



## Un gran aumento registran este año las dos partidas del comercio exterior de España

### No obstante, al ritmo actual, se rebasarán los dos mil millones de dólares de déficit

Madrid (Logos). — De seguir el ritmo actual al final de año se rebasarán ampliamente los dos mil millones de dólares como déficit en el comercio exterior de España y parece que nada ni nadie podrá evitar este resultado si es que no cede el alto nivel coyuntural.

Informa la Dirección general de Aduanas que, para los primeros siete meses del año, el aumento de las importaciones que han alcanzado 162.262 millones es de un 16,3 por ciento. Las exportaciones con 74.925 millones han venido a situarse en un 22,7 por ciento por encima de las habidas en Enero-Julio de 1968. El saldo negativo 87.337 millones de pesetas ha aumentado un 12,3 por ciento en los siete primeros meses respecto a igual período del año pasado.

## TOMA DE POSESION DEL NUEVO MINISTRO DE INDUSTRIA



Madrid. — El ministro de Industria, don José María López de Letona, en su despacho oficial, después de la toma de posesión. — (Foto CIFRA)

## El Caudillo y el Príncipe patrocinan la evocación de la boda de los Reyes Católicos en Cervera (Lérida)

### Allí fue donde los Monarcas concertaron su matrimonio

Lérida (Cifra). — La oficina de Información del Gobierno Civil comunica, que el jefe de la Casa Civil del Jefe del Estado y el jefe de la Casa del Príncipe de España, han manifestado al gobernador de esta provincia que ambas jerarquías del Reino patrocinarán los actos conmemorativos del V Centenario de los esposales de los Reyes Católicos que serán celebrados en Cervera el próximo día 9, bajo la presidencia del ministro de Justicia. También han aceptado ostentar, respectivamente, la presidencia y la vicepresidencia del comité de honor.

En la localidad de Cervera fue donde los mensajeros de Isabel y Fernando concertaron el matrimonio y de ahí la importancia que tiene esta ciudad en la unidad española.

LA PRINCESA SOFIA ASISTIO AL CONCIERTO DE LA FILARMONICA DE VIENA

Barcelona (Cifra). — Para asistir al concierto de hoy de la Orquesta Filarmónica de Viena, último de su recital, llegó esta tarde a Barcelona por vía aérea, la Princesa Sofía.

Su Alteza Real asistió al concierto en compañía del ministro de la Gobernación, don Tomás Garricano Goñi, gobernador militar, don Luis Alfonso de Baviera y teniente de alcalde, señor Villar Palasi.

## FALLECE UNA MUJER QUE VIVIO CON TRES VALVULAS CARDIACAS DE CERDO

Bradford (Inglaterra) (Efe). — Una mujer de 39 años, que ha vivido durante 18 meses con tres válvulas cardíacas de un cerdo, reemplazando las suyas, falleció esta mañana repentinamente en su casa de Thorpe Edge, en las afueras de esta localidad.

## CONSEJO DE MINISTROS EN EL PALACIO DE EL PARDO



Madrid. — Bajo la presidencia del Jefe del Estado se ha celebrado Consejo de ministros, el primero después de los nuevos nombramientos en el seno del Gobierno español. En la foto, un aspecto del salón del Consejo durante la reunión (Foto CIFRA GRAFICA)

## Concluye en Roma la aventura del avión raptado en vuelo de Los Angeles a San Francisco

### Cuatrocientos policías y 150 carabinieri intervinieron en la captura del raptor

Shannon (República de Irlanda) (Efe). — El piloto que condujo el avión secuestrado, un «Boeing 707» a reacción en dirección a Roma, a punta de pistola, manifestó por radio que no sabía su destino final.

El avión repostó suministros en el aeropuerto de Shannon y salió en dirección del Sur de Inglaterra.

Los propietarios del avión han dicho que suponían que el pistolero era un marino norteamericano a quien se le seguía juicio marcial en California, y que creen que deseaba aterrizar en El Cairo.

La oficina de la «TWA», temiendo por la seguridad de la tripulación y del avión mismo, dio el orden de que tomara 40.000 libras de fuel en Shannon sin ninguna interferencia.

El avión tomó tierra a las 14,5 de esta madrugada, permitiendo que se acercaran al avión únicamente los empleados suficientes para proporcionar el combustible. Uno de los que intervinieron en la operación dijo: «No pudimos ver a nadie en el avión, de todas formas teníamos la sensación angustiosa de que por detrás de las ventanillas del aparato había un hombre observándonos con un poderoso fusil entre las manos».

Corrían rumores en Shannon, no confirmados, de que el padre del secuestrador vivía en Roma. La ruta del avión parece ser que iba a ser la normal de los aviones que emprenden el viaje a París.

El encargado de la oficina de la «TWA» en Shannon, Martin O'Herlihy, dijo que no se sabía nada sobre el destino definitivo del avión.

Manifestó que la tripulación estaba a salvo en su totalidad. El capitán solamente había transmitido a la torre de control que el secuestrador iba armado.

Antes de efectuar el aterrizaje, el secuestrador había puesto las condiciones epistaje, que se llevaría a efecto el repostaje.

Ningún vehículo podría acercarse al avión excepto los coches cisterna. El avión permaneció casi en total oscuridad.

Dos empleados del aeropuerto hicieron públicas por medio de altavoces las condiciones del secuestrador quien advirtió que en el caso de que ocurriese demora en el repostaje del carburante (local), casi 24 horas después de sus condiciones «podrían ocurrir cosas desagradables».

## LA AVENTURA CONCLUYO EN ROMA

Roma (Efe). — La aventura del joven italo-estadounidense, Minichiello, que anoche, durante su vuelo, cumplió exactamente 20 años, concluyó en el aeropuerto romano de Fiumicino hoy a las 5,15 de la madrugada (hora local), casi 24 horas después de que el avión salió de Los Angeles.

Minichiello se puso en contacto a las cuatro de la madrugada, con el aeropuerto romano, para preparar el aterrizaje. Sólo se acercaron tres personas al avión: el encargado del generador, el técnico del compresor y

(Pasa a séptima página)

## ACTO VANDALICO DE UN TURISTA ALEMAN EN LA BASILICA VATICANA

Roma (Efe). — Josef Hans Huebner, un turista alemán de 25 años, nacido en Gruenewald y residente en Karlsruhe, fue arrestado esta tarde y trasladado a la cárcel de «Regina Coeli», por haber cometido un acto vandálico dentro de la basílica vaticana. Con un martillo, Huebner rompió las manos de la estatua marmórea de Pío VI que se halla bajo el altar de la confesión.

## Anciana muerta en el cementerio madrileño de la Almudena, cuando rezaba ante la tumba de su esposo

Madrid (Cifra). — Mientras esta tarde rezaba unas oraciones ante la tumba de su esposo, en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, una señora cayó muerta al suelo.

El dramático suceso ocurrió hacia las cuatro y media de la tarde, cuando doña Gregoria Luna Insua, de 72 años, natural de Muriel (Valladolid), acudió a dicho cementerio, acompañada de una sobrina, para visitar y orar ante la tumba de su esposo. La citada señora sufrió un desvanecimiento y cayó al suelo. Avisado el servicio de la Cruz Roja Española, el facultativo jefe de Servicio sólo pudo certificar su defunción. Poco después, se personó en dicho lugar el Juzgado de guardia, cuyo titular ordenó las diligencias de costumbre. La señora Luna Insua estaba acogida en la Casa de las Hermanas de los Ancianos Desamparados de Carabanchel Alto, donde residía desde hace cinco meses.

## PENSANDO EN MARTE



Centro de vuelos espaciales Marshall (Alabama). — Los hombres del espacio han diseñado esta artística composición mostrando cómo ven ellos el aterrizaje en Marte, prevista para 1982. El vehículo planetario permanecerá en órbita mientras el «Módulo de Excursión a Marte» desciende a la superficie. La parte superior de este último será lanzada luego a la órbita para el «rendevous», con la nave principal y comenzar el descenso a la Tierra. El previsto viaje comenzará el 12 de Noviembre de 1981 y terminará en Agosto de 1983, un período de 21 meses (Telefoto UPI-CIFRA)

## Rotura de una presa en Méjico

### Temores de que la avenida pueda destrozarse otro embalse

No se tienen noticias de víctimas, pero los daños son cuantiosos

Méjico (Efe). — Ocho localidades de los Estados de Hidalgo y Puebla han quedado inundadas esta mañana, a causa de la rotura sufrida por el muro de contención de la presa de Tejocotal.

Los habitantes de la localidad que lleva el mismo nombre de la presa, más de trescientos, se encuentran aislados en la parte más alta del pueblo. No se tienen noticias de que se hayan producido desgracias personales pero los daños en ganados, cultivos y viviendas son cuantiosos.

Existe el peligro relativo de que las aguas que a gran velocidad se dirigen hacia la presa de Huitepec, arrastrándolo todo a su paso, destruyan ese embalse, lo que provocaría gravísimos daños.

A causa del empuje de las aguas, que salieron con gran violencia por una grieta que se abrió en la presa de Tejocotal, ha quedado cortada la carretera Méjico-Tuxpan y otras vías menores de comunicación.

El Ejército se ha hecho cargo de los trabajos de salvamento, procediendo a evacuar pequeños poblados y rancherías, en previsión de que la inundación se agrave, si las presas de Hitepe y Necaxa son incapaces de contener los nuevos caudales.

## Pacto secreto de ayuda a Vietnam del Sur

### Lo han suscrito el Gobierno de Saigón y sus cinco aliados

### Evacuación de más fuerzas USA

Washington (Efe). — El presidente norteamericano se encuentra hoy retirado en la residencia de Camp David, preparando con su consejero en asuntos de política y seguridad nacional, Henri Kissinger, el discurso que sobre Vietnam pronunciará el lunes, por la noche.

Hace un año, el presidente Johnson, ya en los últimos días de su mandato, ordenó el cese de los bombardeos sobre Vietnam del Norte. Desde entonces no se ha producido progreso alguno en las negociaciones de París, aunque sí se ha reducido el nivel de la lucha en Vietnam del Sur.

Fuentes de la Casa Blanca aseguran que Nixon no hará ninguna revelación sensacional.

Los más optimistas, incluido el líder de la minoría republicana en el Senado, Hugh Scott, creen que el presidente anunciará un cese unilateral del fuego, pero otras fuentes opinan que Nixon continuará manteniendo el principio de que el cese del fuego, así como una retirada total de tropas, debe procederse en términos de bilateralidad.

Los comentarios más realistas se inclinan por vaticinar el anuncio de nuevas retiradas de tropas norteamericanas de Vietnam para el próximo año de elecciones legislativas en Estados Unidos.

## ACUERDO DE AYUDA A VIETNAM DEL SUR

Saigón (Efe). — Un documento secreto, que encierra el plan de ayuda anual a Vietnam del Sur, en lo que a tropas de combate y abastecimientos se refiere, fue firmado ayer anoche, viernes, 31, por representantes de Nueva Zelanda, Australia, Tailandia, Corea del Sur, Estados Unidos y Vietnam del Sur.

Portavoces del comando aliado en esta capital se negaron rotundamente a dar detalles sobre el plan combinado de los cinco países aliados, para 1970.

## SALEN MAS TROPAS

Saigón (Efe-UPI). — Hoy han comenzado a salir de Vietnam soldados pertenecientes a la 82 división aerotransportada de los Estados Unidos, de acuerdo con el programa previsto para entregar la defensa de Saigón a las fuerzas del ejército de Vietnam del Sur.

## EN GIBRALTAR QUIEREN UNA «CIUDADANIA MAS REAL»

### Acalorado debate entre los diecisiete miembros de la «Asamblea»

Londres (Efe). — Un acalorado debate en la nueva Asamblea de Gibraltar terminó anoche al ser aprobada una moción de Peter Isola, pidiendo para los gibraltareños una ciudadanía más «real» de la que han gozado hasta el momento.

La moción obtuvo los ocho votos del «gobierno» y nueve abstenciones, los siete de sir Joshua Has-sau y su grupo, más otros dos.

La oposición, con sir Joshua al frente, acusa al Gobierno formado por los integracionistas y los independentistas de Peter Isola de comportarse como si se sintieran avergonzados de su status actual.



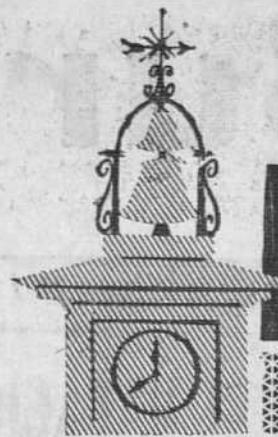
# Postal

## LOS HEROES DEL TRABAJO

A veces tenemos la impresión de que el género humano no ha encontrado una definición exacta y cabal de lo que son los grandes acontecimientos. Parece que sólo damos una calificación tal a los hechos que levantan mucha polvareda y sacan chispas a la rueda de la actualidad, extremo este que tampoco creemos que corra muy paralelo a los verdaderos intereses del hombre. Por ejemplo, morir en el trabajo es un acontecimiento que Dios, sin la menor duda, valorará en su significado exacto, pero que nosotros, quizás por el vulgar costumbre de saberlos diarios y casi naturales, terminamos por pasar sobre ellos de puntillas, en el silencio de las cosas que no terminan por conmovir a la opinión pública. Sin embargo, todo aquel que trabaja está haciendo algo por lo demás y, por lo tanto, al morir en su puesto de trabajo, muere en olor de heroísmo, que esto es lo que entendemos por héroe por más que nos hayan dicho cosas que en nada se le parecen al concepto que hoy se impone.

El pasado día 29 murió un hombre en el trabajo. Esto, es cierto, ocurre casi todos los días y nadie ha salido a doblar campanas que convengan a un luto de solidaridad. Tampoco nosotros lo hubiéramos hecho. A decir verdad, bajo nuestra mirada han pasado demasiadas noticias del mismo calibre que nos han resbalado por la conciencia. Que Dios nos perdone. Si esta vez doblamos esas campanas es porque en la víctima concurre la circunstancia de que tenía 79 años. ¿Se dan cuenta? A esa edad parece lógico que un hombre descanse, que disfrute de una vida que ya quedó en su gran parte atrás. No es nuevo el caso de nuestros paisanos que, sobre todo en la provincia, no recuerdan el día que comenzaron a trabajar, porque se pierde en la niebla de la infancia, y que terminan sus días trabajando. Don Dionisio González, vecino de Aguilar de Bureba, es un caso de tantos, más doloroso porque su muerte fue obra de la violencia del trabajo. La provincia está sembrada de ejemplos, de hombres que en edad avanzada, aún continúan con el trabajo pegado a la piel, convertido en una segunda naturaleza sin la que ni quieren, ni pueden, ni saben vivir. Son los héroes del trabajo. Personalmente nos gustaría que en cualquier lado se levantara un monumento a estos hombres, monumento que ni se va a hacer ni va a producir entusiasmos admirativos si un día, a alguien con alma de poeta se le ocurre levantarlo.

Quizás fuera mejor que el monumento en cuestión lo levantáramos en nuestros corazones. Con franqueza, éste nos parece mucho más difícil. Erigirlo en tal lugar, sería como dar por hecho el sentimiento solidario, la hermandad entre todos los que trabajamos (con una hacha, con una lima o con una pluma, que el instrumento termina por pesar siempre), sentimiento que creemos tan lejano, tan ajeno y tan imposible, como el paraíso sobre la Tierra. La noticia de quien vive y muere en el trabajo, seguirá, por desgracia, resbalándonos por la conciencia. Si no, al tiempo. **BURGENSE**



# BURGOS AL DIA



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 2 de Noviembre de 1939.

Con motivo de la fiesta de Todos los Santos, se celebraron ayer en la Catedral y en el Cementerio de San José solemnidades religiosas.

Con la mayor brillantez y solemnidad se efectuó el pasado domingo la recepción oficial del Colegio de Oña por los Frades Jesuitas. El vecindario en pleno se unió entusiasmadamente a los actos celebrados y que consistieron en la ceremonia de reconciliación y una misa solemne oficiada por el Ceán, señor Rodero Reca.

## NOTICIAS

**FARMACIAS DE GUARDIA.** Cuñado, plaza de Primo de Rivera, 2; Hesse Murga, Fernán González, 53 y Sagrado, Barriada de la Inmaculada, 1 (Gamonal).

Mañana, lunes. — Martínez Avendaño, La Puebla, 20; Ortega Iñiguez, Nuño Rasura, 12 y Labrador, Zatorre, 1.

conceden los beneficios fiscales sobre acción concertada por la producción de ganado vacuno de carne a las empresas Bienvenido Ortiz González, de Trespaderne y "Nuestra Señora del Valle Hermoso", Cooperativa de Explotación y Trabajo del Campo número 9.032, de Los Balbases.

bol el turismo matrícula BI-123.472, que conducía Ramón Aliendo Lanzáburu, de 29 años y a quien acompañaba su madre, doña Adela Lanzáburu Arenaza, de 68 años y Piedad Peña Herretero, de 20 años; todos ellos de Bilbao. En el choque resultaron el conductor y sus acompañantes con heridas de pronóstico grave. Los heridos fueron trasladados a Vitoria donde fueron curados de primera instancia y posteriormente trasladados a Bilbao. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

Tomás Artiguez Santos, de 35 años, casado y Olegario del Río Turrado; todos ellos vecinos de Baracaldo. Los ocupantes del turismo fueron trasladados al Hospital de Basurto y el conductor del camión a su domicilio en Bilbao. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

OTRA COLISION. — En la curva existente en el paseo de los Cubos, próxima a la calle Lavadores, colisionaron ayer el autobús urbano matrícula BU-23.826, conducido por Dorooteo Basurto Benito y la motocicleta matrícula BU-9.749, que conducía Mariano Dieste Reyes, de 28 años, el cual llevaba en la parte posterior del vehículo a doña María Cruz Martínez Izarra, de 54 años, domiciliada, como el anterior, en la calle de San Francisco, número 78.

Los dos ocupantes de la motocicleta resultaron lesionados, ingresando en la clínica de San Juan de Dios. Al parecer, las lesiones que sufren son de carácter leve.

Hoy, domingo, día 2 de Noviembre

**A BELORADO**  
Gran baile en Sala de Fiestas «ORO NEGRO»  
Salida: 6 tarde

**A VILLANUEVA DE ARGAÑO**  
Gran baile en salón  
Salida, 6,30 tarde.

**A MELGAR DE FERNAMENTAL**  
Gran baile en Sala de Fiestas PERLA  
Magnífico ambiente  
Salida: 6,45 tarde

**A LERMA**  
Fiestas - bailes  
Salidas: 5,30 y 7 tarde.

**A PRADOLUENGO**  
Gran baile en sala de fiestas «OROPESA»  
Salida 7 tarde

**Viajes CLUNIA**  
Ag. V. G. B. 134.  
Paloma, 25. Tfno. 206633

### SEÑORA

Sin molestia para Vd. le renovamos su antiguo y frío piso de baldosa, por vistoso y moderno parquet sintético, etc.

M. OJEDA  
Barriada Juan XXIII número 1, teléfono 205740-648.

**SOTO Y ALONSO, S. L.**  
Servicios especiales.  
Días 1 y 2 de Noviembre

**a OÑA TRESPADERNE BRIVIESCA**  
Salidas: 9,30 mañana, 5 y 6,30 tarde.

**A LANTADILLA CASTROJERIZ**  
Salidas, 5,30 tarde

**ESTEPAR**  
Salidas 5,30 y 7 tarde

**ALBILLOS**  
Salidas: 6 tarde.  
Taquillas 5 y 6.  
Estación Autobuses

**COCHINILLO ASADO**  
especialidad RESTAURANTE BONFIN  
TELEFONO 206193  
SERVICIO A DOMICILIO

**ALBAÑILES y PEONES**  
SE PRECISAN  
Razón: Construcciones TRESACO  
Presentarse de 6 a 9 en calle Martín Antolínez, 8. (ROC. 1.864)

**GRATITUD.** — Los hermanos de doña Purificación Alonso y Alonso, que falleció el pasado 29 de Octubre (que en paz descanse), expresan su gratitud, desde estas columnas, a cuantas personas asistieron al entierro y funeral celebrado en sufragio del alma de la finada.

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Trübbeck  
Especialidad microlentillas  
Español. 30

**Coches sin conductor**  
Garaje Turismo  
SEAT 1.500, MORRIS, 600-L

**CHOQUE DE UN TURISMO Y UN CAMION.** — A las seis de la tarde de ayer, a la altura del kilómetro 30,500 de la carretera de Trespaderne-Arcenaga, término de Quincoces de Yuso, chocaron el camión matrícula BI-44.416, conducidos ambos vehículos, respectivamente, por José Luis Orive Ruiz, de 38 años, soltero, de Bilbao y por Tomás García García, de 37 años, casado. En el choque resultaron heridos de pronóstico reservado los dos conductores y los ocupantes del turismo.

**SALA DE FIESTAS**  
HOY. — De 1 a 2,30. VERMOUTH-BAILE  
De 7,30 a 10,15. BAILE DE JUVENTUD  
11,30. — BAILE ESPECIAL DE NOCHE  
Con el CONJUNTO-ATRACCION MODERNO MAS ESPERADO POR LA JUVENTUD BURGALESA

**«LOS SELLOS»**  
(Antes «LOS GRITOS»)  
(Conjunto exclusivo de esta Sala)  
Con la extraordinaria cantante moderna, **LUZZY SOL**  
Excepcional finalista del Festival de la "Canción del Duero" con la Orquesta titular «GRAN TEATRO»

**MONTERIA EN NEBREDA**  
Fueron abatidos dos jabalíes

En el parque provincial de caza de la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos, establecido en los términos de Nebreda, Solrana y Pinilla de los Montes, tuvo lugar ayer sábado la primera montería de la temporada.

Participaron unos veinte escopeteros y diez ojeadores de la capital y de Nebreda, en un día de temperatura magnífica, que facilitó el rastreo de los cerdos por las jaurías de podencos. Fueron abatidos dos jabalíes, macho y hembra, de unos 90 a 100 kilos de peso en vivo el macho y de unos 70 a 80 la hembra. El jabalí quedó en Nebreda, como trofeo de los escopeteros y ojeadores de aquella localidad y la hembra fue traída a Burgos.

El próximo domingo tendrá lugar la segunda cacería de la temporada, en los montes de Santo Domingo de Silos.

**Gran Teatro**  
**MARTES**  
7,45 tarde y 11 noche  
¡GRANDIOSO ACONTECIMIENTO TEATRAL!  
UNICO DIA de actuación de la eminente actriz de la canción  
**MARIFE DE TRIANA**  
Y SU NUEVO ESPECTACULO DE VARIADADES  
**EL CAFE DEL TARANTO**  
¡EXTRAORDINARIA PRESENTACION!  
Localidades a la venta

**EMPRESA CONSTRUCTORA**  
Necesita: OFICIALES Y PEONES  
RAZON:  
OBRA EN FRANCISCO SARMIENTO, 9-11 (ROC. Núm. 1.898)

**COLMENA Club ESTEPAR**  
HOY, EN SESIONES DE TARDE  
Actuación estelar de **TOMMY LARA**  
y su maravilloso Conjunto **«LOS BUHOS»**  
acompañados en sus ritmos por DOS dinámicas GOGO-GIRLS  
Servicio de cenas en anexo  
**Restaurante AMAYA**  
EXCELENTE COCINA  
Estación de Autobuses — Taquillas 5 y 6  
Salida: 5,30 y 7,30 tarde. — Regreso: 10 noche

**REPRESENTANTE**  
PARA LAS PROVINCIAS DE **BURGOS, SORIA Y SEGOVIA**  
necesita fábrica de artículos de camping y playa (colchones hinchables, tiendas, parasoles, etc.).  
Escribir indicando referencias y conocimientos, a:  
**«REPRESENTANTE»**  
CALLE OPORTO, 14 — VIGO

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**  
AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno de un film grande. «La noche de los gigantes» (2). Gregory Peck. Apasionante, plena de excitante intensidad, realismo y «suspense». Coloreda menores.  
CALATRAVAS. — 4,30, 7,45 numeradas y 10,45 noche. Todd-ao 70 mm. Estreno extraordinario con Richard Burton, Clint Eastwood, Mary Ure. «El desafío de las agullas» (3). Una película Metro de acción trepidante y suspense. Mayores 14 años.  
COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. Inaugura su temporada con un film fuera de serie. «La jungla humana» (3). ¡Dural! ¡Apasionante! Usted ha visto muchas películas... pero ninguna como esta. Mayores de 18 años.  
CONSULADO. — Hoy, un impresionante estreno, a las 5,30, 7,45 y 10,45 «La piscina» (3). Con Alain Delon y Romy Schneider. La pasión y el desprecio condujeron a aquellos amantes a un trágico final. Mayores 18 años.  
CORDON. — 5,30, 7,45 y 10,45. Un estreno con mucho humor, de total evasión y... ¡con Lina Morgan! «Soltera y madre en la vida» (s. c.). Col. Alfredo Landa, Gómez Bur, Laly Soldevilla, etc. Le hará reír y también le emocionará. Mayores 18.

REX. — Hoy, de 4 a 1. Un programa grande. «La ciudad no es para mí» (3). Paco Martínez Soria. Gracita Morales. Emoción y toneladas de carcajadas y «La revancha de Clint Cooper» (3). Audie Murphy. Un «western» pleno de acción. Mayores 14 años.  
TIVOLI. — 5, 7,45 y 10,45. ¡Grandioso estreno! La película triunfadora en el Festival de Moscú: «La Celestina» (4). Estremecedor. Amelia de la Torre, Julián Mateos, etc. Escenas y diálogos como no se vieron jamás. ¡Excepcional! Rig. Mayores 18 años.  
CALIFICACION MORAL  
1. niños; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 18 años; 4. con reparos; 5. gravemente peligrosa.

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### INFORMACION MILITAR

**INGENIEROS.** — Pasa destinado al Regimiento de Redes Permanentes y Servicios Especiales de Transmisiones (Tercera Cia. de Radio. Destacamento de Bilbao), el brigada don Raimundo Martínez Andino, disponible en Burgos.

Al Batallón Mixto de Ingenieros VI (Vitoria) el cabo de Bandas, asimilado a sargento don Eugenio Pérez Díez de la Academia de Ingenieros del Ejército.

### POLICIA MUNICIPAL

**HALLAZGOS.** — En la Policía municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:  
Tres monederos con dinero, un reloj de señora, una pulsera, cuatro pares de gafas, un cruci-

fijo, un álbum para fotografías, una cartera de colegial y un jersey de caballero.

**REGRESA EL CAPITAN GENERAL**

Ha regresado a Burgos el teniente general don Manuel Cabanas y Vallés reintegrándose a su despacho oficial.

**MODERNICE SU PISO**  
Colocamos parquet, sintasol empapelado, pintado.  
M. OJEDA  
Barriada Juan XXIII número 1, teléfono 205740-648

**BENEFICIOS FISCALES.** — Por Orden de Agricultura, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al viernes último, se

**ESFERA, S. A.**  
COMPANIA HISPANO AMERICANA DE CAPITALIZACION  
Domicilio Social: Orfila, 6-1.  
Oficinas centrales: Fuencarral, 123-3.  
MADRID  
Títulos amortizados por su valor nominal, correspondientes al sorteo celebrado ante Notario, el día 31 de OCTUBRE de 1969.  
COMBINACIONES  
HNH — JKT — VPP — UMM — RHF — APM  
KID — WNO  
Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescates y capitales amortizados por sorteo a:  
31-12-67 ..... 41.666.929/28  
Capital y reservas ..... 182.489.348/08  
Capitales en formación ..... 1.068.402.495/00  
AHORRAR SIEMPRE ES BUENO, CON ESFERA ES MEJOR Y MAS FACIL  
Autorizado por el Ministerio de Hacienda (D.G.S. en 16-9-68)

**Cardiólogos de quince provincias se reunirán en Burgos el sábado y domingo próximos**  
En «mesa redonda» estudiarán el tema «Diagnóstico físico de las cardiopatías congénitas»

Durante los días 8 y 9 del actual, sesenta eminentes cardiólogos de quince provincias españolas, miembros de la Sociedad Castellana de Cardiología, se reunirán en nuestra ciudad.

La designación de Burgos, como sede de su anual intercambio de opiniones y experiencias científicas, es altamente honrosa para la Cabeza de Castilla, por lo que, durante la estancia de tan relevantes figuras de la Car-

diología española en nuestra ciudad, serán objeto de delicadas muestras de gratitud y homenaje.

Oportunamente daremos cuenta del programa completo de dicha reunión, que tendrá su punto culminante con el acto científico del sábado por la tarde, a las siete, en el salón de estrados de la Diputación, en cuya sesión habrá una «mesa redonda», sobre el sugestivo tema «Diagnóstico físico de las cardiopatías congénitas». Compondrán la «Mesa» los cardiólogos doctor A. Sánchez Casco, de la ciudad de la Concepción, de Madrid; doctor Quero Jiménez, de la clínica La Paz, de Madrid; doctor M. Artaza, de la clínica de Puerta de Hierro, también de Madrid y el doctor Atliano Sánchez, de la Facultad de Medicina de Salamanca, actuando de moderador el cardiólogo burgalés doctor Arias Martínez-Mata, del Cuadro facultativo de la Asociación de la Prensa.

**CLUB CAMPEADOR**  
Ofrece a su público para HOY, domingo, a dos grandes orquestas  
**LOS HURACANES**  
Artistas de discos BELTER  
(ULTIMO DIA EN BURGOS)  
— Y —  
**LOS HIDALGOS**  
conjunto vallisoletano triunfador de las mejores salas del Norte de ESPAÑA. PASE: 7 tarde.  
HOY, sesión vermouth. PASE: 12,30  
**¡Atención!**  
Mañana, debut en BURGOS del primer conjunto femenino alemán.  
**THE RUBY RATS**  
TRIUNFADORAS DE TODA EUROPA

**HOY GRAN TEATRO HOY**  
¡¡EXITO SIN PRECEDENTES!! EL ESTRENO DE SEMANA MAS COMENTADO  
**«LA PRESA FACIL»**  
LA PELICULA QUE ACUSA A LA MAS CRUEL Y DESPIADADA DE LAS PROFESIONES: ¡LA MUJER PUBLICA!  
(Rigurosamente para mayores de 18 años)  
Sesiones: A las 5'15, 7'45 (numerada) y 10'45 noche. — 2 ULTIMOS DIAS.



# EL MUNDO EN OCHO DIAS

Por Tomás CERRO CORROCHANO

El próximo día 17 se iniciarán en Helsinki las conversaciones yanki-rusas preliminares sobre la limitación (y eventualmente la reducción) de sus armas estratégicas. Han sido necesarios para llegar a este acuerdo de fecha y lugar treinta meses. ¿Cuántos harán falta para unas conclusiones sustanciales y positivas?

Que la victoria electoral de la Unión Nacional indica claramente la adhesión del país a la «apertura dentro de la continuidad» propuesta por el jefe del Gobierno portugués, Marcelo Caetano, es cosa generalmente reconocida en la Prensa portuguesa que se plantea el asunto de buena fe. Es evidente la voluntad de actualización de la política de su país demostrada por el primer ministro a lo largo de un año y que se ha manifestado entre otras cosas por la reforma del partido Unión Nacional y por la misma realización de estas elecciones. Como «un gran éxito de la política evolucionista» las consideran importantes figuras políticas portuguesas y probablemente tienen razón.

Mal cariz presentan, en cambio, las cosas en el Vietnam del Sur. Un artículo del corresponsal en Saigón del «Journal de Geneve» explica cómo «de hecho, el Vietnam asiste hoy a un movimiento de huida semejante al éxodo que se produjo en la Rusia Blanca hacia Europa Occidental en 1917». Cuántos pueden salir del territorio vietnamita —vacaciones, visita a sus hijos estudiantes en las Universidades europeas y norteamericanas— empiezan a no volver. Solamente en Francia residen en la actualidad unos 300.000 vietnamitas. El número de afortunados que han podido abandonar el Vietnam del Sur durante el verano último, según cálculos del corresponsal, puede cifrarse de 400 a 800 por semana. Las mujeres se casan con coreanos, filipinos, franceses y norteamericanos. En la Prensa sudvietnamita se leen anuncios como éste: «Mujer de buena educación busca matrimonio con extranjero de 45 a 55 años». Una estadística vietnamita dice que de cada siete mujeres que se casan en Saigón, una lo hace con extranjero. Los intelectuales «abandonan el barco» titula su crónica el periódico.

Por otra parte, el malestar interior crece rápidamente por las medidas excepcionalmente severas que el Gobierno ha tenido que adoptar contra la inflación. Y un sondeo de opinión realizado en los Estados Unidos demuestra que, hoy, de cada cinco yanquis, cuatro están cansados de la guerra.

## ¿UNION DE QUIENES Y PARA QUE?

La derrota electoral del ex presidente del Gobierno francés Couve de Murville el secretario del partido socialista unificado, Miguel Rocard, ha puesto de relieve una vez más lo que puede ocurrir cuando la extrema derecha y aún determinados elementos de centro, se dejan arrastrar por la pasión y el rencor a la hora de acudir a las urnas.

Es Rocard un brillante intelectual de extrema izquierda, no sometido a la disciplina del partido comunista, pero activista peligroso y defensor de la teoría de Lenin sobre la eficacia de las minorías que saben lo que quieren y están decididas a realizarlo sin reparar en medios.

Con toda certeza no hubiera resultado vencedor sin los votos de la derecha del todo o nada en las elecciones de Yvelines. Pero su triunfo ha permitido a la izquierda francesa, por boca de Mitterrand, hablar nada menos que de un «renacimiento espectacular» de la oposición y de los milagros de la unidad.

Elo lleva a «Le Figaro» a preguntarse qué unidad y de qué unión se trata. Porque «L'Humanité», el órgano oficial del comunismo de Francia, calificó, en Mayo de 1968, a Ro-

card como trotskista o maquista televidido por dividir a las fuerzas revolucionarias y los ultraconservadores que le han votado difícilmente podrían aceptar una unidad de doctrina ni de acción con quien ha declarado sin ambages que su fin en el Parlamento y fuera de él es destruir esta sociedad en que vive y a la que odia con toda su alma. Y hacerlo sosteniendo los movimientos anárquicos y las huelgas (cuya dirección escapa progresivamente a los jefes sindicales) y luchando sin tregua por las nacionalizaciones.

Un solo punto de acuerdo, por lo tanto, alrededor de Rocard, y un solo punto de unión: destruir. ¿Y luego?

Sobre la importancia de la izquierda francesa hablaba hace pocos días el ginebrino «Journal de Geneve», que comparaba la evolución de los socialistas alemanes a raíz del Congreso de Bad Godesberg y el prestigio que éstos y los laboristas franceses han venido ganando en los años últimos y cuyo premio ha sido el poder y el respeto de fuera y dentro de su país, por una parte, y, por otra, la esclerocis del socialismo francés y la absoluta esterilidad de la izquierda, condenada a vegetar sin construir siquiera una fuerza de oposición apreciable.

## LA CRISIS LIBANESA

A resolver la reunión de El Cairo la gravísima crisis provocada en el Líbano por la actitud de los comandos árabes instalados en el territorio de este último país o va a agravarse?

Resumida en pocas palabras la situación pudiera presentarse como sigue. Las fuerzas palestinas mandadas por Yassir Arafat hostigan permanentemente a Israel partiendo del Líbano y regresando a él como refugio. Israel devuelve al Líbano golpe por golpe. Las represalias sobre el aeropuerto de Beirut, en Diciembre de 1978, fueron terribles.

Por otra parte, el pueblo libanés, medio cristiano, medio musulmán está dividido en relación con el problema árabe-israelí. Y Siria sostiene abiertamente a los comandos de Arafat.

Se trata, pues, de un Estado en el que el necesario equilibrio interior de las dos comunidades religiosas que lo componen se halla en peligro por el problema judío.

En Abril último, el Ejército libanés trató de impedir las actividades terroristas de los comandos. Hubo escaramuzas. Siguió un acuerdo que los comandos no respetaron. Y el Ejército rodeó a éstos para inmovilizarlos. Ello ocasionó la dimisión del primer ministro Rachid Karamé. No fue posible encontrarle sucesor, y él se avino a sucederse a sí mismo con carácter de interinidad. Pero la situación se ha agravado en las últimas semanas hasta el punto de que Karamé se ha negado a seguir al frente del Gobierno. Han triunfado los musulmanes «duros» del Líbano que quieren la guerra y los palestinos de Arafat que han ido a El Cairo a tratar de igual a igual con los representantes del Gobierno acéfalo de Beirut y Nasser que se convierte en árbitro del conflicto y se impone al pueblo libanés que, en su mayoría, le detesta.

Arafat ha dicho que, haya o no acuerdo, sus tropas no abandonarían el Líbano. En Beirut han estallado bombas y ha habido tiros. El ministro de Asuntos Exteriores y el jefe supremo del Ejército libanés están en El Cairo tratando de demostrar que si un país consiente en su territorio actividades políticas contra otro país y después actividades militares y finalmente la imposición por el extranjero de la presencia y la acción de quienes política y militarmente le han tomado por base de sus actividades, difícilmente puede considerarse como soberano y vivir en paz. Y esto es lo que se discute en El Cairo al escribir los renglones que el lector tiene a la vista.

## COMPRE

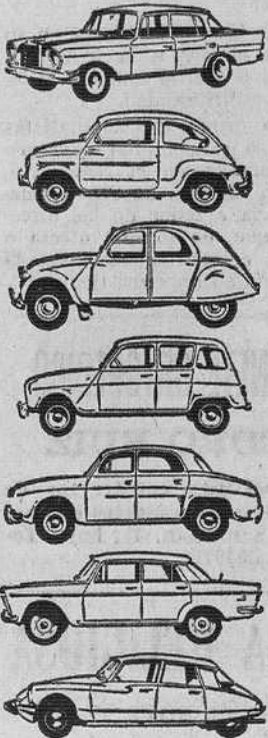
el COCHE o FURGONETA que usted quiera

INCOFISA SE LO PAGA y usted lo amortiza mensualmente

INCOFISA

Almirante Bonifaz 3-24

BURGOS



## ESPUMA DE LA SEMANA

LOS ZANCOS Y EL CORREO

de que en su próximo futuro, para ser cartero, en Baviera, se exija saber andar con zancos.



Fritz Stongen, cartero de la Alta Baviera, suele realizar el reparto de la correspondencia con zancos. Se adjuncia a este medio de caminar en su aldea natural en donde llegó a ganar varios concursos.

Cuando ingresó en el correo bávaro, Stongen solicitó permiso para poder hacer el reparto de las cartas utilizando los zancos. Alegaba que así sería más rápido, no sólo caminar sino entregar las cartas, ya que las destinadas a los pisos primeros y aún segundos de las casas, las podría colocar en su destino, por los balcones y ventanas, sin necesidad de subir las escaleras.

La proposición fue admitida y por ello Fritz Stongen realiza el reparto de tal guisa. No se descarta la posibilidad

LOS PECES Y EL AIRE



Los peces también necesitan tomar el aire. Esta es la conclusión a la que ha llegado un vecino de Malesherbes Sur Pleiz, la bella aldea de Alsacia, Monsieur Arnold Dufront tenía en su casa una pecera y dentro de ella un pez colorado, como una cereza. Todos los mimos y cariños de la casa eran para el animalito.

Lo primero que hacía monsieur Dufront, cuando se levantaba por las mañanas, era hacer una visita al pez y no se acostaba ninguna noche sin despedirse de él. Pero un día, nuestro hombre, notó que el pez languideaba y estaba melancólico y triste. Nada le alegraba. Hasta que monsieur Dufront advino la causa de aquella tristeza. El ani-

mal necesitaba tomar el aire. Desde aquel momento, lo sacó diariamente de paseo, dentro de su pecera, instalándolo para ello en un soporte con cuatro ruedas, del que monsieur Dufront tira, con ayuda de una cadena.

ESCAZOS DE MALOS



Parece ser que en Hollywood hay escasez de malos, es decir de actores que sirvan para encarnar en las películas cometidos de traidores, criminales y bandoleros.

Los productores de películas, alarmados ante esta crisis, han intentado, por todos los medios, superarla organizando concursos y ofreciendo valiosos premios, pero todo ha sido inútil. No han logrado que se presentara ningún malo bueno.

En vista de ello, han organizado una academia para enseñar a ser malo de película. Pero aún siendo muchos los alumnos que se han matriculado, tropiezan al paso de una noticia confusa, que nos ha traído por la calle de la incertidumbre en relación con el segundo apellido del maestro, pues en el folleto editado con motivo del cincuentenario del Orfeón se le llama Amoreti García; en el correspondiente a la memoria del ejercicio de 1949, Amoreti Ruiz, y en la valiosa publicación de 1959 «Danzas típicas burgalesas», Amoreti Plágaro. Y como no era de cosa de danzar a son de tan desacordes gaitas, decidimos escuchar la clara voz de un documento inapelable: la Estadística del Arzobispado de Burgos, de 1943, donde, textualmente consta, «Beneficiado Domingo Amoreti Ruiz, maestro de capilla, nacido el 11 de Mayo de 1891; ordenado el año 1917».

La primera actuación de Amoreti (26 de Febrero) tuvo carácter de intimidad: una función religiosa en la iglesia de la Merced, aunque se refería a la conmemoración del X Aniversario de la reorganización; pero la segunda (27 de Abril) estuvo enmarcada por la gala de una función en el Principal, pues correspondía a la primera intervención pública del Orfeón después de la guerra, en la que desarrolló un variado programa a base de composiciones de Roussel, Hidalgo, Orlando

MAXI-CHAQUETAS ABRIGOS TODO EN PUNTO ARNAIZ FRENTE A LA CATEDRAL

# Monografías burgalesas

## EL ORFEON BURGALÉS

IX

Por Luis ALBERDI ELOLA

La guerra, «vasto social cataclismo» en expresión de Rubén, dejó en suspenso cuanto no redundara en urgencias de beligerancia; emudeció las arpas con atronar de armas y convulsión, de espíritus, en fragor de irreconciliables ideologías que, a su manera, pretendían forjar nueva historia partiendo regímenes políticos nuevos. No obstante, en aquella cruenta encrucijada patria que convirtió a Burgos en capitalidad del nacionalismo español, el Orfeón Burgalés, poco menos que disperso y en orfandad de magisterio, supo mantener un hábito de cohesión, semilla de futuro resurgimiento. Y es que nuestra Sociedad quedó reducida a muestra de pequeñez, conteniendo en sí, a semejanza del grano de mostaza, el germen de un desarrollo opulento, el principio fecundante, la energética de saberlas tener bravas y quiétescas a la hora de alcanzar el noble orgullo de su castellanía.

Del vacilante Orfeón de las postrimerías de 1936, a merced de procelosos contratiempos, al vigoroso de 1949, en clamor de nombradía nacional, median y discurren dos etapas: la primera constreñida al ámbito de sus propios asociados, bajo la dirección, interina, de Angel Juan Quesada de Vega, discípulo de Cubiles, y, efectiva, de Emilio Rayón Larrayoz, organista

primero de la Catedral; la segunda, en olor de popularidad, regida por la batuta de Domingo Amoreti, maestro de capilla del Templo Metropolitano.

En la junta general de 22 de Enero de 1937, tomaron posesión de sus respectivos cargos el presidente Fernando Ruiz Covanera, director del Banco Español de Crédito, y el joven maestro Quesada, hijo de José Nicolás Quesada, el prolífico «discípulo predilecto» de los maestros Tragó y Fontanilla, el cual, entre muchas obras, estrenó las siguientes zarzuelas: «Por la Patria», en colaboración con Santiago Calle; «La Boda de Rosa», con Miguel García; «Dieciséis días en

de Lasso, G. G. Rachmaninoff, Tchaikowsky, Guridi, Almandoz y Amoreti, por cierto, que fue realizada con la asistencia de un invitado de honor que fue aclamado: el P. Otaño.

Aparentemente, ninguna otra actividad de mayor relieve se llevó a cabo en aquel año de 1939, sólo que en la mente de Ruiz Covanera y Amoreti bullía ya la inquietud de una iniciativa creadora, que imprimiría al Orfeón una nueva orientación artística de carácter espectacular: las «Estampas castellanas» que llevarían el nombre de Burgos de triunfo en triunfo a través de los principales escenarios de España, aspecto que trataremos

tros la Zarzuela de Madrid, en Mayo; en el Arriaga de Bilbao, en Junio, y en el Principal de Palencia e Ideal de Soria, en Septiembre.

Con todo, el año 1943 sobrepasaría todas las afortunadas marcas alcanzadas hasta entonces con la abrumadora cifra de 37 actuaciones, de las cuales no se sabe que destacar más, si los éxitos locales o los conseguidos dentro y fuera de la provincia como pregonero del Milenario y embajador espiritual del arte castellano, bajo el mandato de la Directiva elegida este mismo año, que se componía como sigue: presidente, José A. Plaza Ayllón; vicepresidente, Tomás Iglesias Aspíroz; secretarios, Gonzalo Díez



El Orfeón, en 1942, con su director, el maestro don Domingo Amoreti (a la izquierda en primer término) y el subdirector, don Antoni. Nebreda (a la derecha).

Burgos o queso de la Cartuja», con Borrás y Montemayor; «Las Abejas» y «Cargos a imprevisos», con Perfecto Domingo; «El Curpillos», con Gregorio Escolar, y «El Cateórico de anatomía», con Onieva y Martínez.

Al incorporarse Angel Juan al Ejército, fue designado director el maestro Rayón, siendo confirmado en el cargo por la junta general de 1938. De este maestro consta que, el 2 de Agosto de 1937, dirigió un concierto dedicado a los socios protectores, estrenando en el mismo dos canciones propias, inspiradas en antiguas melodías: «Con el picotín» y «Bien barridita la tengo». De aquellos alterados días (16 de Febrero de 1938) es también la luctuosa noticia del fallecimiento en Madrid del ilustre autor de la música de los Himnos a Burgos y Brivesca, Rafael Calleja Gómez, «muerto de hambre y de pena».

LA PIEDRA DE TOQUE DEL ambicioso proyecto acariciado por los jefes de la Coral constituyeron las «Fiestas de la Paz» organizadas en Madrid por Educación y Descanso, los días 28 y 29 de Marzo de 1940. En aquella oportunidad, nuestro Orfeón recibió el esponsorado de una entusiasta acogida en el Monumental Cinema, compitiendo con corales de Asturias, Vizcaya, Girona, Valencia y Zaragoza, acto al que asistieron emocionados Marceliano Santa María, Regino Sáinz de la Maza y Obdulio Fernández y señora; en la plaza del Angel, exhibiéndose los «danzantes» de Burgos, y en la Puerta de Alcalá, actuando con canciones y danzas que fueron escuchadas, contempladas y aclamadas con fervor. El sorprendente éxito de aquellas jornadas acabó por convencer a nuestros directivos sobre la orientación que debían imprimir al Orfeón, iniciándose desde entonces una titánica tarea de búsqueda y resurrección del follore burgalés, por todo lo alto y ancho de la geografía provincial, que, inicialmente, culminaría en las entrañables y sugestivas estampas folklóricas burgalesas «Castilla canta» y «Castilla en fiestas», estrenadas apoteósicamente en el Principal, los días 5, 12 y 13 de Marzo de 1941, con llenos absolutos a los preciosos siguientes: palcos principales y de proscenio con 6 entradas, 24 y 12 pesetas, respectivamente; butacas de patio, 4; de platea, 3,50; de palco, 3; de anfiteatro, 1,50, y de paraíso, 1.

Amoreti se hizo cargo de la dirección en Febrero de 1939, cuando los rompiertes de luz de la alborada de la paz disipaban la oscuridad que envolvía al relegado Orfeón. Su magisterio, truncado por la muerte el 16 de Febrero de 1949, duró casi exactamente una década que ha pasado a los anales de la Sociedad como una de las más eficaces de su historia. En esto importa deshacer un entuerto; salir al paso de una noticia confusa, que nos ha traído por la calle de la incertidumbre en relación con el segundo apellido del maestro, pues en el folleto editado con motivo del cincuentenario del Orfeón se le llama Amoreti García; en el correspondiente a la memoria del ejercicio de 1949, Amoreti Ruiz, y en la valiosa publicación de 1959 «Danzas típicas burgalesas», Amoreti Plágaro. Y como no era de cosa de danzar a son de tan desacordes gaitas, decidimos escuchar la clara voz de un documento inapelable: la Estadística del Arzobispado de Burgos, de 1943, donde, textualmente consta, «Beneficiado Domingo Amoreti Ruiz, maestro de capilla, nacido el 11 de Mayo de 1891; ordenado el año 1917».

La primera actuación de Amoreti (26 de Febrero) tuvo carácter de intimidad: una función religiosa en la iglesia de la Merced, aunque se refería a la conmemoración del X Aniversario de la reorganización; pero la segunda (27 de Abril) estuvo enmarcada por la gala de una función en el Principal, pues correspondía a la primera intervención pública del Orfeón después de la guerra, en la que desarrolló un variado programa a base de composiciones de Roussel, Hidalgo, Orlando

de Lastra y Paulino Páramo Pardo; tesorero, Teodoro López Pavón; archivero-bibliotecario, Moisés Varona; vocales, María Teresa Fernández Villa, María Yarto Herreros, Jesús Arnáiz Prieto, Emilia Verduras San Miguel, Rafaela Tobar del Barrio, Vicente Giménez; Pampliega, Amadeo Castriello Rodríguez y Ramón Larra-cochea; director, Domingo Amoreti Ruiz; director artístico, Justo del Río Velasco, y subdirectores, Jacinto Sarmiento Ruiz-Bravo y Gregorio López Bernal; Junta que estaba respaldada por 448 socios y secundada por 92 coralistas.

Entre las actuaciones locales de 1943, destacan la emotiva despedida a Ruiz Covanera, la presentación del famoso grupo musical alemán «Fiedel-Trio», la inauguración de la capilla de la SESA y el 5 de Septiembre, cantando en el pontifical del día cumbre del Milenario con asistencia del Jefe del Estado. Pero los merecimientos del Orfeón subieron de punto siendo portavoz de las fiestas del Milenario a través de Salas de los Infantes, Covarrubias, Villadiego, Melgar, Lerma, Aranda de Duero, Miranda, Briviesca y Oña, y en su incansable peregrinar artístico en el Fontalba de Madrid, en el Principal de Zaragoza, en el Calderón de Valladolid, en el «María Lisarda» de Santander y en el Príncipe de Vitoria, con el digno remate de la apoteosis en el «Pueblo Español» de Barcelona, el 12 de Octubre, que fue declaración de Burgos, dedicándose a una calle en la Ciudad Condal. No fueron menos celebradas las actuaciones posteriores en Valencia, Oriado, Gijón y Logroño, ni menos emotivo el homenaje rendido en Pradolungo a la memoria del maestro Gonzalo Arenal. Sería imperdonable, por fin, omitir en el relato de aquellos años la designación de Antonio Martínez, Díaz como presidente del Orfeón, en 1946, y la cita de la singular velada musical celebrada en el Avenida, el 27 de Agosto de 1944 con la colaboración de los pianistas A. Nebreda y J. Sarmiento; la del «precoz violinista de 10 años» Rafael Frühbeck Ochs, el cual interpretó «Sonata en mi menor» (allegro y tiempo de minueto) de Mozart, «Serenata» de Toselli, «Minué» de Beethoven y «Bourré» de Bach. Era el año de las bodas de oro del Orfeón Burgalés. Bien puede afirmarse que merece recordación perenne aquella etapa artística del Orfeón, asociándola justiciariamente a la memoria del «trabajador infatigable, músico inspirado, director inteligente» y sacerdote ejemplar, Domingo Amoreti Ruiz.

«IMBUS» INMOBILIARIA BURGOS, S. A. 2.a FASE - Edificios F-1; F-2 y F-3 EN LA AVENIDA 'REYES CATOLICOS' La mejor zona del ensanche de Burgos PISOS desde 400.000 a 475.000 pesetas Por sólo 50.000 pesetas de ENTRADA Resto a DIEZ AÑOS Magníficas viviendas compuestas de: COMEDOR-ESTAR • TRES DORMITORIOS • BAÑO COMPLETO • COCINA Y CALENTADOR DE AGUA A BUTANO • CALEFACCION CENTRAL A FUE-OIL. ESMERADISIMA CONSTRUCCION Información y venta: en la propia urbanización y San Nicolás, 7, 1.º Aval de entregas a cuenta: Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución. Póliga 14014. Caja de Ahorros Municipal. Cuentas 1867/3; 1887/7 y 1888/7.



# Palabra de Dios

## Ven, pon tu mano sobre ella y vivirá (San Mateo, IX, 23)

En aquel tiempo: «Mientras Jesús estaba hablando a las turbas, adelantándose de pronto un magistrado, le adora y le dice: Señor, mi hija acaba de fallecer, pero ven, pon tu mano sobre ella y vivirá. Y Jesús echando a andar iba con él y también sus discípulos. En esto una mujer que padecía flujo de sangre hacía ya doce años, se le acercó por detrás y le tocó las borlas de su vestido. Porque decía entre sí: Si llego a tocar siquiera su vestido me curo. Entonces Jesús, volviéndose y viéndola, le dijo: Tranquilízate, hija, tu fe te ha curado. Y desde entonces quedó curada aquella mujer. Y habiendo llegado Jesús a la casa del príncipe y viendo a los plañideros y a la turba revuelta, decía: Retíraos; porque la niña no ha muerto, sino que está dormida. Y se reñan de él. Mas echada la turba entró Él y cogió la mano de ella y resucitó la niña. Y se extendió esta noticia por toda aquella tierra».

### FALTA DE FE

Es una verdad innegable que hoy nos habla con mucha frecuencia Dios a nuestro corazón, pero no es menos cierto que, cuanto más nos habla, más impasibles nos quedamos, como si lo que nos dice el Evangelio no fuera para nosotros. Creemos en la palabra de Dios, la sabemos verdadera, pero no aprendemos de ella a ser más sacrificados, más generosos con los demás, más cumplidores de la voluntad santa de Dios.

Y como consecuencia de esa conducta se va debilitando nuestra fe y abandonamos la oración, obligando al Papa a decir que hoy el Mundo está perdido porque no hay fe y porque no se reza.

### ESCUCHEMOS AL EVANGELIO

Hoy el Evangelio viene a darnos una gran lección, viene a enseñarnos la necesidad de la fe y de la oración.

Para mantener viva la fe es necesario luchar y acudir a la oración, pues de lo contrario seremos vencidos de antemano.

Y en esa lucha podemos caer heridos y aun morir. Por eso, para alentarlos, la Iglesia pone hoy ante nosotros estos dos milagros de Cristo.

Ante Cristo una mujer enferma. Ha gastado su hacienda y no ha logrado su curación. Y entonces decide ir a Cristo y, llena de fe, dice: «Si logro tocar su vestido quedaré curada». Y atravesando la muralla de gente que la separa de Cristo logra llegar hasta Él y toca su manto y siente en sí una fuerza interior que la sube por todo el cuerpo. Estaba curada.

Cristo ha pasado ante aquella mujer y la ha escuchado y esto la ha avivado su fe y en premio de su fe ha recobrado la salud.

Cuántas veces Cristo ha pasado con su Evangelio ante nosotros y nosotros hemos permanecido indiferentes y así no hemos recobrado la vida de la gracia.

### EL MILAGRO DE LA GRACIA

Contemplemos el otro milagro de Cristo. Es la resurrección de la hija de Jairo. Aquel hombre tiene fe y, llevado por la fe, va en busca de Cristo y al hallarse frente a Él, de sus labios brota una oración: «Mi hija ha muerto, pero ven, pon tu mano sobre ella y vivirá».

Y fruto de aquella oración es el milagro: Jesús toma a la niña de la mano y ésta se levanta viva y se la da a su padre.

Como nos enseña este milagro de Cristo a acudir a la oración. Cuántas veces nosotros hemos muerto a la vida de la gracia por el pecado, pero lejos de imitar a aquel padre y, como él, ir en busca de Jesús, continuamos sin reconciliarnos con Él y muertos a la vida de la gracia porque no acudimos a la oración. Acójmonos a la misericordia de Dios.

En esos momentos con vida fe vamos en busca de Cristo como Jairo, seguros de que Cristo nos tenderá su mano como a la joven y nos devolverá la vida de la gracia.

Pidámonos así en la santa misa. Pidámonos que avive nuestra fe, que acudamos a la oración y cuando Cristo nos tienda su mano no la rechacemos, pues si nos cogemos a ella, con su ayuda, resucitaremos a la vida de la gracia.

VEGAS

## MISAS DOMINICALES

- 6.00. — Carmen.
- 7.00. — San Lesmes, La Anunciación, Merced, Carmen y Venerables.
- 7.30. — Catedral, San Gil, San Lorenzo, San Cosme y Venerables.
- 7.45. — Merced y Carmen.
- 8.00. — San Lesmes, San Gil, San Pedro y San Felices, San Pedro de la Fuente, Santa Agueda, Nuestra Señora de Fátima, San José, San Julián, La Anunciación, Gamonal y Barriada militar.
- 8.15. — Catedral, San Lorenzo y San Cosme.
- 8.30. — San Esteban, Nuestra Señora de las Nieves, Barriada Yagüe, SESA, Capiscol, Merced y Venerables.
- 8.45. — Carmen.
- 9.00. — Catedral, San Lesmes, San Gil, San Lorenzo, San Cosme y San Damián, San Pedro y San Felices, Gamonal, Barriada militar, Nuestra Señora de Fátima, San Julián, San José Obrero, Santa Agueda, La Anunciación, Merced, Hospital del Rey, La Ventilla y Agustinas de Santa Dorotea.
- 9.15. — San Esteban y San Pedro de la Fuente.
- 9.30. — Carmen y Venerables.
- 9.45. — Catedral.
- 10.00. — San Lesmes, San Gil, San Lorenzo, San Cosme, Santa Agueda, Huelgas, Nuestra Señora de las Nieves, La Anunciación, Nuestra Señora de Fátima, San José, San Julián, Barriada militar, Merced, Capiscol, Gamonal y Yagüe.
- 10.15. — Catedral y Carmen.
- 10.30. — San Pedro y San Felices y Venerables.
- 10.45. — San Lorenzo.
- 11.00. — San Gil, San Cosme, La Anunciación, San Esteban, Carmen, Merced, Nuestra Señora de Fátima, San José, San Julián, San Pedro de la Fuente, SESA y Barriada militar.
- 11.15. — Catedral, San Lesmes y Gamonal.
- 11.30. — San Lorenzo, Huelgas, Hospital del Rey, Venerables, La Ventilla y Yagüe.
- 11.45. — La Anunciación, San Julián y Carmen.
- 12.00. — Catedral, San Lesmes, San Gil, San Cosme, San Pedro y San Felices, Santa Agueda, Nuestra Señora de las Nieves, Barriada militar, Capiscol, Nuestra Señora de Fátima, San José Obrero, San Pedro de la Fuente y Merced.
- 12.15. — San Lorenzo, Gamonal y Yagüe.
- 12.30. — San Esteban, La Anunciación, Carmen y Venerables.
- 12.45. — Catedral, Barriada militar y San Julián.
- 13.00. — San Cosme, San Lorenzo, San Lesmes, San Gil, San Pedro y San Felices, Santa Agueda, Nuestra Señora de Fátima, San José Obrero, Merced y Agustinas de Santa Dorotea.
- 13.15. — Carmen.
- 13.30. — Catedral, La Anunciación, San Pedro de la Fuente, Gamonal, Barriada militar y Venerables.
- 13.45. — San Lorenzo y San Julián.
- 14.00. — San Lesmes, San Gil, San Cosme, San Pedro y San Felices y Carmen.
- 18.30. — Carmen.
- 19.00. — San Lorenzo, La Anunciación, San Pedro y San Felices.
- 19.30. — San Lesmes, San Cosme y Santa Agueda.
- 20.00. — Catedral, San Julián, San José Obrero y Merced.



# CARIDAD ES DAR Y DARSE

## ¿Por quién tocan las campanas?

Por Carlos GARCIA DE LAS HERAS

Que nadie se extrañe de que hoy, 2 de Noviembre, pregunte esto. Tradicionalmente durante todo el día de hoy las campanas lanzan sin cesar al aire de Noviembre sus sonidos más tristes. ¿Pero por quién? ¿Por quién tocan las campanas?

¿Tocan por los difuntos, dirá alguien. ¿Pero es que los muertos oyen las campanas? No, no. Es para recordar a los vivos la ausencia de los que están enterrados. ¿Pero quiénes están enterrados, sólo los difuntos?

La vida es ilusión, trabajo, ansias de ser, amor, fuerza, esperanza, fantasía, gozo, descanso, consuelo compañía, amistad, presencia. Y más, muchas más cosas. Pero también es coledad, dolor, desesperanza, llanto, sufrimiento, agobio, drama, comedia, desilusión y muchísimas otras cosas tristes.

¿Por quién tocan las campanas? ¿Por quién tocan lastimeramente?

A nadie se le ocurre pensar que en una boda han de tocar una marcha fúnebre, ni en un día de alegría, ni en un bautizo.

¿Por quién tocan entonces hoy las campanas? ¿Os lo habéis preguntado? Tocan por la tristeza, por el dolor, por la ausencia, por la soledad. ¿Y quiénes sufren esto? ¿Sólo los que murieron o los que sobreviven?

Pensadlo al menos hoy. Pensadlo al menos ahora que estáis leyendo estas líneas. Pensadlo una vez en vuestra vida. Hoy tocan las campanas por los que viven muertos. Por los que andan con el corazón enterrado en un sepulcro, en el mismo en que dejaron los restos de lo que fue toda su ilusión, su amor, parte de su vida. Hoy tocan por la soledad de los vivos. Por la soledad que provocamos los que nunca pensamos en la tristeza ajena. Por la soledad de todos los que nos necesitan mientras nosotros alegremente nos olvidamos. Hoy tocan por ti y por mí. Por nuestros olvidos, por nuestras negligencias que van arrancando un río de soledad y de tristeza, quizá hasta un poco de rabia o al menos envidia. Hoy tocan por nosotros. Por los que gozamos avaramente de la vida sin pensar en el dolor que con ello construimos a nuestro alrededor. Hoy tocan por los vivos. Por los muy vivos, muy despreocupados, muy satisfechos, muy enfáticamente lisonjados. Hoy tocan por nosotros que vamos por la vida sepultando ilusiones con nuestra deshumanización y nuestro orgullo. Hoy tocan por nosotros.

Y será bueno pensar que son tafidos funerarios. Que no es precisamente a fiesta a lo que tocan. Que no es una marcha nupcial, ni de coronación. Que están tocando a muerto. A muerto.

A muerto por los vivos. A muerto por la soledad de los que viven. A muerto. Una muerte que puede ser gozosa si nos damos cuenta a tiempo y comenzamos a reconstruir ahora, hoy, nuestra vida y las vidas de los que, quizá sin querer o queriendo, destruimos en parte.

Y este darse cuenta a tiempo de los desastres, este enmendar la plana es una estupenda obra de caridad, o acaso de justicia.

De lo contrario seguiré preguntando hasta no dejarnos dormir: ¿Por quién tocan las campanas...?

### BOLETIN DE CARITAS

Durante la presente semana hemos recibido:

Para enfermos, 1.600 pesetas; para vergonzantes, 900; para necesidades diversas, 4.614; su- man, 7.114 pesetas.

Para el caso número 3. — 2.355 pesetas; para el caso número 4. — 2.000 pesetas.

### ADVERTENCIAS

Todos los lunes, a las ocho menos cuarto de la tarde, en la capilla del Palacio Arzobispal, se celebra una misa a intención de todos los bienhechores y beneficiarios de Caritas Diocesana.

Les invitamos a que conecten con Radio Popular de Burgos, todos los jueves, a las tres de la tarde y con Radio Juventud a las siete, también de la tarde del mismo día, para escuchar nuestro programa de caridad «La voz del corazón».

### LA SEÑORA

**D.ª Petra Velasco Pérez** que falleció el día 28 de Octubre ppdo. (Q. E. P. D.)

Su apenado hijo, don Fernando Juárez; hija política, doña Lucía Triviño; hermanos y demás familia Agradecerán a sus amistades la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.

### LA SEÑORA

**D.ª Felipa Gutiérrez Ibáñez** que falleció el día 31 de Octubre, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad. (Q. E. P. D.)

Su esposa, hijos, hermana y demás familiares agradecerán la asistencia a alguno de dichos actos.

### EL SEÑOR

**D. Guillermo Arribas Antón** que falleció el día 3 de Noviembre de 1967 (Q. E. P. D.)

Su hija, Consuelo Arribas y demás familia ruegan la asistencia a alguno de estos actos piadosos, por lo que les quedarán muy agradecidos. Burgos, 2 de Noviembre de 1969.

## El arzobispo oficia una misa para seminaristas que asisten a un curso de Espiritualidad

A las nueve de la mañana de ayer el arzobispo ofició la santa misa para un grupo de seminaristas del curso tercero de Filosofía, los cuales participan en un curso de espiritualidad en la residencia de las colonias veraniegas escolares de «Las Fuentes».

El Dr. García de Sierra en su homilía alusiva a la festividad del día, se refirió también al tema de espiritualidad.

Dicho grupo de seminaristas lleva una vida similar a la que se desarrolla en el Seminario, pero en régimen de cierta independencia a tenor de las directrices que, en lo que afecta a estudios eclesiásticos, aconseja la Jerarquía en nuestros tiempos.

## GABINETE ORTOPEDICO PEDRO RUIZ

Especialista constructor de toda clase de aparatos ortopédicos. San Juan, 47, bajo. Teléfono 204979.

## VIDA RELIGIOSA

### SANTOS DE HOY:

XXIII de Pentecostés. Ss: Victorino, ob.; Eustaquio, vg.; Justo, Carterio, Estiraco, Tobias, Eudoxio, Agapito, Afonio, Elpidoro, Anempodisto, Hermetes, Papias, Tobias, Acindino, Publio, Victor, mrs.; Teodoro, Jorge, obs.; Ambrosio, ab.; Marciano, cf.

### SANTOS DE MAÑANA:

Commemoración de Todos los Fieles Difuntos.

Ss. Innumerables Mártires de Zaragoza; Malaquías, Huberto, Primino, Hermenegildo, obs.; Cuarto y Silvia, cfs.; Valentín, pb.; Hilario, dc.; Germán, Teófilo, Cesáreo, Vidal, mrs.

Misa de primera clase y color negro de Todos los Fieles Difuntos.

### SANTOS DEL MARTES:

Ss. Carlos Borromeo card.; Vidal, Agrícola, mrs.; Amancio, ob.; Juaniclo, abad; Fierio, pb.; Modesta, vg.; Emerico, cf.; Nicandro, Prócilo, obs.; Claro, Porfirio, mrs.; Filólogo, Patrobas.

Misa de tercera clase y color blanco de San Carlos Borromeo.

## CULTOS

SAN LESMES? ABAD. — Novena de Animas. Por la tarde, a las ocho menos cuarto, rosario de ánimas, ejercicio de la novena y responso solemne final.

SAN COSME Y SAN DAMIAN. Mañana comienza la novena de ánimas. Por la tarde, a las siete y media, con oración sagrada a cargo del R. P. Mauricio, C. D. prior de la residencia de Burgos.

SAN PEDRO Y SAN FELICES. — A las ocho menos cuarto de la tarde, novena de ánimas, misa con homilía a cargo de don Alejandro Millán Cuesta, coadjutor de la parroquia.

MM. TRINITARIAS. — (Paseo de la Quinta). — Primer domingo en honor de la Santísima Trinidad.

Por la tarde, a las seis, exposición de S. D. M., estación, rosario, trisagio cantado y bendición VENERABLES. — Función mensual de la V. O. T. de San Francisco. Por la mañana, a las ocho y media y por la tarde, a las siete.

## CON GRAN SOLEMNIDAD SE CONMEMORO AYER LA FESTIVIDAD DE TODOS LOS SANTOS

Miles de burgaleses acudieron al cementerio para orar ante las tumbas de familiares y amigos

Hoy, solemnes vísperas en la capilla de la necrópolis

Con la tradicional solemnidad se celebró ayer en nuestra ciudad la festividad de Todos los Santos. Los templos parroquiales y las capillas de las comunidades religiosas se vieron abarrotados de fieles en todas las misas oficiadas a lo largo de la mañana y de la tarde, siendo muy numerosas las personas que se acercaron a recibir a Jesús Sacramentado.

La excelente temperatura, con un día claro y soleado, contribuyó a que miles de burgaleses se desplazaran al cementerio municipal de San José, siguiendo piadosa costumbre de visitar las tumbas de deudos y amigos en la festividad de los Santos.

La necrópolis se vio concurridísima de fieles y la entrada y salida en la misma estuvo regulada por policías municipales y guardas de campo. Igualmente funcionó un eficaz servicio de aparcamiento de vehículos y policías municipales dirigió con acierto el tráfico rodado y el de peatones sin que en ningún momento se produjeran atascos pese al gran número de personas y vehículos que se congregaron en las inmediaciones del sagrado recinto.

Eficaz fue también el servicio de autobuses al Cementerio, siendo también muy numerosas las personas que ante la magnificencia del tiempo hicieron el recorrido a pie por las carreteras de Santander, Quintanaduñas y a través del paseo del Castillo.

Un nutrido grupo de sacerdotes atendieron a las peticiones de los fieles para que se rezaran responso en sufragio de las almas de los familiares y amigos fallecidos.

Por prescripciones de la liturgia, las solemnes vísperas en sufragio de los fieles difuntos tendrá lugar hoy, a las cuatro y media de la tarde en la capilla del Cementerio y mañana, a las once de la mañana, serán los solemnes funerales por cuan-

## ADORACION NOCTURNA

Hoy, Vigilia de Difuntos

Por trasladarse este año la conmemoración de los fieles difuntos al día 3, la Vigilia de Difuntos tendrá lugar esta noche, a partir de las once, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

Lee siempre DIARIO DE BURGOS

## CURSO DE ESPECIALISTAS

EN LA ESCUELA PADRE ARAMBURU

Gratuitos, de 8 a 10 de la noche

Informes: Conserjería Barrio Gimeno, 22

## FABRICA DE PIENSOS COMPUESTOS PRECISA VENDEDOR

Para zona Burgos - Logroño.

- Edad, 25-35 años.
- Carnet conducir.
- Dedicación plena.

Interesados dirigirse por escrito al número 1286 Publicidad Alas, Almirante Bonifaz, 3. BURGOS

## IGNIS Servicio Asistencia

FRIGORIFICOS - LAVADORAS

Jesús Ramírez

CALLE ASUNCION, 1 - TELEFONO 200769

LAVADORAS - FRIGORIFICOS

Servicio Asistencia **IGNIS**

## LOS SEÑORES

**DON EMILIO GIMENEZ HERAS**  
**D. LUIS P. ARAGÜES GONZALEZ**  
**DON JULIO R. ARNAIZ PRIETO**

FALLECIDOS EN EL PRESENTE AÑO

**Q. E. P. D.**

**LA HERMANDAD MEDICO-FARMACEUTICA DE S. COSME Y S. DAMIAN**

RUEGAN una oración por el eterno descanso de sus almas y la asistencia a las misas que se celebrarán los días 3, 4 y 5, respectivamente, de los corrientes, en el Altar Mayor de la Santa Iglesia Catedral, a las SIETE Y MEDIA de la tarde.

Actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 2 de Noviembre de 1969

## PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR

**DON FELIX GONZALEZ GARCIA**

(Capitán retirado, Policía Armada)

Falleció el día 2 de Noviembre de 1968 (Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Valentina Alvarez; hijos, Valeriano, Pedro, María Teresa, Isabel y Félix; hijos políticos, Felisa González, José María González, Fernando Brizuela y María Luisa Ronda; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará mañana, día 3, a las DOCE de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves (Barriada Illera).

Burgos, 2 de Noviembre de 1969

## PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR

**DON DIONISIO ESPINOSA PERAL**

Falleció el día 2 de Noviembre de 1968 (Q. E. P. D.)

Sus hijos, hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos y demás familia RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará (D. m.), mañana, día 3, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir (La Ventilla).

Actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 2 de Noviembre de 1969.

## MAS DE 100 PLAZAS TITULO MEDIO

Convocatoria del Servicio Nacional de Cereales (Organismo Autónomo del Estado) para cubrir plazas vacantes de JEFES DE SILO, CENTRO DE SELECCION Y ALMACEN. Ambos sexos. Edad de 21 a 40 años. Título Bachiller Superior o equivalente. Cargo de JEFATURA. Ejercicios escritos (no se exige taquigrafía, ni mecanografía, ni idiomas). Ingreso inmediato. Magníficas retribuciones.

Convocatoria para ingreso en el Cuerpo Especial de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias. Ambos sexos. Edad, 21 a 30 años. Título Bachiller Superior o equivalente. Ingreso inmediato. Magníficas retribuciones. Grandes posibilidades.

SIN COMPROMISO ALGUNO PARA VD., solicite URGENTEMENTE (antes del día 7) amplia y detallada información con modelo de instancia de la convocatoria que le interese (o de ambas) adjuntando DIEZ pesetas en sellos de correos para franqueo a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Sagasta, 23, Tel. 2248186, MADRID-4.



ANTE EL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



# BENDICION E INAUGURACION OFICIAL DE LAS OFICINAS POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO EN VILLARCAYO

## En Villasana de Mena ha sido inaugurada un Aula de Cultura Impresionante complejo turístico en construcción por la Caja de Ahorros del Círculo en el Valle de Mena

Bendición de las oficinas en Villarcayo



FACHADA DE LA OFICINA DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO EN VILLARCAYO.



MOMENTO DE LA INTERVENCION DE DON JULIO GONZALO SOTO EN LA INAUGURACION DE LAS OFICINAS EN VILLARCAYO.

Seguidamente el Sr. cura párroco de la villa, D. Daniel Caballero Pascual, quien seguidamente hizo una exposición del significado litúrgico de la bendición realizada, y felicitó a la Caja de Ahorros del Círculo Católico por las magníficas instalaciones con que dotaba a Villarcayo, glosando los vínculos que la Entidad tiene con la localidad y de forma especial su colaboración en la realización del nuevo templo.

Bendijo las instalaciones el Sr. cura párroco de la villa, D. Daniel Caballero Pascual, quien seguidamente hizo una exposición del significado litúrgico de la bendición realizada, y felicitó a la Caja de Ahorros del Círculo Católico por las magníficas instalaciones con que dotaba a Villarcayo, glosando los vínculos que la Entidad tiene con la localidad y de forma especial su colaboración en la realización del nuevo templo.

D. Julio Gonzalo Soto, presidente del Consejo de Gobierno de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, agradeció en nombre de la Entidad la presencia de las autoridades y representaciones locales. Expuso las causas de celebrarse el Día Universal del Ahorro, aprobado en Milán hace ya 45 años por el Instituto Internacional del Ahorro, a cuya institución pertenece la Caja del Círculo, y del relieve que esta fecha tiene en las inauguraciones de la Caja, glosando las realizadas en los últimos años en el partido de Villarcayo y asegurando que con ésta, pasa la Caja a ser un vecino más de la villa, con el deseo de engrandecerla, de atenderla y de contribuir a su desarrollo industrial y turístico.

El Sr. Gonzalo Soto resumió el espíritu que anima a la Caja de Ahorros del Círculo Católico desde su fundación; su proyección en la vida de la provincia burgalesa y el propósito de cumplir fielmente los acuerdos tomados en la última Asamblea Nacional de Cajas de Ahorro, en la cual, el Sr. ministro de Hacienda trazó las normas más importantes a seguir para los próximos años, como son una dedicación especial a las Obras Sociales de la Vivienda, Agricultura y Educación.

Finalmente informó a los asistentes con datos estadísticos, del saldo de impositores en la Caja del Círculo, así como del número de cuentas abiertas en la misma que, comparado con el ahorro de las Cajas integradas en la Confederación Española, resalta la predisposición de los burgaleses de toda la geografía provincial hacia el ahorro.

Seguidamente, el Sr. alcalde de Villarcayo, D. Severiano Villanueva Báscones, agradeció a la Caja del Círculo la instalación de estas oficinas que se acababan de bendecir y aseguró que siempre se había considerado a la Caja como uno de los mejores vecinos de la villa, finalizando su alocución augurándole un gran éxito en su gestión.

Bendición e inauguración del Aula de Cultura en Villasana de Mena

Igualmente el día 29, fue bendecida e inaugurada el Aula de Cultura que la Caja de Ahorros del Círculo Católico ha instalado en su domicilio social de Villasana de Mena, y que comprende una sala de exposiciones, biblioteca y auditorium y salón de cine.

Con asistencia de las autoridades del Valle, representaciones de todas las instituciones y organizaciones del mismo y gerente y cuadro de mandos de Valca, bendijo las nuevas instalaciones el Rvdo. Sr. D. Teodoro Mígica, párroco de Villasana, quien, una vez finalizada la sagrada ceremonia, expresó su satisfacción por la creación de esta obra cultural que no dudaba serviría de acicate para la elevación espiritual, religiosa y moral de los vecinos del Valle, cuyos frutos no dejarían de sentirse para bien de los menses.

Seguidamente, el presidente del Consejo de Gobierno de la Caja del Círculo, tras agradecer la asistencia de las autoridades y representaciones a este acto y ofrecer estas nuevas instalaciones a todo el Valle de Mena, recordó la inauguración del edificio social en Villasana en el año 1960, que fue el primer paso para la mejor realización de las actividades llevadas a cabo durante la última década en toda la comarca por la Caja del Círculo, y como un eslabón más, estaba la realidad de este Aula de Cultura que se acaba de bendecir.

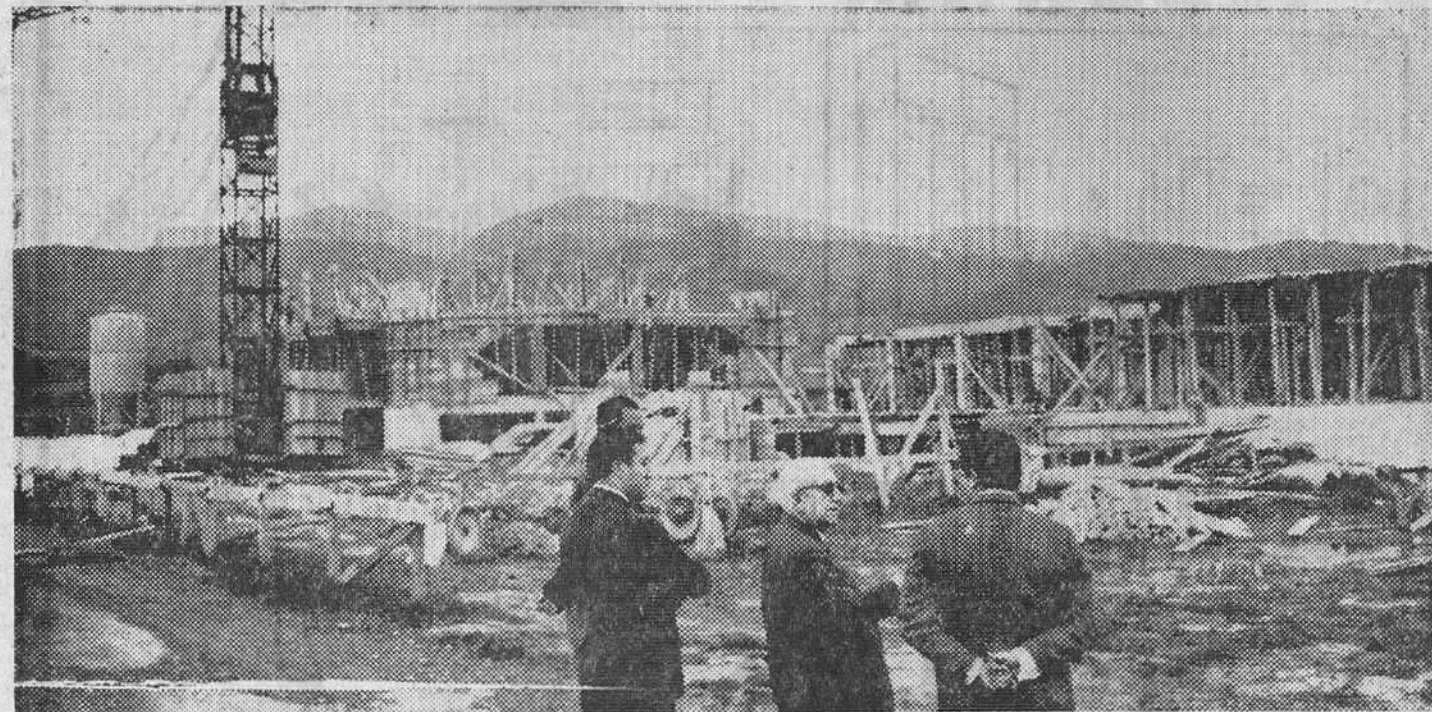
Expuso, de forma esquemática, la obra social y cultural que la Entidad lleva a cabo, cuya realización se debe a la confianza que los burgaleses, de la capital y provincia, han depositado en ella.

Presentó seguidamente y de forma oficial, el proyecto del nuevo Hostal que en Villasana de Mena y a requerimiento del Ayuntamiento de la localidad, la Caja de Ahorros del Círculo está construyendo, y que venía a paliar una de las necesidades más urgentes de la región, explicando las características del complejo y fines que persigue, ratificando el inquebrantable deseo del Consejo de Gobierno de la Caja de Ahorros del Círculo de servir a todas las localidades burgalesas.

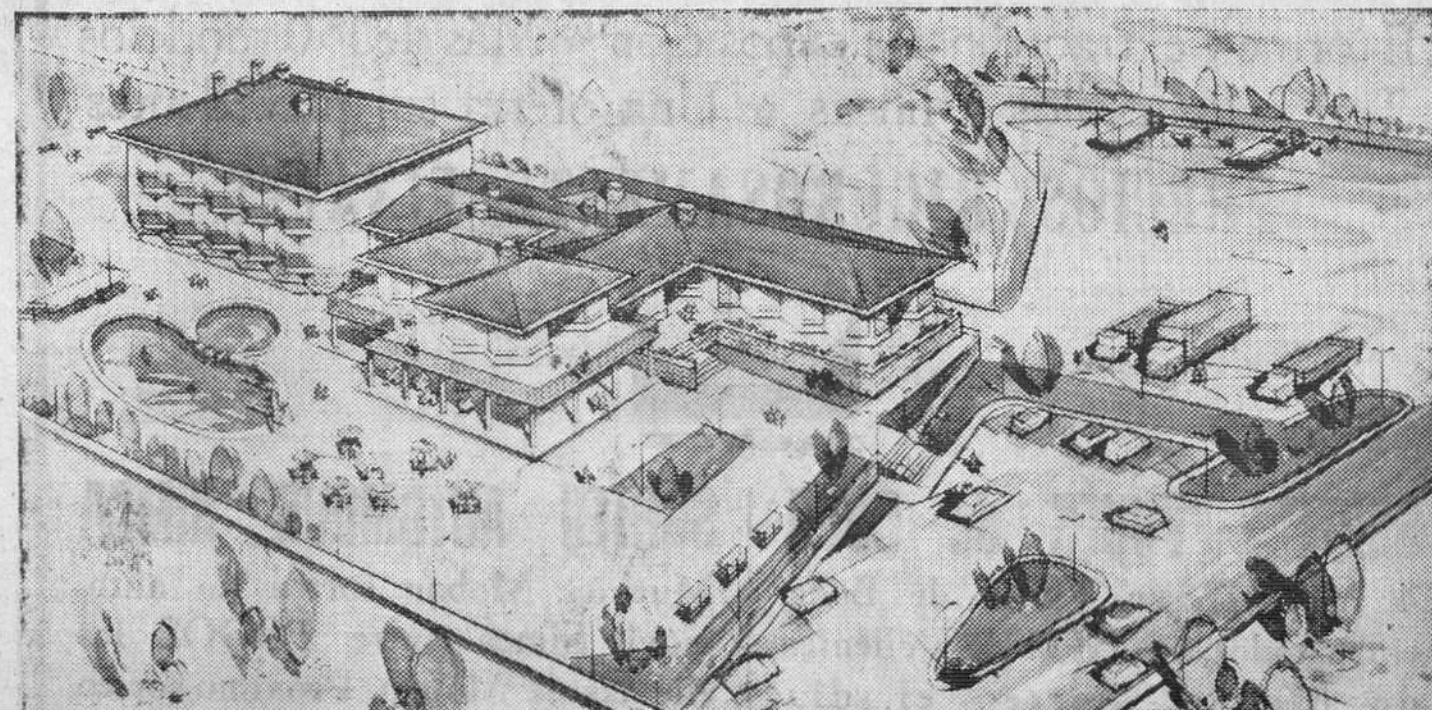
Finalmente, D. Perfecto García, alcalde presidente del Ayuntamiento del Valle de Mena, agradeció en la persona de su presidente a la Caja de Ahorros del Círculo el interés, desvelos, dedicación y entusiasmo que ha puesto y pone por las cosas de Mena y por haber atendido con tanto cariño el requerimiento del Ayuntamiento de su presidencia, para la edificación del Hostal, cuyas obras habían dado ya comienzo.



BENDICION DEL AULA DE CULTURA EN VILLASANA DE MENA.



ESTADO ACTUAL DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DEL NUEVO HOSTAL EN VILLASANA DE MENA.



PROYECTO DEL HOSTAL QUE EN VILLASANA DE MENA CONSTRUYE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO.



# Quisicosas

## LOCALES

Pocas veces la festividad de Todos los Santos, abarrotada por un Sol espléndido, ha conegregado, como ayer, a tan elevado número de personas y coches en el cementerio y en torno al camposanto. No es posible hablar de miles de almas, sino de incalculable gentío el que acudió a San José, a pie, en autobús o turismo; unos con flores, otros sin ellas y todos con sus plegarias y recuerdos dedicados a quienes se fueron de este Mundo.

Novedad del día, en el cementerio para la mayoría de las gentes: ver desmantelada la vieja capilla y el comienzo de las obras de ampliación.

Tema de comentario general, tras el fenomenal atasco del sábado es el del tráfico. Para muchos el problema se resolvería o cuando menos se amoniaría, aumentando la dotación motorizada y el número de las policías municipales de forma que su acción ordenadora fuera más ágil y no estática. Para otros, urge desviar todo el tráfico pesado en una carretera que sea auténticamente circunvalatoria. Y hay quienes sostienen que lo perentorio es ensanchar y mejorar toda la travesía de la carretera nacional de Irún-Madrid por ser la «columna vertebral» y el eje de las comunicaciones interiores. Estos últimos sostienen que de hacerse primero la «Autovía de Ronda» el comercio y los intereses mercantiles saldrán notoriamente perjudicados. Otros, por el contrario, opinan que no y que el viajero que tiene verdadero propósito de quedarse en Burgos se quedará con o sin «Autovía de Ronda».

En una cosa coinciden todos: en que la solución del problema debe llegar sin pérdida de tiempo. El desarrollo del parque móvil indígena y forastero grave creando problemas graves que empeorarán cada año.

Como saben nuestros lectores, y se han adjudicado las obras de construcción del paso inferior en la carretera de Logroño, bajo el ferrocarril Madrid - Hendaya, lo que equivale a pensar que, en breve, desaparecerá el fastidioso paso a nivel contiguo a la Azucarera. A ver si ahora se substanzan las siguientes obras que permitan disponer pronto de una calzada de cuatro circulaciones. La carretera de Logroño constitu-

ye también un grave problema.

Diversas firmas industriales y comerciales anuncian estos días que no elaboran sus productos con azúcares artificiales. Lo del «Cyclamate» ha causado y está produciendo una auténtica «guerra de nervios», pero ya la Dirección general de Sanidad tiene en su poder el informe de la Sanidad norteamericana y no se tardará mucho en saber en qué consisten las medidas que decidirán lo que conviene a la salud del país.

Se inicia el «bombardeo», en todos los frentes de las relaciones sociales, de las tarjetas de felicitación navideña y en los comercios del ramo proliferan ya exposiciones y muestras que en seguida trasladarán de nuevo a nuestros hombres y mujeres al delicioso mundo de la cercana Pascua de Navidad.

Hemos hablado de la Navidad y nos consta que ya en el Ayuntamiento se estudia un plan general de iluminaciones navideñas con la idea de extenderlas este año por nuevos sectores, siempre que las disponibilidades económicas lo permitan.

Los siete ascensores de la Residencia Sanitaria «General Yagüe» no funcionaron ayer por culpa de un fallo no eléctrico sino mecánico y el hecho es serio en un edificio de nueve plantas y con un censo de varios cientos de internos.

Nos consta que a la dirección de la Residencia y a la presidencia del I. N. P. preocupa seriamente el problema que, por lo visto data de hace un par de años. Se habla de un nuevo proyecto de ascensores, pero transcurre el tiempo sin que se atise una solución y el asunto es grave, muy grave. Urge solucionarlo cuanto antes.

### Martinillos

**SE NECESITA PALISTA MICHIGAN**

J. Balbás, Vitoria, 52, 7.º D. Teléfono 205840-803 (R. O. C. 1866)

# Interesantes comentarios de la Prensa madrileña a la declaración del nuevo Gobierno

Madrid (Logos). — Toda la Prensa de la mañana destaca hoy la declaración de propósitos del nuevo Gobierno.

En su sección correspondiente, «Ya» publica, bajo el título «La declaración ministerial», un editorial que, en una de sus partes

dice:

«Sobremesura nos complace que la declaración ministerial manifieste el expreso intento de que la información — como movimiento de ida y vuelta o, si se prefiere, de mensaje y de respuesta — sea el modo habitual de relación entre el Gobierno y el pueblo. A esa necesidad aludimos en nuestro comentario de ayer. Sin información, falla y se deforma la opinión pública. Y ya es sabido que la opinión pública es el aire oxigenado que respiran los Gobiernos. Y cuando la opinión pública falta (o es configurada irresponsablemente por el bulo que ocupa el lugar vacante de la noticia), el Gobierno acaba aislándose en el vacío, sin hallar eco en el pueblo. Pero la información tiene sus canales insustituibles, y la Prensa es el canal por antonomasia, que debe estar siempre expedito para que por él discurre la corriente informativa. Una Prensa responsable, pero también verdaderamente libre. No queremos acabar este comentario sin expresar al nuevo Gobierno el deseo que nos anima de verle salir victorioso en sus propósitos, porque España con este Gobierno se juega mucho, atendidas todas las circunstancias».

Por su parte «Arriba» recuadra su editorial, lo titula «Propósitos y decisiones», y entre otras cosas dice:

«Hay en todo este repertorio de propósitos el reconocimiento de la necesidad de darle al país una nueva Ley Sindical; un control de los precios; una reforma del sistema fiscal; quizá un nuevo Concordato; una educación socializante; unas fuerzas armadas al nivel de sus responsabilidades, etc., y, por supuesto, ese tan sugerente tema de abrirle a la juventud española una participación activa en las tareas nacionales; tema en el que concentró su discurso de toma de posesión el nuevo ministro secretario general y que constituye uno de los mandatos de la Ley Orgánica del Movimiento. Suponemos que para llegar al fondo de este tema habrá que partir de una exhaustiva información sobre la problemática juvenil, del análisis de su inconformismo y de sus aspiraciones y condiciones de incorporación a la sociedad adulta. En Mayo de este año, la revista francesa «Écrits» dedicó un número monográfico a estas materias, y por él pudimos ver que la juventud de todos los países no siempre puede racionalizar sus protestas y reivindicaciones; pero en todo caso, lo que no ofrece duda es la dirección «n» que debe emprenderse esa participación de que hablamos, y que comporta tanto lo que debemos hacer con los jóvenes, como lo que debemos hacer con una sociedad adulta como la nuestra que ofrece peculiares resistencias, incluso a nivel familiar, a la integración de la juventud en el mundo de las responsabilidades libremente aceptadas y ejercitadas; actitudes residuales de una sociedad quizá excesivamente conservadora en sus hábitos y costumbres».

«Nuevo Diario» dedica un largo editorial a la declaración del Gobierno, en su parte final puede leerse:

«Pese a la necesaria generalización de la declaración gubernamental, destaca por encima de todo su sentido integrador y la apelación al protagonismo ciudadano del pueblo. El predominio de los intereses generales sobre los particulares, característica de la coordinación absoluta y la primacía de la unidad de dirección inspirada en el bienestar colectivo; el engranaje institucional de todos los cauces de representación política; la intervención del sindicalismo; la nueva política de información plasmada en la doble vertiente de suministrar a la opinión ciudadana elementos de juicio suficientes para conocer los aspectos de la gestión política y solicitar la manifestación de los puntos de vista de los distintos sectores de la sociedad, definen, sin lugar a dudas un universo de intenciones que deseamos ver desarrolladas en todos y cada uno de los actos de Gobierno.

En este sentido, la actitud del ministro de Información y Turismo al comentar con los informadores el programa gubernamental fue esperanzadora. Tanto la espontaneidad como la apertura al diálogo e intercambio de puntos de vista, la misma naturalidad de su lenguaje y su respeto ante sus antiguos compañeros de profesión, anticipan un comportamiento que quisieramos se mantuviera en el futuro. Como servidores de la opinión pública e intérpretes de sus derechos y esperanzas, así lo deseamos».

REACCION DE LA BOLSA ANTE LA REORGANIZACION MINISTERIAL. «Ya» (Pág. 28). Inf. (Logos).

La reacción de la Bolsa ha sido de plena confianza, cuyo mejor exponente lo señala el predominio de los signos positivos en el cuadro de cambios y la superación de la máxima cota del año del índice general ponderado. Los mayores posibilidades se ofrecieron en los corros bancarios, alimentación, monopolios, construcción y siderometalúrgico, todos ellos superando el índice parcial máximo de 1969.

QUEDAN así trazadas las grandes coordenadas de una política exterior en la que España tendrá que seguir inspirando sus próximas decisiones internacionales. Porque los dictados que inspiraron la obra del que aquí hemos llamado el «canciller de la negociación» fueron su clara visión de los intereses del Estado y su adreñado y ejemplar patriotismo».

REACCION DE LA BOLSA ANTE LA REORGANIZACION MINISTERIAL. «Ya» (Pág. 28). Inf. (Logos).

La reacción de la Bolsa ha sido de plena confianza, cuyo mejor exponente lo señala el predominio de los signos positivos en el cuadro de cambios y la superación de la máxima cota del año del índice general ponderado. Los mayores posibilidades se ofrecieron en los corros bancarios, alimentación, monopolios, construcción y siderometalúrgico, todos ellos superando el índice parcial máximo de 1969.

«ABC» no comenta la declaración gubernamental y dedica su editorial a los trece años de Castilla en el Ministerio de Asuntos Exteriores, con el título que reza: «Balance positivo de nuestra política exterior» y en el que dice lo siguiente:

Un surtido extraordinario PARA REGALOS DE BODA

**IBÁÑEZ**

Encárguenos su Lista de Bodas

Pl. Sto. Domingo de Guzmán, 16

Mantenga el rendimiento en su empresa durante el invierno con un GENERADOR MOVIL DE AIRE CALIENTE **DIEMO**



SECADG - CALEFACCION RECALENTAMIENTO - DESHIELO CALOR RAPIDO y ECONOMICO SIN GASES NI OLORES

Distribuidor para Burgos, Santander y Palecia: **SUMINISTROS KAES**

MAQUINAS - HERRAMIENTAS Calle Vitoria, 54. - Apartado 30 Teléfonos 208010 y 208353. - BURGOS

**NUEVO INCIDENTE ENTRE TROPAS LIBANESAS Y GUERRILLAS ARABES**

Siria cierra por completo su frontera con Líbano

Beirut (Efe - UPI). — Un nuevo incidente armado se ha registrado entre fuerzas del Ejército libanés y guerrilleros árabes, a lo largo de la frontera Siria, mientras los diplomáticos tratan de buscar una solución a esta nueva crisis en el Oriente Medio.

El Rey Hussein de Jordania ha sugerido que una conferencia «cumbre» de los países árabes pudiera servir de ayuda para resolver la crisis.

**SIRIA CIERRA TOTALMENTE SU FRONTERA**

Masnaa (Líbano) (Efe - Reuter). — Siria ha cerrado hoy totalmente su frontera con el Líbano y ha concentrado tropas en la carretera que lleva al puesto fronterizo, que anteriormente fue atacado por los comandos palestinos con disparos de mortero.

La frontera estaba cerrada desde el 19 de Octubre a los libaneses y a la mayoría de los extranjeros, pero los ciudadanos de los otros Estados árabes eran autorizados a cruzarla.

**GENDARME, MUERTO**

Beirut (Efe - Reuter). — Un gendarme ha resultado muerto y otros cinco han sido heridos durante nuevos brotes de violencia surgidos anoche entre las fuerzas de seguridad y guerrilleros árabes en el Sur y en el Norte del Líbano, según se ha informado aquí.

**BUMEDIAN PROMETE SU APOYO TOTAL A LOS COMANDOS PALESTINOS**

Argel (Efe - Reuter). — El presidente de Argelia Bumedian, ha prometido hoy su apoyo total a los comandos palestinos y ha declarado que los enemigos de éstos son también los enemigos de Argelia.

El embajador libanés se encontraba entre el auditorio que escuchó el discurso que el presidente ha pronunciado antes del desfile que se ha celebrado con ocasión de cumplirse el cincuenta aniversario del levantamiento de Argelia contra Francia.

El dirigente argelino no mencionó al Líbano directamente.

**DUELO ARTILLERO**

El Cairo (Efe - Reuter). — Las fuerzas egipcias e israelíes han mantenido un duelo de artillería intermitente durante once horas en los sectores del Sur y Central del Canal de Suez, según ha informado hoy un portavoz militar egipcio.

**DETENCIONES EN RELACION CON UN ATENTADO**

Jerusalén (Efe - Reuter). — La Policía ha practicado unas 60 detenciones, por lo menos, de ciudadanos árabes que están siendo interrogados a causa de un atentado llevado a cabo contra el edificio del Gobierno militar en el que hizo explosión una bomba, que no causó víctimas.

Soldados israelíes han dado muerte a once guerrille-

ros árabes en dos incidentes registrados al Norte y al Sur del Zúts, al Norte del Valle del Jordán.

**LOS TUNEQUINOS A LAS URNAS**

Túnez (Efe - Reuter). — Más de millón y medio de tunequinos, incluyendo unas 200.000 mujeres, muchas de ellas vistiendo todavía la indumentaria tradicional que solamente deja sus ojos al descubierto, acudirán mañana a las urnas para emitir su voto en las elecciones presidenciales y legislativas.

Es deber de todos ayudar a que no haya ningún adulto analfabeta.

**BANCO HISPANO AMERICANO MADRID**

Dividendo pasivo

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de la facultad que le reconoce el artículo 12 de los Estatutos; ha acordado pedir a los señores accionistas, como dividendo pasivo, el 50 por 100 restante del valor nominal de las acciones nuevas números 7.200.001 a 8.400.000, o sea, doscientas cincuenta pesetas por acción.

El pago de este dividendo deberá efectuarse desde el día 15 de Noviembre al 15 de Diciembre próximo, ambos inclusive, haciendo saber a los señores accionistas por medio de anuncios publicados en el «Boletín Oficial del Estado» y en los periódicos de mayor circulación, que podrán efectuar este desembolso dentro de las fechas indicadas en las Oficinas Centrales de este Banco, en las de cualquiera de sus Sucursales y en las Centrales de los Bancos de San Sebastián, Herrero y de Gijón, presentando al hacer el pago los correspondientes extractos de inscripción de las acciones a fin de que en ellos se haga constar que con este desembolso queda pagada la totalidad del valor nominal de las acciones y recordando a los señores accionistas lo prevenido en el artículo 13 de los Estatutos respecto a la demora en el pago de los dividendos pasivos.

Este 50 por 100 participará en los beneficios sociales a partir del día 1.º de Enero de 1970.

Madrid, 31 de Octubre de 1969. — El Vicesecretario General. — MANUEL OTERO TORRES.

**¡VAMOS A MOBAN...**



**DORMITORIOS Y TRESILLOS**

Enorme y extraordinaria exposición ★ Más de 150 modelos Todos los estilos y líneas ★ Una oferta sin precedentes **PRECIOS RIGUROSAMENTE FINALES**



**SORTEOS VIAJES de BODA**  
4 Maravillosos Viajes de Boda entre todos los NOVIOS clientes de Moban. Sorteo el día 31 - XII - 1969.

**SORTEO AUTOMOVIL SIMCA**  
Muebles Moban sortea un automóvil Simca entre TODOS los clientes de Moban. Próximo sorteo el día 31 - XII - 1969.

**EL SEÑOR DON CEFERINO RUIZ GORDO**

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.

Sus apenadas hijas, doña Veneranda y doña Justa Ruiz Díez; hijos políticos, don Teófilo Díez Hoja (empleado de Telégrafos) y don Maximiano García Gutiérrez (Inspector del Servicio de Patata de Siembra); nietos; hermanas, doña Febronia, doña Pilar y doña Domitila; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a entierro y funeral (corpore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ANUNCIACION, HOY, DOMINGO, a las CUATRO, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos. Casa doliente: C/ Sedano, 2. «La Misericordia»

**CALDEREROS Y TRAZADORES**

Se necesitan en fábrica de FABYA, S. A. Presentar en sus talleres situados en calle 11, del Polígono Industrial GAMONAL-VILLA YUDA en horas de trabajo



# Concluye en Roma la aventura del avión raptado en vuelo de Los Angeles a San Francisco

(Viene de primera página)

el empleado que operaría la bomba de combustible. Estas condiciones fueron aceptadas y entonces el piloto agredió que el secuestrador exigía además:

- 1.—Que el avión aterrizará lejos del edificio del aeropuerto.
- 2.—Que cerca del avión se colocaría sólo el generador y su mecánico.
- 3.—Que el otro mecánico se colocase del lado izquierdo.
- 4.—Que se encenderían todas las luces del aeropuerto.
- 5.—Que el camión del combustible se colocara lo más lejos posible, y
- 6.—Que el jefe de la Policía (entendía el oficial de mayor grado en el aeropuerto) se acercara en un auto descubierto.

Cuando fueron aceptadas esas nuevas condiciones, el piloto del avión comunicó a la torre de control, que el secuestrador estaba dispuesto a entregarse, si se cumplían al pie de la letra. Y efectivamente, así se hizo a partir de las 5,07 cuando el aparato tocó tierra con todas las luces externas e internas encendidas.

Después de colocarse los empleados del aeropuerto, que debían estar vestidos de blanco y entre los cuales se habían incluido algunos agentes de policía con el mismo uniforme de los empleados del aeropuerto, se acercó un auto de la Policía, en el que iba el comisario Giulini, llegado de Roma momentos antes, para dirigir la operación. El comisario Giulini subió al aparato y en la puerta del mismo fue cacheado personalmente por Minichiello, para saber si se encontraba armado.

Minutos después descendieron ambos —comisario y secuestrador— mientras quedaban dentro del avión los tripulantes y la azafata. Giulini y Minichiello subieron a un coche policial, para dirigirse inmediatamente hacia Nápoles, donde vive el padre de Raffaele, que había comunicado su intención de visitarlo. El coche, guiado por el comisario, mientras Minichiello

lo vigilaba desde el asiento posterior, se dirigió a la autopista Roma-Nápoles, seguido a distancia por una patrulla de coches policiales.

Eran las 5,22 y, media hora más tarde, los agentes de los coches que vigilaban los movimientos del primero, vieron que se detenía y que descendía de él el delincuente, el cual, amenazando con un arma al comisario huyó hacia los bosques. Inmediatamente empezó la caza del fugitivo, que concluiría unas cuatro horas más tarde, cerca del santuario del Divino Amore, en la periferia de Roma.

### TRASLADADO A ROMA

Roma (Efe-Reuter).— En el momento de su detención, el joven secuestrador, Raphael Minichiello, estaba en mangas de camisa. Inmediatamente, fue trasladado a un vehículo de la Policía, en el que fue llevado a la Jefatura central de la Policía de Roma.

Poco después de su detención, ocurrida en un viñedo, a pocos kilómetros al Sur de Roma, un perro de la Policía encontró una carabina, una pistola, unos pantalones, otras ropas de Minichiello y su documentación. Todos estos objetos se hallaban en los terrenos de una granja.

### DECLARACION DEL COMISARIO GIULINI

Roma (Efe-UPI).—Según el jefe de la policía del aeropuerto internacional de Roma, el secuestrador llevaba una cartera, un maletín, un fusil y una pistola.

Cuando el coche abandonó el aeropuerto, a gran velocidad, tomó el camino de Ostia.

Desde Ostia se extiende una carretera costera que se dirige a Nápoles.

Según parece el secuestrador obligó al conductor a dirigirse hacia las proximidades de un bosque, hizo detener el coche y se escapó entre los árboles.

### EN LA JEFATURA

Roma (Efe).— Veinte minutos después de la captura, Raffaele Minichiello, rodeado de agentes, entraba en la Jefatura superior de Policía, donde comenzaron los interrogatorios.

En la operación de captura han participado 400 policías y 150 carabineros.

### SERA JUZGADO EN ITALIA

Roma (Efe).— Raffaele Minichiello será juzgado en Italia, según ha declarado después de media hora de interrogatorio el jefe de la brigada móvil doctor Palmieri, que dirigió las operaciones de captura del "pirata del aire".

Según las primeras impresiones, se trata de un desequilibrado mental. Mientras era trasladado después del primer interrogatorio hacia el despacho del jefe superior de Policía de Roma, se negó a responder a las preguntas de los periodistas. Tras brevisima estancia en el antedeposito del jefe de policía, Minichiello fue llevado a otro departamento para ser sometido a un segundo interrogatorio.

El jefe de la brigada móvil al anunciar, después del primer interrogatorio que Minichiello sería juzgado en Italia: "Para nosotros es un ciudadano extranjero que ha cometido un delito".

### ORDEN DE DETENCION DE AMERICA

Nueva York (Efe-Reuter).— Una orden de detención contra Raffaele Minichiello, de Seattle, Estado de Washington, por los delitos de piratería aérea, secuestro, e interferencia en el vuelo de un avión comercial, ha sido dada por el Tribunal Federal, en Brooklyn.

Una copia de la misma será enviada a Roma, dentro de pocas horas, para que sirva de base para la extradición del delincuente, lo antes posible.

El ayudante del fiscal general, Grunevald, declaró anoche que Raffaele tendrá que responder de sus delitos ante el Tribunal Federal en Brooklyn.

Raffaele Minichiello ha sido apesadumado por la Policía italiana esta mañana, en las proximidades de Roma.

### EN LA CARCEL

Roma (Efe).— A última hora de la tarde de hoy, tras varios interrogatorios en la Jefatura de Policía, Raffaele Minichiello ha sido trasladado a la cárcel de "Regina Coeli".

Al parecer, en los interrogatorios ha dado numerosas veces muestras de desequilibrio mental, pero también puede haber tratado de despistar a la Policía. En algunas respuestas ha explicado a su modo el gesto de haber secuestrado el avión y los motivos que le indujeron a ello, que fue el sustraerse a la Policía americana que le buscaba por haber cometido un robo; otras veces ha negado que haya venido a Roma en avión. "Sólo he montado dos veces en avión —ha dicho—, cuando fui voluntario a la guerra del Vietnam y cuando volví a América".

Mientras tanto se confirma que Minichiello, será juzgado en Italia, al menos por lo que respecta a los actos de violencia privada, amenaza a mano armada

y secuestro de persona, actos cometidos en el aeropuerto de Fiumicino y en la autopista Roma-Nápoles contra el comisario Giulini. Respecto al secuestro del avión, tendrá seguramente que juzgarlo un tribunal americano.

A este propósito, un funcionario de la Embajada estadounidense ha declarado que "los diplomáticos de dicha Embajada están discutiendo con las autoridades italianas la cuestión de la extradición de Minichiello, que es ciudadano norteamericano. En Norteamérica reside su familia —que se trasladó desde la provincia de Avellino, cerca de Nápoles, cuando él tenía cinco años—, con excepción del padre, que hace dos años regresó al pueblo.

### DECLARACIONES DE LA TRIPULACION

Roma (Efe).— Los seis miembros de la tripulación, que permanecieron dentro del avión durante todo el vuelo, desde que Minichiello había hecho descender en Denver (Colorado) a todos los pasajeros, salieron del aparato poco después de haberlo hecho el secuestrador y el comisario Giulini.

En sus primeras declaraciones a los periodistas, en el aeropuerto de Fiumicino, todavía bajo el efecto de la emoción, trataron de reconstruir todo lo sucedido desde que el avión despegó en Los Angeles.

Los seis tripulantes llegados a Roma se reunieron con los periodistas en una sala del aeropuerto. Cuatro de ellos —el capitán Donald Coe, el primer oficial Wenzel Williams, el navegante Lloyd Horah y la azafata Tracy Coleman— formaban parte de la tripulación que salió de Los Angeles, mientras los otros dos, los pilotos Billy y Hestings, veteranos de vuelos sobre el Atlántico, subieron en Nueva York.

El capitán Coe, en nombre de todos, tomó la palabra:

"A las 13,45 (hora local) después de la partida de la escala de Los Angeles, vi a un joven entrar en la cabina de comando, armado con un fusil de guerra de cañón recortado, que amenazaba a uno de los sobrecargos y me dijo que cambiara rumbo hacia New York. Le convencimos de que no teníamos combustible suficiente para atravesar todo el país y así pudimos hacer una escala técnica en Denver (Colorado), donde descendieron los 39 pasajeros, los sobrecargos y tres de las cuatro azafatas, ya que la otra se quedó para el servicio de comidas durante el vuelo. Hasta ese momento, no conocíamos sus intenciones pero, después de despegar de Denver, manifesté que atravesaríamos el Atlántico, por lo que comunicamos a nuestra central de Kansas City que subieran en "New York" dos pilotos especializados en vuelos transatlánticos".

"La escala en el aeropuerto "New York" fue el momento más dramático del viaje, cuando después de subir los capitanes pilotos Williams y Hastings, el joven se puso nervioso por el despliegue de policías en el aeropuerto y disparó perforando un tanque de oxígeno sin causar mayores daños ordenando que despegásemos inmediatamente sin dar tiempo a recargar combustible. Luego hicimos dos escalas más: en Bangor (Maine) y Shannon (Irlanda). Sólo después de nuestro despegue de Shannon, el secuestrador comunicó que la próxima etapa sería Roma y que no lo habíamos dicho antes, para evitar un despliegue de policía como en el aeropuerto de New York.

### REACCION DE LA IATA

Ginebra (Efe-Reuter).— El último secuestro de un avión de línea revela que "realmente estamos en una carrera contra reloj" para encontrar la forma de evitar estos incidentes, ha dicho hoy un portavoz de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (I. A. T. A.).

Estos incidentes demuestran la urgente necesidad de que los Gobiernos y los organismos oficiales internacionales adopten medidas al respecto ya que ellos solamente tienen poderes para resolver el problema, ha dicho el portavoz.

La Asociación desea que los Gobiernos aprueben disposiciones amenazando a los secuestradores con sanciones y la extradición y la devolución inmediata de los pasajeros, tripulantes y aviones secuestrados.

La (I. A. T. A.), que está integrada por 104 compañías aéreas, está preocupada en extremo por la forma en que están proliferando esta clase de incidentes.

Desde que comenzó el año pasado más de 10.000 vidas humanas pudieron estar en peligro de muerte pero, añadió el portavoz, afortunadamente ha habido un número mínimo de heridos.

### EL SECUESTRO HA SALIDO CARO

Nueva York (Efe).— Alrededor de 25.000 dólares (pesetas 1.750.000), ha costado a TWA el secuestro de su avión "Boeing-707" obligado anoche a aterrizar en Roma, tras recorrer 11.100 kilóme-

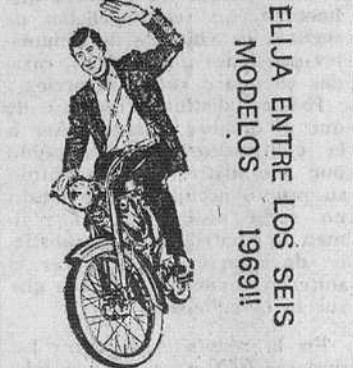
tros desde California. Un portavoz de la TWA ha dicho en esta ciudad que en esta cantidad estarían incluidos el precio del combustible quemado por el aparato, las cuotas de aterrizaje en las escalas de Denver (Colorado), New York, Bangor (Maine), Shannon (Irlanda) y Roma (Italia), el sueldo de tripulantes y mecánicos de tierra, las comunicaciones con los distintos puntos que sobrevolaba o donde paraba el aparato y los vuelos que tenía previstos el avión secuestrado y que hubo que cancelar.

El cabo Raffaele Minichiello que secuestró el tetra reactor valorado en ocho millones de dólares, pagó sólo los 15,50 dólares (1.085 pesetas) del pasaje entre Los Angeles y San Francisco.

## ATAPUERCA

Hoy, domingo, grandes bailes amenizados por «LOS ALCES»

MAS DE 8 MILLONES DE Mobylette CIRCULAN POR EL MUNDO



Facilidades pago desde 310 pesetas mensuales SERVENTA Merced.13. BURGOS.

Hay muchos modos de servir eficazmente a la Patria. Uno de los mejores es el de procurar en la medida correspondiente a cada uno que no haya adultos iletrados y que se adultos.

## «NO A LOS PREMIOS DE NATALIDAD»

«Una cosa es la protección a la familia numerosa y otra los concursos» dice «El Correo de Andalucía»

Sevilla (Logos).— Con el título "No a los premios de natalidad", publica hoy un comentario "El Correo de Andalucía" en el que, entre otras cosas, dice: "Nos parece que es la hora de plantear la conveniencia de que este tipo de concursos sea definitivamente liquidado. Dejemos de antemano bien sentada una distinción: Una cosa es la protección a la familia numerosa y otra los concursos con premio a la natalidad. En la línea de protección a familias numerosas, todo lo que se avance nos parecerá poco; la verdad es que de familias numerosas se habla mucho entre nosotros, pero los sufridos padres que las presiden saben muy bien qué corta se ha quedado hasta hoy la tan celebrada protección; en cambio, los premios de natalidad resultan a estas alturas equivocados, trasnochados, lamentables y hasta un poco ridículos". "Equivocado, he aquí el aspecto fundamental. La moral cristiana sobre la vida matrimonial, tal como fue sintetizada por el Papa Pablo VI en la Enciclica "Humanae Vitae" ha sido entendida por al-

## VESTIDOS

TRAJES CHAQUETA \* \* \* \* \* TODO EN PUNTO ARNAIZ FRENTE A LA CATEDRAL

# «TODO ES NUEVO EN SU HOGAR»

HE AQUI NUESTRA OFERTA ESPECIAL PARA EL HOGAR

- Lavadora automática Clamat «L» AEG . . . . 12.000 Ptas.
- Secadora automática Minerva AEG . . . . . 13.000 Ptas.
- Lavaplatos automático AEG (con obsequio de una lujosa vajilla «Carmen» Bidasoa de 56 piezas) . . . . . 24.536 Ptas.
- Televisor AEG (23 pulgadas) 20192. Ptas.

Propónganos la modalidad de pago que le interese y con gusto le atenderemos

Promoción especial del 25 de Octubre al 8 de Noviembre

«TODO ES NUEVO EN SU HOGAR»

Invitamos a todas las amas de casa a visitar nuestra planta 7.<sup>a</sup> dedicada a exposición de artículos para el hogar

## CAMPO

GRANDES ALMACENES

Plaza de José Antonio, 26 • Teléfonos 207740 - 41 - 42

## Nuevo plan de Nixon para ayuda al progreso de los países americanos

Ha propuesto una asociación de Estados con derechos y con deberes compartidos

Washington (Efe).— El presidente Nixon propuso anoche «forjar una nueva asociación en el Hemisferio occidental» bajo una acción multilateral de todos los países americanos, consistente de que los principios de la Alianza para el Progreso aún guían la política norteamericana, aunque el Gobierno de Washington no pretenda hacer de la política iberoamericana una responsabilidad primordial a cargar con la ejecución de aquel programa.

En cinco principios enfocó Nixon los futuros pasos de su política iberoamericana:

1. Un firme compromiso con el sistema interamericano y con los convenios que nos ligan dentro de ese sistema, ejemplificado por la Organización de los Estados Americanos y los principios de su Carta.
2. Respeto por la identidad y dignidad nacionales, en una asociación en la que derechos y responsabilidades son compartidos por una comunidad de Estados independientes.
3. Un firme compromiso de continuar la asistencia de los Estados Unidos para el desarrollo del Hemisferio.
4. La convicción de que la principal modalidad de esa asistencia en el futuro tendrá que ser por parte de los Estados Unidos, apoyo a las iniciativas iberoamericanas, ya que esto mejor puede lograrse sobre una base multilateral dentro del sistema interamericano.
5. La consagración al mejoramiento de la calidad de la vida en el Hemisferio occidental, al hacer del pueblo el centro de nuestras preocupaciones y a contribuir a la satisfacción de sus necesidades económicas, sociales y humanas.

### BUENA ACOGIDA POR PARTE DEL PRESIDENTE DEL CIAP

Washington (Efe).— El presidente del CIAP (Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso) Carlos Sanz de Santamaría, calificó anoche de positivo y constructivo el discurso del presidente Nixon.

## PANORAMA ECONOMICO

(Viene de primera página)

«Pero haciendo un pequeño paréntesis —comenta "Actualidad Económica"—, para la reciente modificación de porcentajes y estructuras de los tipos de interés, ¿quién no siente un poco de recelo ante las medidas monetarias aisladas y a golpe de decreto? Ya sabemos que se pueden adaptar "medidas" monetarias. Lo que ponemos en duda es que se pueda poner en práctica una "política monetaria". Y el obstáculo mayor que vemos para su realización es la dependencia del Banco de España del Ministerio de Hacienda. El Banco de España no puede estar sometido a los vaivenes de la política. Debe ser, tiene que ser, un instrumento esencialmente técnico».

«La "Actualidad Económica" termina diciendo: "Con todos los respetos para los directivos y funcionarios del Banco de España, no nos queda más remedio que decir que su situación no es envidiable. No nos cabe duda de que "hacen"; pero no lo que pueden o podrían, sino lo que les dejan. A veces, desde fuera, parece tan poca su fuerza y autonomía que uno siente la sensación de sugerir: ¿Por qué no aprovechar parte de su hermoso edificio por su museo?"

«Tal determinación obedece a un sentimiento de protesta por el proyecto de Ley Sindical.

### CARTA AL DIRECTOR GENERAL DE RADIODIFUSION

Madrid (Logos).— Para apoyar el deseo del vicepresidente de la sección social del Sindicato provincial de Banca, señor Petri Ballesteros, de que se lea permitido opinar a través de la televisión sobre el proyecto de Ley Sindical, el vicepresidente de la sección social del Sindicato provincial del Papel y Artes Gráficas, señor Sancho, ha dirigido una carta al director general de Radiodifusión y Televisión. Señala que tal solicitud la realiza con el fin de que un amplio sector laboral pueda conocer las opiniones verdaderas que en este terreno se tienen y que no suelen coincidir con las manifestaciones por personalidades de la política nacional carentes de toda representatividad.

### SE NECESITA MECANICO ELECTRICISTA

Para montador de grúas torre. Previo cursillo de capacitación. Sueldo y primas interesantes. Escribir al apartado 325 de BURGOS. (R. O. C. núm. 1.867)

### SE NECESITA "HOSTAL EL MOLINO" RESERVA A COLOCADOS

PANCORBO (BURGOS)

«Actualidad Económica» termina diciendo: "Con todos los respetos para los directivos y funcionarios del Banco de España, no nos queda más remedio que decir que su situación no es envidiable. No nos cabe duda de que "hacen"; pero no lo que pueden o podrían, sino lo que les dejan. A veces, desde fuera, parece tan poca su fuerza y autonomía que uno siente la sensación de sugerir: ¿Por qué no aprovechar parte de su hermoso edificio por su museo?"



Le invita a una consulta privada con su Señorita Especialista. Infórmese hoy mismo en: Perfumeras ORIENTE

Queipo de Llano, 7 P. José Antonio, 2 DEL 3 al 8 de Noviembre Concesionario ELIZABETH ARDEN

«Actualidad Económica» termina diciendo: "Con todos los respetos para los directivos y funcionarios del Banco de España, no nos queda más remedio que decir que su situación no es envidiable. No nos cabe duda de que "hacen"; pero no lo que pueden o podrían, sino lo que les dejan. A veces, desde fuera, parece tan poca su fuerza y autonomía que uno siente la sensación de sugerir: ¿Por qué no aprovechar parte de su hermoso edificio por su museo?"

«Actualidad Económica» termina diciendo: "Con todos los respetos para los directivos y funcionarios del Banco de España, no nos queda más remedio que decir que su situación no es envidiable. No nos cabe duda de que "hacen"; pero no lo que pueden o podrían, sino lo que les dejan. A veces, desde fuera, parece tan poca su fuerza y autonomía que uno siente la sensación de sugerir: ¿Por qué no aprovechar parte de su hermoso edificio por su museo?"

«Actualidad Económica» termina diciendo: "Con todos los respetos para los directivos y funcionarios del Banco de España, no nos queda más remedio que decir que su situación no es envidiable. No nos cabe duda de que "hacen"; pero no lo que pueden o podrían, sino lo que les dejan. A veces, desde fuera, parece tan poca su fuerza y autonomía que uno siente la sensación de sugerir: ¿Por qué no aprovechar parte de su hermoso edificio por su museo?"

«Actualidad Económica» termina diciendo: "Con todos los respetos para los directivos y funcionarios del Banco de España, no nos queda más remedio que decir que su situación no es envidiable. No nos cabe duda de que "hacen"; pero no lo que pueden o podrían, sino lo que les dejan. A veces, desde fuera, parece tan poca su fuerza y autonomía que uno siente la sensación de sugerir: ¿Por qué no aprovechar parte de su hermoso edificio por su museo?"

«Actualidad Económica» termina diciendo: "Con todos los respetos para los directivos y funcionarios del Banco de España, no nos queda más remedio que decir que su situación no es envidiable. No nos cabe duda de que "hacen"; pero no lo que pueden o podrían, sino lo que les dejan. A veces, desde fuera, parece tan poca su fuerza y autonomía que uno siente la sensación de sugerir: ¿Por qué no aprovechar parte de su hermoso edificio por su museo?"

«Actualidad Económica» termina diciendo: "Con todos los respetos para los directivos y funcionarios del Banco de España, no nos queda más remedio que decir que su situación no es envidiable. No nos cabe duda de que "hacen"; pero no lo que pueden o podrían, sino lo que les dejan. A veces, desde fuera, parece tan poca su fuerza y autonomía que uno siente la sensación de sugerir: ¿Por qué no aprovechar parte de su hermoso edificio por su museo?"

«Actualidad Económica» termina diciendo: "Con todos los respetos para los directivos y funcionarios del Banco de España, no nos queda más remedio que decir que su situación no es envidiable. No nos cabe duda de que "hacen"; pero no lo que pueden o podrían, sino lo que les dejan. A veces, desde fuera, parece tan poca su fuerza y autonomía que uno siente la sensación de sugerir: ¿Por qué no aprovechar parte de su hermoso edificio por su museo?"

«Actualidad Económica» termina diciendo: "Con todos los respetos para los directivos y funcionarios del Banco de España, no nos queda más remedio que decir que su situación no es envidiable. No nos cabe duda de que "hacen"; pero no lo que pueden o podrían, sino lo que les dejan. A veces, desde fuera, parece tan poca su fuerza y autonomía que uno siente la sensación de sugerir: ¿Por qué no aprovechar parte de su hermoso edificio por su museo?"



## LOS PANTALONES DE LA PROXIMA TEMPORADA



Las grandes casas de modas de París presentan conjuntamente la línea de la próxima temporada. En esta foto vemos los pantalones que según ellos llevarán las mujeres en 1970. El modelito se denomina «Tejanos» y su confección sigue la línea tubo. — (Foto FIEL)

# LA HORA DE LA MUJER

MODAS - RECETAS CULINARIAS - CRONICAS - CONSEJOS - BELLEZA

## Rosa de los vientos

### LA MUJER NORTEAMERICANA NO SE INTERESA EN AGRADAR AL HOMBRE

☆☆☆☆ Por Angeles VILLARTA

La demanda es ésta: —¿Cree usted que un hombre que voluntariamente deja de contraer matrimonio traiciona sus deberes de ser humano? La sorpresa consiste en que no ha habido unanimidad en la respuesta, lo que ha dejado bastante perplejos a los psicoanalistas, quienes esperaban que se apretasen las cohortes mujeres para responder: —Sí... Y ni quisiera se le puede considerar un ser humano.

Cierto que más de la mitad de las contestaciones pueden resumirse en una sola: —Quien se queda soltero es un personaje inmundo, que merece el desprecio incluso de los «gangsters». Pero el resto de las damas han manifestado su opinión de que cada uno es libre de organizar su vida como mejor le parezca... Casarse o permanecer célibe... Por su parte, los hombres, aunque no hayan sido consultados, aventuran la opinión de

que actualmente se presenta en el país un fenómeno que en los demás pueblos del Universo no es fenómeno, sino cosa natural: el de la solterona. Un problema acuciante, para el que Norteamérica no se encuentra preparada.

Esto que parece una simple anécdota puede revolucionar el estado financiero de la nación... A mayor número de solteras, menor número de mujeres que heredan, que se benefician de seguros de vida, de descomunales pensiones alimenticias, cazadas en uno o varios divorcios... Existen distintos indicios de que el hombre intenta pasar a la contraofensiva, comenzando por administrarse a su antojo su propio peculio, y como esto no sería posible en el régimen de matrimonio, se abstiene de casarse... Al aparecer el solterón, forzosamente tenía que surgir la solterona.

En la requisitoria contra las mujeres fueron presentados siete puntos que exigen ser modificados: Primero, las féminas de la Unión están demasiado mimadas y esto les ha hecho excesivamente egoístas, como sucede a los chiquillos a quienes sus padres consienten todos los caprichos. Segundo, son exageradamente agresivas. Tercero, nunca se muestran contentas. Cuarto, no son lo suficientemente femeninas. Quinto, tienen una irrefrenable tendencia a derrochar cuanto gana su marido. Sexto, están siempre agitados, pero su actividad es la del ratón o la ardilla. Séptimo, son muy uniformes, lo que hace que carezcan de personalidad.

Lo mismo que durante los tiempos de mistress Pankhurst y su desangelado coro de sufragistas, hubo hombres que les dieron la razón y a los que no divertía verlas arrastradas por forzudos «gentlemen», los hombres de la rebelión actual encuentran defensoras y, entre ellas, una escritora llamada Ramona Barth, que, encariñándose con sus congéneres, les dijo: —Están en lo cierto lo varones, pero la falta de costumbre de rebelarse contra la dura opresión femenina les ha hecho ser un tanto tímidos en sus manifestaciones, que, a mi juicio, no deben ser solamente verbales, pues ningún revolución se gana disparando palabras contra el adversario.

Hoy, el marido norteamericano no tiene más que un fin que cumplir en la existencia: dar a la mujer todo lo que ella pide; y si la mujer americana es agresiva, se debe a que el marido carece de agresividad. Se ha puesto blando, como un cuello postizo de mala clase.

Y, luego, esta afirmación, que dejó perplejas incluso a las más escépticas:

—En nuestro tiempo, como en todos los tiempos, las mujeres necesitamos sentirnos domadas. Un puñetazo en la mandíbula nos vendría a perlas... Y la señora Barth terminó: —Es absolutamente exacto que la mujer norteamericana no se interesa en agradar al hombre. Nuestros gastos excesivos, nuestros caprichos y nuestra neurastenia proceden de que ellos no saben amarnos como los europeos a las europeas.

## LA MODA A LA HORA DEL HOMBRE

Por MARIA

La moda masculina no presenta los cambios bruscos de la que viste a la mujer. Son pequeñas matizaciones que, sin embargo, conviene conocer.

Señalemos, brevemente, que para los abrigos se llevarán franelas, pata de gallo, tejidos peinados o cardados a cuadros, y príncipe de Gales.

Se observan, para los trajes de vestir, tolles y mohairs, en tanto los de calle son de pura lana o tejidos mezcla de lana y políester o lana acrílica. Para vestirse de sport, estos mismos tejidos de dibujos a cuadros, rayas verticales y pata de gallo. Cuando los pantalones se llevan con americanas sport, son de pura lana y los pantalones más finos con mezclas de fibras sintéticas y de lino.

Por lo que se refiere al color, las prendas de ciudad y vestir mantienen los tonos neutros, con un grado de mayor intensidad en grises y verdosos. Persiste el éxito del color camello y se destaca como gran novedad un azul cobalto muy brillante y un marrón rojizo, casi caldero, así como un verde esmeralda.

En las prendas de lluvia, gabardina y popelín de políester y tonalidades más oscuras que en la pasada temporada: gris elegante incluso negro, tabaco y marrón, tostados rojizos, uno casi miel. Tono de vanguardia el «regaliz», en una mezcla marrón castaño y verde musgo.

Para camisería, colorido más tenue en verdes, azules, grises, beige y tostado. La tonalidad se intensifica para la camisa de sport y fin de semana; en éstas, dibujos escoceses sobre fondo oscuro en tanto que en las de ciudad los dibujos son tan difuminados que casi no se perciben. Línea ajustada a los hombros y al talle. Los faldones de las americanas se acercan más al cuerpo, tendencia a suprimir la abertura posterior de la americana, solapas mucho más anchas. Vuelta en los bajos de los pantalones deportivos y más ancha la trabilla de la cintura. El



Conjunto y vestido en que se mezclan el príncipe de Gales beige-marrón-naranja y el tono liso, color naranja. En la chaqueta anchas solapas abrochadas. Es un modelo Madeleine de Rauch. — (Foto LOGOS)

largo de los abrigos se fija en 104 centímetros y en 98. En el de tipo sport, se mantiene en el largo de la americana de 76 a 77 centímetros para una talla de 1,77.

Como novedad: abrigos de piel, sueter para llevar con los trajes, y abrigos, terciopelo para el traje de noche, en azul marino o granate, y camisas smoking en puntilla blanca y negra.

## LOS PRODUCTOS NECESARIOS EN EL TOCADOR

- Para el aseo del cutis hay múltiples productos que dejarán nuestra piel limpia y tersa, siempre que sigamos sus indicaciones al pie de la letra
- Nunca debemos convertir nuestra cara en un muestrario de colores

Por Guylene GUIDEZ

(De los Servicios especiales de «Efe»)

En el presente artículo quisieramos recordar los productos que son necesarios para efectuar un aseo completo del cutis y un maquillaje perfecto. Y recordar, al mismo tiempo, las características de esos productos.

### PARA UN MAQUILLAJE PERFECTO

### PARA EL ASEO DEL CUTIS

El desmaquillador. — Existe en crema y en leche. Pero esos dos productos sólo difieren entre sí por su fluidez y no por su composición. El desmaquillador debe escogerse más o menos graso y detergente, según la naturaleza de la epidermis. Hay que aplicarlo sólo en la superficie, sin frotar, para evitar que lo absorba la piel. Luego se quita con sumo cuidado.

El astringente. — Debe ser utilizado con moderación, ya que los estimulantes, si se repiten demasiado, por reacción, ablandan la piel. Una o dos veces por semana bastan. Después de un baño de vapor y expulsión de los puntos negros, o antes del maquillaje de noche. Si se aplica en un cutis del que no han sido eliminadas las secreciones y los restos del maquillaje, el astringente endurece la piel y cierra los poros con las impurezas que contienen.

El tónico. — Conserva la vitalidad de los tejidos y cierra los poros. Se emplea por la mañana, antes del maquillaje del cutis, y por la noche, después de haber retirado los productos del día.

Debe escogerse poco alcoholizado para una epidermis seca, un poco más, pero sin exceso, para una epidermis grasa.

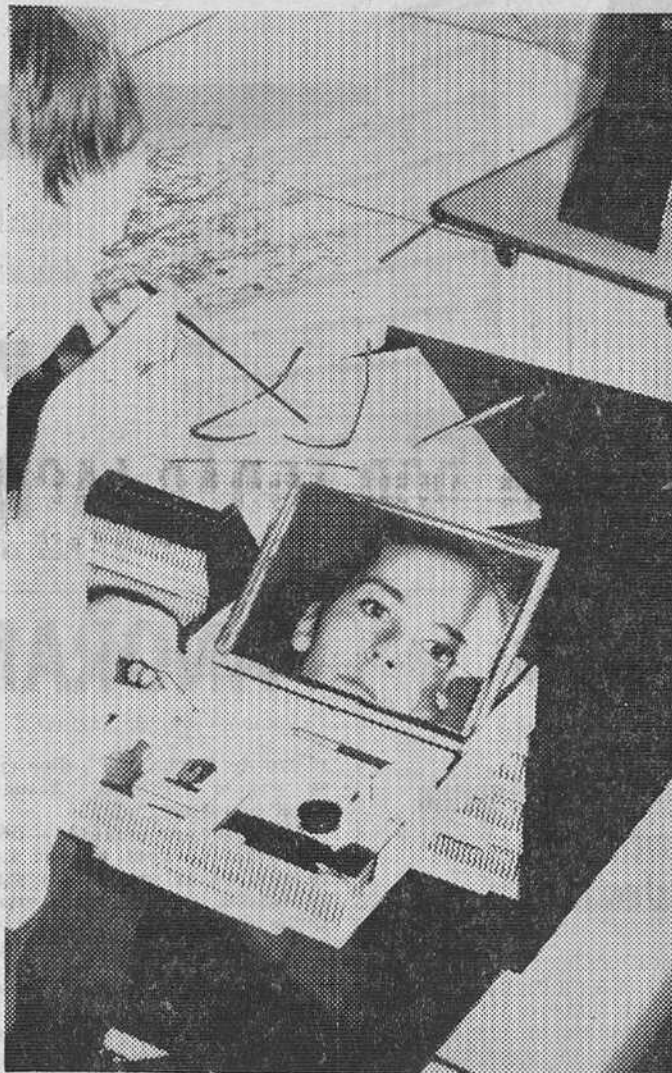
Una crema de tratamiento. — Estas cremas sirven para dar elasticidad o hidratar la piel, según sus necesidades. Su misión esencial es la de retrasar la aparición de las arrugas. ¡Conviene pues no descuidarla! Debe emplearse prudentemente y sin exceso, ya que sus efectos son proporcionales a su poder de absorción y no a la cantidad o el tiempo de aplicación.

Una mascarilla. — Hay que tener un producto para aplicar periódicamente, en general cada semana, una mascarilla. Esta afina la piel y atenúa temporalmente las arrugas.

Un suero. — Es decir, un producto biológico en ampollas para tener o alisar el cutis. Se emplea dos o cuatro veces al año y tiene por misión estimular la formación de células nuevas.

## SE NECESITAN PEONES OBRA

Informes: Infante Gómez C/ Villareayo núm. 6 bajo



Para las que trabajan, es muy práctico este «tocador portátil», que contiene todo lo necesario para un maquillaje rápido, o más concienzudo, si no se dispone de tiempo para ir a casa. — (Foto CIFRA)

producto más práctico para maquillar los párpados se presenta bajo forma de polvos prensados que se colocan, mediante un pincelito de espuma, sobre el párpado. Tienen la ventaja de mantenerse en su sitio, mientras que los productos en crema, bajo forma de lápiz, se funden en el pliegue del párpado.

Los rojos de labios. — Todavía no han alcanzado la forma ideal desde el punto de vista técnico, es decir, no existe aún el lápiz brillante y al mismo tiempo tenaz. Recomendamos aplicar una base incolora en los labios y luego un rojo seco, más luminoso que el rojo graso, pero más adherente y sensible.

### DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA

introducido en los ramos de bisutería y artículos para regalo, se precisa para asunto nuevo en el mercado, patentado y de gran venta. Escribir a Nayova, S. A. Cerdeña, 388. BARCELONA-13.

## GRAN PELETERIA REAL, S. A.

Tiene el gusto de invitar a sus clientes y amigos a visitar su exposición, donde podrán ver la más sugestiva colección de peletería fina en Astrakanes, Visones, Múrmel, Kolinsky, Ratmusqué, Leopardo, Ocelot, Visón chino, Moutón doré y castor, Zorros —del país, de Patagonia, del Canadá—, y Napas, así como prendas en pieles del país para cazadores, deportistas, etc.

Realce su belleza y personalidad vistiéndose con nuestras pieles.

Nuestros precios no admiten competencia.

DOMICILIO: Camino de Mirabueno, 1.

HORAS DE VISITA: De diez a una de la mañana, y de cuatro y media a siete y media de la tarde.

PRECIOS FABRICA  
MUEBLES de COCINA  
**GAMONAL, S. L.**  
CASA VEGA, 7 (Gamonal)  
Detrás Escuelas

**SARTENES Y PEROLES**  
UN MENU: Salchichas con repollo  
Pescadilla a la marinera  
Peras a la crema

Por PATRICIA

### SALCHICHAS CON REPOLLO

Se pica muy fino el repollo en crudo y se pone en agua que esté cociendo con sal, a dar un hervor. Se cambia el agua a los cinco minutos de haber hervido, poniéndolo en agua fría, introduciendo las salchichas dentro del repollo y dejándolo cocer a fuego lento, sin más grasa.

### PESCADILLAS A LA MARINERA

En agua y sal se cuecen las pescadillas. Se colocan, después, en una fuente que resista el fuego y se mete en el horno.

Se rocían con aceite frito de antemano, se sazonan y se añaden un vaso de vino blanco y un poco de perejil picado, espolvoreándolas con ralladura de miga de pan.

Estando a media cocción y empujando el pan a tostarse, se vierten unas gotas de aceite batido con agua para que se tuesten por igual.

### PERAS A LA CREMA

Pelar las peras, más bien pequeñas. Cuezanse enteras en agua con un vaso de vino blanco, azúcar y canela, cuidando que no se deshagan.

Sacarlas de la cacerola, y con el líquido hacer un ligero almibar que se echará sobre las peras.

Hacer una crema a la vainilla. Verterla en una computadora y so-

bre ella colocar las peras bien bañadas de almibar.

El té tendrá mejor sabor, si antes de prepararlo se extiende sobre una hoja de papel y se pone en el horno a poca temperatura.

Para conseguir una tortilla espumosa, se deben agregar unos trozos de manteca o una cucharadita de aceite, antes de poner los huevos en la sartén.

El ajo, que pertenece a la familia de las liliáceas es oriundo de Siberia. Ha sido considerado, por mucho tiempo, como un producto muy valioso. Aparece en las inscripciones de la pirámide de Keops, como parte de la ración diaria de los obreros y preventivo de la peste. Plinio dice que en sus días era usado medicinalmente de 61 maneras distintas. En la época de los Médicos se empleaba como antídoto contra muchas clases de venenos. Nerón lo comía para mejorar la voz. En 1313 a. C., el ajo era en Egipto un medio de castigo. Un esclavo podía ser cambiado por unos siete kilos de ajo. En Bohemia se le daba a comer a los perros, gansos y gallos de riña, para hacerlos más agresivos.

## PERFUMERIA RIDRUEJO

Calle Miranda, 17

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que los días 3 al 8 de Noviembre, ambos inclusive, se encuentra a su disposición la señorita estheticienne RAQUEL MARCOS de cosmética.

## JUVENA

para cuantas consultas crean oportunas. — Reserve hora para tratamientos.



# MUNDILLO DEL TEATRO Y EL CINE

## PARIS, POESIA DEL CINE

- ◆ Pocas ciudades han inspirado tantas películas como la capital francesa
- ◆ René Clair, Marcel Carné y Julien Duvivier han sido sus principales cantores
- ◆ En todo el Mundo se han rodado 135 películas sobre París

Por Guy LA DAVIERE

París, la ciudad en que el cine dio sus primeros pasos, ha inspirado ricamente a los cineastas. Como dicen en un libro que acaba de aparecer, René Jeane y Charles Ford, "no hay ciudad en el Mundo que haya visto enfocar hacia ella tantos objetivos de las cámaras".

Esta elección se explica: el prestigio de los lugares y de los monumentos, la atmósfera tan particular de la vida parisense, del París de las tabernas y de las "boites de nuit" y de la alta sociedad, las evocaciones históricas tan estimadas por el cine alemán o el de Hollywood, esa especie de perfume vagamente escandaloso que la capital francesa evoca un poco quizá por tradición, todo ello concurre a la producción de numerosas películas cuyo marco, y a veces incluso el personaje principal, es París.

En "París visto por el cine", René Jeane y Charles Ford han resumido ciento treinta y cinco películas cuyo título se ha beneficiado del prestigio vinculado a París: parece que los realizadores creen que su nombre, tanto en Francia como en el extranjero, es ya una garantía de éxito. Entre estos títulos hay algunas películas célebres y muchas más que han caído en el olvido. Citemos por ejemplo: "Aventuras en París" de Marc Allegret (1936), "Mujeres de París", de Jean Boyer (1952), "Mademoiselle de París", de Walter Kapps (1955), "Gorriónes de París", de Maurice Cloche (1953), "Noches de París", de Ralph Baum (1951), "París-New York", de Yves Mirance (1940); sin contar, bien entendido, todos los títulos que recuerdan algunos lugares célebres de la gran ciudad: "Una noche en el Moulin Rouge" de Jean Claude Roy (1957); "Mémilmontant", de René Guisard (1936); "Media noche en la plaza de Pigalle", de Roger Riché (1934).

### TRES CELEBRES CANTORES DE PARÍS

René Clair, Marcel Carné y Julien Duvivier ocupan un lugar especial en la pintura de París y de los medios parisenses. Y así, se evoca rápidamente, al hablar de René Clair, el famoso "14 de Julio" (1932) y "Bajo los techos de París" (1930), que fue su primer film sonoro. Su primera película en 1923, estuvo por otra parte consagrada a la capital: en "París que duerme", había imaginado a París dormido por un sabio gracias a unas ondas misteriosas y sacó de este tema efectos cómicos y dramáticos.

En "Bajo los techos de París", la anécdota tiene poca importancia. Pero, como escriben René Jeane y Charles Ford, "nunca París había sido llevado a la pantalla con tanta exactitud pintoresca y discreta, ni, lo que es mejor aún, cantado con tanto cariño como en este film ligero espontáneo, profundo, aunque real. Es el París de las modistas, de los pequeños comerciantes, de los modestos empleados, humildes artesanos, que tienen en común una simpática gentileza. Las críticas le calificaron en su época como "la película más bella del Mundo".

"Catorce de Julio" vale igualmente, ante todo por la precisión de la atmósfera parisense; el vals de Maurice Jaubert "En París en cada barrio" sigue siendo aún célebre. Sin embargo, hay que destacar el hecho curioso de que las dos películas fueron, en su mayor parte, rodadas en los estudios, incluso el



En una de las terrazas de los cafés de los Inválidos de París, Tyrone Power y Juliette Greco durante el rodaje de una película. — (Foto FIEL).

famoso baile del Catorce de Julio. En aquella época no se rodaba nada en exteriores y no obstante nada es más justo ni emocionante que estos barrios de la capital reconstruidos en los estudios de Epinay.

Marcel Carné es, como René Clair, un parisense. De veinte películas, ha consagrado nueve a París. Por otra parte, fue el ayudante de René Clair en "Bajo los techos de París". "Hotel del Norte" está entre sus más célebres realizaciones; es una evocación de un hotel bastante miserable a orillas del canal Saint-Martin. Este decorado típicamente parisense, un París de la inquietud, del pueblo sencillo, de la miseria, ha sido igualmente rodado en los estudios: sin embargo este barrio de la Villette es más real que la realidad. "Las puertas de la noche" que fue un fracaso, reconstruye también admirablemente un barrio de París y la poesía de su Metro. Los "Hijos del Paraíso" es el "boulevard" del crimen, un reportaje sobre el mundo del espectáculo parisense en la "belle époque" del romanticismo.

Julien Duvivier ha hecho también París el marco de muchas de sus películas: "Bajo el cielo de París", veinticuatro horas de la vida de una gran ciudad, con sus alegrías y sus dramas, es uno de los más ingeniosos. Pero Renoir, Jacques Becker han cantado también a París; todos los barrios más típicos han servido de marco a una o varias películas. Montmartre ("Montmartre sur Seine"), de Georges Lacombe; el barrio de Notre Dame (con las "Petites du quai aux fleurs"), la Villette con "La sangre de las bestias", de Franju.

En el extranjero, se han realizado muchos París en los estudios, que a veces sorprenden grandemente a los propios franceses, sobre todo los alemanes bastante partidarios de frescos históricos, pero Hollywood también. Allí, el parisense debe obligatoriamente llevar pequeños bigotes, hombros altos y pantalón rayado... A veces incluso se ha llegado, aunque raramente, a que los realizadores hayan venido a informarse sobre el terreno antes de consagrar algunas secuencias a uno de sus temas favoritos: el siempre París.

**Carpintería metálica de aluminio**

METALISTERIA GARVI

ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Delegación en Burgos:

Exclusivas comerciales e industriales

CALERA 55 63 — TELEFONO 204097

## HOLLYWOOD SIGUE BUSCANDO EN EUROPA NUEVAS ESTRELLAS FEMENINAS

- A Genevieve Gilles, casi una principiante le ha concedido la mayor oportunidad de su vida
- Ahora rueda en Cannes «Hello and Goodbye» con Michael Crawford y Curd Jurgens
- Uno de los vestidos de Genevieve en pantera de Somalia, cuesta 2,8 millones de pesetas



UNAS veces con más insistencia que otras, lo cierto es que Hollywood siempre viene poniendo los ojos en el viejo continente a la hora de buena parte de sus descubrimientos.

Esta vez es la poderosa Fox quien ha visto en la francesa Genevieve Gilles una estrella al más clásico modo y manera del "star system" de los desvelos de la Meca. Conviene recordar que, por otra parte, la Fox siente cierta predilección, a la hora de descubrimientos en Europa, por Francia y las francesas. Desde Bella Darvi a Irina Demich, pasando por aquel fallido intento de convertir a Juliette Greco en gran figura cinematográfica.

SU PRIMERA PELICULA IMPORTANTE — Genevieve Gilles corresponde, evidentemente, al tipo de "star" europeo, pero, sobre todo, al tipo de "star" europeo que entusiasma a los norteamericanos.

La diferencia, claro, es de matiz y estriba en el «sex-appeal», en el «glamour», el gancho sexual en una palabra, que se diferencia sutilmente (a veces no tan sutilmente), en la medida que pueden ser distintas las chicas guapa de Ohio y otra igual de guapa nacida y vivida en París.

Para Genevieve, el panorama se ha puesto extraordinario. No corre el cine tiempos de divisivo descarado (válgame, aquellos días de las piscinas en rosa y forma de corazón...) pero no puede nadie retraerse a la realidad tan concreta de la fuerza de mito que aún conserva la «estrella». Para Genevieve, nacida en Francia, con veintidós años, que procede del campo (ese campo tan ambiguo y tan amplio y tan propicio de las modelos, señor, el inefable mundo de las «cover-girls»), la oportunidad es fabulosa. Primera película de protagonista, con la Fox en medio

(no estará también en el ajo del descubrimiento el impenitente mister Zanuck? Hasta ahora, los haberes de Genevieve eran pequeños papelititos en el cine francés y un buen cúmulo de hermosos sueños que llevarse a la imaginación. Desde «Hello and Goodbye», el film que rueda en Cannes como primera figura del reparto, el futuro tiene todas las trazas de convertirse en un mundo de realidades para cobijar los hermosos sueños de Genevieve.

SE RUEDA EN CANNES En el personaje que Genevieve interpreta, se han acumulado la mayoría de los viejos resortes válidos, esos resortes casi

infalibles del cine-lanzamiento que Hollywood maneja tan a conciencia cuando quiere. Un director tan comercial como Neuglesco en función de una historia con gancho bien claro para la taquilla. Junto a Genevieve, Michael Crawford y Curd Jurgens. Ambiente nada menos que la Costa Azul. Cannes a todo trapo, un castillo con cierto misterio y un personaje desdoblado para Genevieve. Es decir, Genevieve, en «Hello and Goodbye», personifica a madame la baronesa (esposa de Jurgens, el barón de Choises, barón con vista un poco cansada al parecer, pero con exquisito gusto para la elección de lo atractivo, sea humano o simplemente decorativo) y por otro lado a Danny, una alegre chiquilla francesa que viste con la máxima soltura el sport y las minifaldas más inquietantes.

Por supuesto, cuando Genevieve incorpora el personaje de la baronesa, su vestuario tiene mucho que ver con la dorada época aquella de las piscinas en forma de corazón y color de rosa a la vera de Beverly Hills. Cien mil dólares, nada más que en vestidos, con las firmas de Saint-Laurent y Valentino. Trajes de noche deslumbrantes y joyas de mucho postín. Una de las secuencias cumbres de «Hello and Goodbye», es la de la colaboración del baile en el castillo, donde Genevieve luce un vestido confeccionado en piel de pantera de Somalia, que vale cuarenta mil dólares.

Ya les dije que se rueda en Cannes. Se ha aprovechado uno de los castillos que allí existen, ambientándolo para las necesidades de la historia, comedia muy en la línea hollywoodense en la que pasado y presente de la meca tiene tantos éxitos rotundos anotados.

Michael Crawford, personifica, como se ve venir, al «joven». Jurgens, como también se ve venir, en el personaje del barón, deja entrever toda esa gama de matices picaros, donde los «trinos cambian suavemente de color, según la imaginación de cada cual, en un mundo que ya se convierte por derecho propio en algo legendario. Las fiestas que el barón da en su castillo son sonadas. Lujo de bikinis y champaña. Algo de «belle époque» a ritmo de música pop. Los violines se tornan en guitarras eléctricas, pero el champaña es el mismo.

LUJO Y AMOR — Crawford, al que como es de suponer le traen sin cuidado los vestigios lujosos de la «belle époque», los vestidos en piel de Somalia y todos los derivados de la posición «acomodada», pero que tienen buenos ojos para los bikinis de las chicas que se bañan en la piscina del castillo, incluido el de la señora baronesa, da la campanada en plena gran fiesta se le ocurre subirse a un «roll» y probar la prestigiosa fuerza de su motor en el parque del castillo, alrededor y dentro de la amplia piscina. Una manera como otra cualquiera de dar achares después de haberse bebido unos whiskeys. Más, teniendo en cuenta que el personaje que Crawford interpreta en la película es el de un corredor de carreras de coches.

Genevieve Gilles, como centro de la historia (caballero-dama-caballero, qué viejo problema tan nuevo...) tiene la ocasión más que pintiparada para salir de esta «Hello and Goodbye» convertida en una señora «estrella». — (Hispania, Press).

Mario HERNANDEZ ESTEVEZ

## TRES AÑOS DE ACTUACION TEATRAL POR TODAS LAS PROVINCIAS

- ◆ La Compañía «Tirso de Molina». Llena de público plazas de toros y campos de fútbol
- ◆ «El buen teatro -afirma su director, Manuel Manzanegue- si se monta con dignidad sigue gustando a los españoles»
- ◆ Hay pueblos y ciudades que desde hace muchos años no vieron un elenco teatral de cierta altura

Por Ildefonso DE LA ROCHA

Hace unos días hemos tenido ocasión de ver en Talavera de la Reina a la Compañía «Tirso de Molina». Una gran Compañía, por cierto, y unos equipos técnicos sensacionales. El éxito alcanzado fue completo. Ante el Ayuntamiento pretendió ampliar la estancia de dicha Compañía en la ciudad, lo que no fue posible, por tener comprometidas todas las fechas inmediatas. Después de muchas vueltas intentando, hemos conseguido charlar con el fundador y director de esta Compañía teatral, Manuel Manzanegue.

### UN ENAMORADO DEL TEATRO

Manuel Manzanegue se formó en la Escuela Oficial de Cinematografía y ha interpretado 17 películas, varias de ellas como actor protagonista. «Los elegidos», «Posición avanzada», «Los guardiamarinas», «El próximo otoño», «La marca del hombre lobo»... Sin embargo, hoy es un hombre más dedicado al teatro, desde que fundó la Compañía «Tirso de Molina». Sin duda, Manuel Manzanegue es uno de los productores más jóvenes del teatro español.

El propósito de su Compañía, no puede ser más loable: llevar el teatro español hasta el último rincón de la geografía española, a pueblos y ciudades que, prácticamente, desde que llegó el cine, no han tenido ocasión de ver una Compañía teatral de cierta altura.

«¿Cómo nació este propósito, Manzanegue?»

«Hace unos años hice una gira teatral con la Compañía de Alejandro Casona. Natural-

mente, por pueblos y ciudades del Norte, como todas las compañías que salen en verano. Más de 15 compañías desfilan en los tres meses veraniegos por esas ciudades norteñas de España. Yo soy manchego, de Campo de Criptana concretamente, y siento un gran amor por toda esta región. Allí tenemos los pueblos más grandes de nuestra Patria; sin embargo, hacia muchos años que no pasaba ninguna Compañía teatral. Yo me propuse firmemente, en el caso de pudiera, llevar el teatro a estas ciudades y a otras muchas de España, que por no considerarlas comerciales estaban un poco abandonadas en este aspecto.

### NO ESCATIMAR MONTAJE Y EQUIPOS TÉCNICOS

«¿A qué obedeció el éxito que alcanzáis en estas ciudades, tan poco habituadas a ver teatro?»

«Afortunadamente el teatro sigue gustando en España, si es bueno y se monta con dignidad, claro está. Es muy importante elegir obras de grandes autores pero que lleguen a todos los públicos. Luego, el reparto adecuado y el director. Y no escatimar en los montajes ni en los equipos técnicos de luz y sonido para que las representaciones, al aire libre generalmente, sean perfectamente claras. En una palabra, hay que montar el espectáculo teatral con seriedad, exactamente igual que si se tratase de estrenar en Madrid. Esto el público lo agradece y lo nota.

«Hemos advertido una gran penetración en el elenco artístico, ¿a qué es debido?»

«Para mí, una Compañía teatral es muy semejante a una orquesta. Hay quien prefiere llevar una primera figura que destumbe a primera vista y el resto de la Compañía no importa ya si habla o se mueve más o menos bien. El cebo está echado. Yo prefiero llevar buenos actores en todos los papeles, hasta en los más pequeños; entonces el ajuste será perfecto, como el de una gran orquesta. No habrá instrumento que desafine. Para nosotros es un orgullo que la crítica de provincias haya coincidido precisamente en resaltar este perfecto engranaje.

Conforta ver que en un campo de fútbol entre el teatro y también se llene de espectadores que salen satisfechos.

Efectivamente, es muy hermosa la labor que la Compañía «Tirso de Molina» está llevando a cabo en los pueblos de España.

Son tres años ya los que llevamos trabajando juntos Marcelo Yurfa, Angel Soler, Joaquín Embid, Josefina del Río, Miguel Arribas y yo.

Este año hemos contado también con dos directores de escena, jóvenes, responsables y muy distintos entre sí como son Jesús Aristo, gran director de actores, y Jaime Pellicer.

### UNAMUNO ANTE LOS HOMBRES DEL CAMPO O LA FABRICA

«¿Satisfecho de la labor realizada?»

«Por supuesto, satisfechísimo. No sabe la alegría que da ver las plazas de toros, campos de fútbol o plazas de pueblo, llenas de hombres que han dejado el tractor o la fábrica, y por la noche asisten a presenciar el espectáculo teatral, a escuchar a Unamuno, por ejemplo. Es hermoso comprobar que a la gente le sigue gustando el teatro y le llena.

Manuel Manzanegue, uno de los hombres más jóvenes de nuestro teatro.



## A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS

### CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

### TRABAJAMOS

Offset - Tipografía - Fotograbado

### GARANTIZAMOS

Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.

SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS

C. Vitoria, 13 BURGOS

Apartado 46 Telf. 202852





# Inmortalidad y santidad, temas de una alocución de Pablo VI

## «Nuestra existencia actual -dijo- está dominada por una arrolladora responsabilidad moral»

Ciudad del Vaticano (Efe). — La festividad de los Santos y su significado han sido el tema de la alocución pronunciada a mediodía de hoy por el Papa Pablo VI, desde la ventana de su estudio privado, antes de rezar el Angelus y dar la bendición a los fieles reunidos en la plaza de San Pedro, como todos los días festivos. Dijo entre otras cosas:

«Solamente el título de esta festividad —los Santos— presenta ya de por sí una cantidad de cuestiones, que para nosotros los creyentes tienen respuestas magníficas y para quien se halla fuera del rayo de luz de nuestra Fe siguen siendo problemas graves y angustiosos.

En primer lugar, la cuestión de nuestra inmortalidad, de la verdadera duración de nuestra existencia, de la vida futura: la cuestión volverá a surgir mañana en la conmemoración de nuestros difuntos. ¿Habrà una vida además de la presente, además del tiempo? ¿Una vida

eterna? Sí, ciertamente. Y ¿cómo será? He aquí otra pregunta que surge de estas conmemoraciones. Sabemos poco de ello, pero sabemos lo que más importa: que será felicísima o infelicísima. Y sabemos que la elección entre esta alternativa se madura durante el período de nuestra actual experiencia existencial, según sea nuestro modo de vivir, el uso de nuestra libertad, el uso del tiempo, y sobre todo nuestra unión con la ceba de la vida inmortal, con Cristo.

Y he aquí que entonces se plantea otra cuestión importantísima: la de nuestra responsabilidad. Nuestra existencia actual está dominada por una arrolladora responsabilidad moral, es decir, la responsabilidad ineludible de nuestras acciones respecto a la Ley del Señor, a nuestra vocación cristiana. Y ¿cómo respondemos a esa responsabilidad?

Así, pues, la suprema cuestión, para nosotros, está dada aquí en el responder bien a esa vocación cristiana, que es una llama del amor al amor. Y la respuesta justa se llama santidad. Difícil concepto y difícil cosa, la santidad. Pero ¿se trata de algo imposible? No, ciertamente. Y resulta fácil para quien lo quiere de veras. Y debía serlo para todos.

Hoy, al recordar a todos los santos, tenemos un nuevo motivo de confianza. Ellos nos envían ese consolador mensaje: es posible ser santo. Y lo confirman con sus ejemplos, con su fraternal intercesión. Nos enseñan cuáles son los auténticos valores indispensables: la piedad, la bondad. Los santos nos hacen soñar. Pero no son sueños; es una visión la que nos ponen delante: la visión del Cielo. Del Cielo sobre la Tierra; del Cielo, donde, con Cristo, campea la Reina del Cielo, a la que vamos a saludar con las palabras del Angelus.

# MAS INFORMACION NACIONAL

## CONVENCION SOBRE LAS DISCRIMINACIONES DE LA ENSEÑANZA

Madrid (Logos). — La Convención relativa a la lucha contra las discriminaciones en la esfera de la Enseñanza, adoptada el 14 de Diciembre de 1960 por la Conferencia general de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, suscrita por España el 20 de Agosto último, entrará en vigor en nuestro país el próximo día 20 del actual.

El Ministerio de Asuntos Exteriores hace público el texto de esta Convención en el "Boletín Oficial del Estado". Consta de diecinueve artículos.

## EL MINISTRO DEL AIRE, EN SEVILLA

Sevilla (Cifra). — Alrededor de las doce y media de este mediodía ha llegado a Sevilla, por vía aérea, en vuelo regular de "Iberia" el ministro del Aire, don Julio Salvador Díaz-Benjumea.

La visita del señor Díaz Benjumea es de carácter privado y se propone permanecer en Sevilla hasta el próximo lunes.

## NUEVO ALTO HORNO DE "ENSIDESA"

Madrid (Logos). — Con el auto horno número cuatro "Ensidesa" ha completado su actual programa de instala-

ciones para la producción de arrabio en su factoría integral de Avilés, según "Información", órgano de expresión de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao.

La capacidad inicial de producción de este horno es de 1.880 toneladas por día, lo que supone un rendimiento de 680.000 toneladas anuales.

Finalmente el referido medio informativo dice que hasta el 16 de Septiembre pasado el número de turistas llegados a nuestro suelo fue de 16.905.871 frente a 14.912.914 de los llegados en el mismo periodo de 1968.

## TRABAJADORES ESPAÑOLES CONTRATADOS EN FRANCIA

Osuna (Sevilla) (Cifra). — Veinticinco jóvenes de la localidad de El Saucedo, de este partido judicial y situada a unos cien kilómetros de Sevilla, están ya contratados para trabajar en una empresa constructora francesa aún sin haber terminado el curso sobre albañilería que, bajo la dirección de los técnicos del Programa de Promoción Profesional Obrera, están realizando actualmente.

## REDUCCION DE PERSONAL EN LA BASE MILITAR DE MORON DE LA FRONTERA

Sevilla (Cifra). — Una parte de los trabajadores españoles que vienen prestando sus servicios laborales civiles en la base de utilización conjunta hispano-norteamericana de Moron de la Frontera, o en sus instalaciones anejas de San Pablo (Sevilla), se verá afectada por la reducción de personal acordada en dicha base al cancelarse sus puestos de trabajo. Las primeras notificaciones de baja han empezado ya a cursarse y, según se cree, estas medidas alcanzarán a más de un centenar de trabajadores.

## ASAMBLEA LASALIANA

Palma de Mallorca (Cifra). — Más de mil quinientos personas asistieron a la quinta asamblea nacional de la Congregación de La Salle, casi todos ex-alumnos procedentes de los colegios que la misma mantiene en España.

También asisten algunos ex-alumnos procedentes de colegios franceses y muchísimos religiosos, profesores de la Congregación.

El Ayuntamiento ofreció hoy una recepción a los asambleístas.

Como en años anteriores, y en reunión celebrada por los comerciantes del ramo, han proclamado que **MUEBLES EVELIO** es el comercio que más muebles ha suministrado a los hogares de Burgos y Provincia en estos últimos años. ¿Por qué?. Porque sus precios y calidad no admiten competencia.

Nos honramos en hacerlo público y una vez más quedamos a entera disposición de cuantos nos distinguen con su confianza.

# muebles evelio

VITORIA, 56... 58, 60, 62

**Se necesitan**  
APRENDICES  
NACAL (Viaco). Ctra. Madrid - Irún. Kilómetro 243. Burgos.  
R.O.C. Núm. 1.861

**SE REALIZAN**  
TRABAJOS DE ALBAÑILERIA EN GENERAL  
Especialidad en cámaras  
Razón: Teléfono 200909

**IMPORTANTE INDUSTRIA TEXTIL**  
RADICADA EN NAVARRA, NECESITAMOS  
**TEJEDORES**  
PARA TRABAJAR TURNO DE NOCHE  
Escribir ref. núm. 7583 EL SO, S. A. de Publicidad Bergamín, 1 bis. Pamplona

**PULIDORES DE 1.ª**  
SE NECESITAN EN CROMADOS MODERNOS  
TELEFONO: 205683

**REPRESENTANTE**  
Necesita importante Fábrica de Sillones Oficina y Hogar, visitamos las provincias de BURGOS, SORIA y SEGOVIA.  
Escribir con referencias «NORMA EUROP, S. A.» RDA. UNIVERSIDAD, 12 - BARCELONA-7.

# SUCESOS

## CABO DE LA GUARDIA CIVIL MUERTO EN ACTO DE SERVICIO

Guadalajara (Cifra). — Víctima de un accidente de tráfico, ocurrido en la carretera de Alcolea del Pinar a Molina de Aragón, ha fallecido el comandante del puesto de la Guardia Civil de Cobeta, cabo primero, don José Trujillo Jelde, de 35 años de edad.

Viajaba en misión de servicio en el sidcar de una motocicleta y fue arrollado por un turismo. El conductor de la "moto" resultó ileso y el señor Trujillo Jelde que sufrió graves heridas, falleció poco después en el Hospital Militar de Guadalajara.

## ATROPELLADO POR UN TURISMO QUE SE DIO A LA FUGA

Órdenes (La Coruña) (Cifra). — El joven Antonio Puentes Villaverde, de 21 años de edad, vecino de esta localidad de Órdenes, resultó muerto por un turismo que se dio a la fuga. El accidente ocurrió en la carretera de Santiago a La Coruña, entre las localidades de Sigüero y Oroso. El citado joven montaba un "Vespino".

## NINO MUERTO POR UN CAMION

La Coruña (Cifra). — El niño Miguel Ángel Vázquez García, de dos años y medio, resultó muerto al ser atropellado por el camión matrícula C-38.908, que conducía Ramón Menéndez Pérez, de 36 años de edad. El accidente se produjo después de descargar parte de la mercancía el vehículo, en el grupo de viviendas de Santa Cristina, en el lugar de Palavea. El conductor realizó una maniobra, al parecer, hacia atrás, sin apercebirse de que el niño estaba detrás del camión.

## CATASTROFE AUTOMOVILISTICA

El Cairo (Efe-Reuters). — Diecinueve personas han resultado muertas y otras 60 heridas a consecuencia de una colisión, ayer entre un autobús y un tractor cerca de la ciudad de Tanta, próxima al delta del Nilo según informes llegados a El Cairo.

Las víctimas regresaban a sus casas después de asistir a una conmemoración religiosa.

## GRAN ACCIDENTE DE TRABAJO

Liverpool (Inglaterra) (Efe). — Tres obreros de mantenimiento han resultado muertos al desplomarse el elevador que los transportaba dentro de un pozo del túnel que se está practicando en el río Mersey, de esta ciudad.

Según ha informado la Policía todavía no están claras las circunstancias del accidente pues parece que el elevador funcionó mal y se desplomó desde una altura de 30 metros. Los tres obreros resultaron muertos en el acto.

El operador de una grúa próxima tuvo que ser trasladado al hospital y tratado de un fuerte "shock" nervioso.

## MUERTA POR UN TURISMO

Ciudad Real. — La joven Amalia Ferrero Nielfa, estudiante de

diecinueve años, resultó muerta al ser atropellada inesperadamente cuando se encontraba en la acera, charlando con una amiga suya, por el turismo que conducía su propietario. La joven falleció pocas horas después pese a los auxilios que se le pres-

es y se le practicaron en urgencia. Guardia Social.

## MUERTO EN CHOQUE DE MOTOCICLETAS

Valencia (Logos). — En el término de Silla chocaron una motocicleta conducida por Juan Torres Abellán y un ciclomotor pilotado por Juan Salvador Pérez, quien resultó muerto de resultados del encontronazo.

El conductor de la "moto" y Carmen Santamaría que viajaban en la parte posterior resultaron con heridas gravísimas.

## PIERDE UN OJO AL SER MORDIDA POR UN HURON

Málaga. — La niña de quince meses, Fuensanta Carreno Domenech, que vive en la barriada de Churrigana, resultó, cuando se encontraba en su cuna, mordida por un hurón de su padre. Como consecuencia de las

mordeduras, la pequeña, aparte de las lesiones en diversas partes del cuerpo ha sufrido la pérdida de un ojo, hallándose en peligro el otro.

## COLISION DE VEHICULOS

Moguer (Huelva) (Cifra). — Sobre las cinco de la tarde de hoy, y en el desvío de la carretera de Moguer a La Rábida, en el sitio conocido por "Final de calle Hornos", ha ocurrido un accidente de tráfico en el que han perdido la vida en el acto el industrial Manuel González Cruz, de 43 años de edad, y una sobrina carnal del mismo, María Montemayor Moreno González, de dos años de edad.

El accidente se produjo al entrar en colisión el automóvil que conducía el señor González Cruz con el camión matrícula H-26.562, propiedad de don Dionisio Pozuelo Condé, vecino de Lucena del Puerto.

También como consecuencia de este accidente se encuentra en estado grave la esposa del fallecido, que ha sido trasladada a una clínica de Huelva, y menos grave otro familiar de este matrimonio.

# 2 DE NOVIEMBRE MAÑANA NACE UNA MODA JOVEN



¿Hay algo más «in»?

¿Hay algo más «in»?

RECUERDA, CHICA... RECUERDA, CHICO...

MAÑANA, LUNES, en

## «DOROTHY AND PETER»

Plaza de Burgos (Exteriores Mercado Norte)

- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| TRENKAS INGLESA<br>CALCETINES "BUR-<br>LINGTON" USA<br>VESTIDOS FRANCE-<br>SES E ITALIANOS<br>TRICOTS RODIER | CAPOTES<br>TABARDOS<br>GABARDINAS<br>MEDIAS<br>CORBATAS<br>CAMISAS | CHAQUETAS<br>CONJUNTOS<br>PANTALONES LEVYS<br>CHAQUETONES<br>PARAGUAS<br>GAFAS | CINTURONES<br>BUFANDAS<br>PAÑUELOS<br>LEOTARDOS<br>FALDAS<br>GENEROS DE PUNTO |
|--|--|--|---|

Y TODA LA GAMA DE LA MODA "IN" PARA CHICOS Y CHICAS

**TODO para la CAMA** ★ COLCHONES ★ COLCHAS ★ ALMACENES LAZARO  
★ MANTAS ★ SABANAS ★ San Pablo, 21-23 BURGOS



# EL MARTES SE REUNIRA EL CONSEJO NACIONAL DE LA ORGANIZACION MISIONAL PONTIFICIA

## Jornada de trabajo de representantes de los jóvenes de Acción Católica

Madrid (Logos).—El Consejo Nacional de la Organización Misional Pontificia se celebrará el próximo día 4 de Noviembre. Forman parte del mismo los componentes del centro nacional y todos los delegados de zona, que recientemente han sido designados miembros del Consejo Nacional de Misiones en representación de toda la cooperación misional diocesana.

El consiliario de la Comisión nacional, don José Aguilera, presentó una ponencia sobre el tema «Curso de iniciación para alineación cristiana de la juventud». A continuación se entabló un coloquio y después se reunieron los jóvenes en varios equipos de trabajo, así como los veinticinco consiliarios asistentes, quienes trataron de la puesta al día de la problemática sociológica, moral y psicológica de la juventud actual, planteando la necesidad de celebrar en un futuro próximo un «symposium» de carácter nacional para abordar estos problemas.

**INVITACION A LA COMISION EPISCOPAL DE COOPERACION APOSTOLICA**

Madrid (Logos).—Ha visitado los organismos de la Iglesia española para ayuda apostólica exterior, monseñor Coleman F. Carroll, arzobispo de Miami y presidente de la Comisión Episcopal estadounidense para América latina.

El motivo de la visita ha sido invitar a la Comisión Episcopal Española de Cooperación Apostólica con el Exterior (CECAE) al encuentro que se celebrará en Miami, entre el Episcopado iberoamericano, representado por el CELAM y el Episcopado norteamericano.

En este encuentro se tratarán los planes conjuntos de cooperación.

**PROYECTO DE «AMISTAD JUDEO-CRISTIANA»**

Madrid (Logos).—La posibilidad de celebrar en España la «señalada», una reunión internacional de organizaciones de acercamiento judeo-cristiano, es uno de los proyectos de «Amistad judeo-cristiana», que el próximo 4 de Noviembre celebrará su asamblea general para exponer su programa, concretado en el curso actual bajo el lema «Nuestra aportación en España y en el Mundo a la fraternidad de los hombres».

**MISIONEROS ESPAÑOLES TRABAJARAN EN GUINEA ECUATORIAL**

Madrid (Logos).—Cinco misioneros españoles, pertenecientes a diversas instituciones, han constituido un grupo conjunto, que trabajará en la Guinea Ecuatorial para colaborar en la puesta al día de la Congregación de religiosas nativas existentes en el país, por acuerdo entre el obispo de Bata y la Sagrada Congregación para la Evangelización de los Pueblos.

# TOROS

Utrera (Sevilla) (Cifra).—Festival taurino a beneficio de la barriada sevillana de «La Liebre», patrocinado por el gobernador civil de la provincia. Lleno. En un palco de honor presenció el festejo S. A. R. al Conde de Barcelona, a quien todos los espadas brindaron su actuación.

Los rejoneadores don Gregorio Moreno y don Antonio Ignacio Vargas, se lucieron con novillos de don Carlos Melgarejo y don Antonio de la Cova, cortando ambos dos orejas y rabo.

En lidia ordinaria, Jaime Ostos, logró las dos orejas de un novillo, de don Antonio Méndez, José Luis Paradas, cortó dos orejas y rabo, de un novillo de don Diego Puerta. Rafael Roca cortó una oreja a su enemigo, don Celestino Cuadril. «Lilí» logró las dos orejas, de un novillo de Pérez Valderrama. Ruiz Miguel, dos orejas y rabo, en un novillo de don Carlos Urquijo. «El Cazalla», una oreja, en un novillo de don Fermín Bohórquez.

Finalizado el festejo, Su Alteza Real la Condesa de Barcelona, se trasladó al Santuario de Consolación, para orar ante la Patrona de la ciudad, Nuestra Señora de Consolación, y más tarde fue obsequiada en el Ayuntamiento con una copa de vino español.

# Manifestación de protesta de diez mil aprendices y jóvenes obreros, en La Haya

## Reivindican mayores posibilidades del futuro

### El «chabolismo» afecta a 500.000 personas en Alemania

La Haya (Efe).—Unos diez mil aprendices y obreros jóvenes holandeses se manifestaron pacíficamente hoy en La Haya para reivindicar mayores posibilidades de futuro, mejor formación técnica y seis semanas de vacaciones anuales, con motivo del 50 aniversario de la promulgación del decreto que concedía a los jóvenes obreros un día semanal para asistir a los cursos de perfeccionamiento profesional en Holanda.

El origen de esta gran manifestación, que, entre otras cosas ha provocado el precipitado regreso del primer ministro, en avión, a La Haya, se encuentra en una crítica del ministro de Educación Nacional, que había declarado que ni los estudiantes

ni los jóvenes obreros se preocupaban de los problemas de la juventud.

Paralelamente a la manifestación, grupos de discusión de 50 a 100 participantes, se reunieron en el Parlamento holandés, en los Ministerios y en los despachos de los partidos «para situar a la generación responsable en el banquillo de los acusados».

El ministro de Asuntos Sociales se defendió de las acusaciones, afirmando que los verdaderos responsables de los convenios salariales son los patronos y los sindicatos.

Uno de los puntos reivindicados por el «Comité de acción» de los manifestantes se refería al hecho de que sólo 107.000 de los 300.000 jóvenes obreros holandeses de 14 a 17 años reciben actualmente una formación profesional.

Los manifestantes pedían, además que se adoptasen las medidas necesarias para que en caso de crisis los patronos no empujaran despidiendo a los jóvenes que siguen cursos de formación profesional.

En fin, la manifestación alcanzó al Teatro de la Comedia Holandesa, donde la dirección de la compañía mantuvo con los jóvenes un debate de tres horas que terminó en altercado sobre la política seguida por la compañía.

**PIDEN LA ENTRADA DE GRAN BRETAÑA EN EL M. C. E.**

Londres (Efe).—Al término de la conferencia que durante dos días han celebrado en Londres, elementos políticos y económicos partidarios de una Europa federal y pertenecientes a diez países europeos, incluida Gran Bretaña, los asistentes a la misma han firmado una petición para la inmediata reanudación de las negociaciones para la entrada de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo, así como el inicio de negociaciones para la entrada en la Comunidad de los demás países que lo tienen solicitado.

La petición incluye también la formación de un Parlamento europeo, formado por elección directa.

**CHABOLISMO EN ALEMANIA**

Berlin (Efe).—En una moción presentada hoy al «Congreso de beneficencia obrera» en Berlín-Oeste por el secretario general, Richard Haar, se hace constar que en Alemania federal existen medio millón de personas con vivienda en condiciones pésimas de habitabilidad, tales como campamentos, concentraciones de cobertizos sin higiene, casas abandonadas y «cinturones suburbanos» de insuficiente solidez.

**IDRIS, A EGIPTO**

El Pireo (Grecia) (Efe-Reuter).—El depuesto Rey Idris de Libia ha salido de este puerto con rumbo a Alejandría pa

# INHUMACION DE LOS RESTOS DE LOLA MEMBRIVES

Buenos Aires (Efe).—Fueron inhumados hoy, en el cementerio de La Chacarita, en esta capital, los restos de la gran actriz del teatro, Lola Membrives. Un gran número de personalidades del teatro, el cine, la radio y de los medios artísticos e intelectuales en general, integró el cortejo fúnebre.

# PERDIDA

pulsera de oro. Se gratificará llamando teléfono 207843.

# OCASION

POR TENER QUE AUSENTARME VENDO O ARRIENDO EN BRIVIESCA

FINCA-GRANJA «LAS SALINAS»

sita al pie de carretera general junto a la estación del ferrocarril Madrid-Irún con posibilidad de instalación de apartadero de vías. Entre otras instalaciones cuenta con vallado frontal, amplias puertas de acceso y camino interior asfaltado. Tiene asimismo instalaciones de agua, luz y teléfono. Casa-vivienda y almacén de unos 25 x 10 metros. Otros dos pabellones de 40 x 8 metros y 23 x 4 metros. Transformador para unos 50 C.V. Silo para pienso. Bombas. Motores. Pozos, etc. Útil para la explotación simultánea de unas 400 resas porcinas, así como para instalaciones industriales, o como finca recreativa.

Para más amplia información pueden dirigirse a: HIJO DE DESIDERIO ALONSO — ALMACEN DE COLONIALES TELEFONO 15 — BRIVIESCA

# REPRESENTANTES PARA ZONAS

Empresa española asociada a empresa americana de primera categoría mundial, fabricante de equipos para regulación automática y control de toda clase de procesos industriales, desea nombrar REPRESENTANTES de ZONA, para su nueva red comercial, ofreciendo interesantes posibilidades de obtener importantes ingresos.

La persona que se busca debe reunir las siguientes condiciones:

- Estar bien relacionado con los medios industriales y técnicos de la zona, a nivel superior.
- Poser coche propio.
- Tener una formación técnica básica.
- Esta dispuesto a asistir a un cursillo de especialización, de unos 20 días en Madrid.
- Ser vendedor activo.

Rogamos nos escriban indicando sus actuales actividades, formación, experiencia como vendedor profesional y zona en la que estarían interesados.

Dirigir la correspondencia a «REPRESENTANTES», apartado 8.116. MADRID.

# ELECTRA DE BURGOS, S. A.

## Distribuidora de IBERDUERO

Las ampliaciones del centro de transformación «Plaza José Antonio», motivadas por la necesidad de dar mejor servicio a los abonados de esa zona, nos obligará a prestar el servicio eléctrico con irregularidad el día 4 del actual, entre las 9,00 horas de la mañana y las 3,00 horas de la tarde.

Los cortes de suministro sólo serán parciales afectando a distintas calles e incluso números y tendrán duración máxima de dos horas para algunos abonados y mínima de media hora para otros.

Se ha procurado estudiar los cortes en forma tal que, aun causando mayor trabajo a nuestros empleados, causen el menor perjuicio posible a nuestros usuarios.

Las interrupciones a que nos referimos afectarán a todos aquellos abonados en cuyo recibo figure como Sector el número 10. En cualquier caso, rogamos que disculpen las molestias que esta obra necesaria pueda producirles.

# SEÑORA... APROVECHE LA PROMOCION SEMANAL SPAR

SEMANA del 3 al 8 de NOVIEMBRE

**Queso en porciones 17,90**  
«El Caserio». Caja 8 porciones ... ..

**Leche condensada 30,00**  
«El Castillo». Bote doble ... ..

**Bacalao Dimar 33,00**  
Filetes. Bolsa 500 gramos ... ..

**Pimientos morrones 14,50**  
Extra. Bote de 500 gramos ... ..

SEÑORA: Preste atención a nuestras ofertas semanales.

¡SPAR piensa en su economía!

# mejore su vivienda con la invisible presencia de CRISTAÑOLA

es luz, confort, calidad... y si quiere, color.



CRISTAÑOLA hace más confortable su vivienda porque protege de los ruidos y asegura una visión perfecta.

# CRISTAÑOLA

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE VIDRIO PLANO



EXIJA LA ETIQUETA DE GARANTIA







# Aranda

## La festividad de Todos los Santos

Aranda, en este día de Todos los Santos, dadas las excepcionales circunstancias climatológicas, el cementerio se ha encontrado en extremo concurrido, donde había gran profusión de flores tanto naturales como artificiales, pero con la particularidad que resultaba casi imposible transitar por los reducidos paseos que existen y cuando alguna persona quería visitar la sepultura de cualquiera de sus deudos, tenía que hacer verdaderos equilibrios para llegar a ella, debido a la aglomeración.

También hemos observado que el recinto donde reposan los restos de los difuntos se encontraba limpio y bien arreglado, no faltando la presencia de obreros que daban los últimos toques de enladrado en los bordillos de los paseos y hasta en las lápidas o panteones y ante este hecho que no se produce más que en esta fecha, nos cabe preguntar: ¿por qué no se cuida este lugar de la misma forma durante todo el año y no sólo se efectúa la limpieza en las vísperas de esta festividad?

Si todos nos beneficiamos del Ayuntamiento, por medio de los servicios a él encomendados que van encaminados en beneficio de la sociedad o comunidad en que las circunstancias de la vida nos obligan a vivir, debemos pruebas de civismo colaborando con el Ayuntamiento, pues sin esa colaboración de todos, aquél no podrá subvenir a las necesidades de la sociedad que regenta. Hoy por unos y mañana por otros, pero nada de poner trabas a los proyectos municipales siempre y cuando, como en este caso, han de redundar en beneficio de todos.

### UNA MUJER HERIDA POR ATROPELLO

Siempre hemos abogado por la instalación de los pasos de cebra en nuestra villa, basados en la preferencia de paso que concede el Código de la Circulación a los peatones sobre los vehículos y tal vez por eso de que los conductores tienen el afán de correr con desprecio de los peatones, en el centro del casco de Aranda ha ocurrido un lamentable accidente que afortunadamente no tuvo mayores consecuencias.

A la altura del kilómetro 158.950 de la carretera general N-1, frente al número 5 de la calle de San Francisco, circulaba un ciclomotor conducido por Teófilo González Sánchez, de 26 años, empleado, soltero y domiciliado en nuestra villa, calle de General Catalán, 19 y al llegar cerca del paso de cebra existente en el lugar indicado, sin duda observó que una señora intentaba pasar por el citado paso por lo que hizo una desviación con el vehículo para intentar pasar por el lugar que suponía iba a dejar libre la señora, la que, al parecer empezó a zigzagear al mismo tiempo que el ciclomotor, siendo atropellada por el ocupante del vehículo que la tropezó con el parabrisas, cayendo al suelo la atropellada, que resultó ser Antonia Calvo Miguel, de 67 años,

casada y vecina de Peñaranda de Duero.

Rápidamente fue trasladada la señora al Hospital de los Santos Reyes, donde los médicos de guardia la curaron de lesiones en la región frontal, labio y mandíbula que se produjo en la caída, sufriendo un "shock" nervioso y siendo calificado su estado de pronóstico reservado.

Este atropello que se produjo en un paso de cebra y que afortunadamente, como decimos no tuvo mayores consecuencias, nos sirve de motivo para hacer un nuevo llamamiento a los con-

ductores para que respeten esa preferencia de paso que se concede a los peatones en los pasos de cebra, máxime si se tiene en cuenta que en el que se ha producido el atropello no hay guardia de la circulación como sucede en otros.

Hemos de consignar también que por parte de los peatones se vienen observando que toman las debidas precauciones y en justa correspondencia también deben tomarlas los conductores en evitación de que se produzcan accidentes que revistan mayor gravedad que el que relata-

mos.  
**FARMACIAS DE GUARDIA**  
 Hoy, Indalecio de las Heras, Arias de Miranda, 38. Mañana, lunes, Luis Berdugo acuña, avenida de Carlos Miralles, 64 y María de los Angeles González de Zúñiga, Fernán González, 20.  
**MEDICO DE GUARDIA**  
 Don Rufino Aparicio Rodríguez, plaza de San Francisco, 11.  
**CARTELERIA DE ESPECTACULOS**  
 Teatro Principal.—"Ruleta infernal" (2).  
 Teatro Cine Aranda.—"Din-gaka".

# WERNER TELEVISION

## \* SERVICOLOR S.A.

Servicio Oficial de Asistencia Técnica

Garantía, Post-Garantía, Abonos

Jesús María Orduño, 4  
BURGOS

## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 3 al 9 de Noviembre

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Grandes oportunidades. Actividades de carácter superior. Cierta decepción íntima o soledad, desengaño, etc. Evolución más o menos esperada o lógica. No demore ninguna cosa pendiente y sepa insistir.

**TAURO** (del 21 de Abril al 21 de Mayo). — Posibilidades nuevas que no debe olvidar. Importancia del factor casual. Errorea interpretación y necesidad de saber rectificar con nobleza. Oportunidad en la esfera de los negocios: actúe con sentido práctico. Oscilaciones de humor.

**GEMINIS** (del 22 de Mayo al 21 de Junio). — No se deje llevar por espejismos ni prejuicios. Riesgo de violencia o celos. Dudas. Favorable para cuestiones de fuera, de propaganda, viajes o visitas. Optimismo y mayor actividad de la que es habitual. Experiencia nueva.

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio). — Riesgo de tropiezos y errores con fallo sobre todo de última hora. Cierta decepción o íntimo fracaso. Dudas. Gastos mayores de lo calculado. Datos útiles. Sea fiel a los propios impulsos: no se deje influir.

**LEO** (del 23 de Julio al 22 de Agosto). — Importancia de tercera persona y necesidad de actuar en forma indirecta para el logro de los propósitos. Oscilaciones o contrastes en la suerte. Tendencia al equilibrio entre ingresos y gastos. Cierta depresión o pesimismo injustificado.

**VIRGO** (del 23 de Agosto al 23 de Septiembre). — Dificultades por retraso o complicación de última hora. Dudas. Riesgo de violencia, riña o celos. Esquive todo motivo de divergencia. Suerte en lo espontáneo. Actúe de acuerdo con la intuición o el sentimiento.

túe de acuerdo con la intuición o el sentimiento.

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Facilidades y suerte en general. No fuerce las cosas o siga la corriente. Motivo de íntima satisfacción. Duda que se resuelve con facilidad. Tendencia al equilibrio o la compensación. Predominio del optimismo sobre el pesimismo.

**ESCORPIO** (del 24 de Octubre al 23 de Noviembre). — Motivo de alegría o logro de un propósito de interés. Riesgo de alguna complicación, divergencias, etc. Importancia de determinadas gestiones que no debe abandonar. Oportunidad para iniciar un cambio más saludable o cetero en su vida.

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Logro de algo que parecía más difícil. Tendencia a los contrastes y las complicaciones. Oportunidad y necesidad de acentuar el sentido práctico. Cambio en su ambiente social y trate de modificar algunas cosas de obra índole.

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Ilusiones que carecen de realidad. Riesgo de espejismos. Encuentro oportuno y prueba de afecto, simpatía o admiración. Importancia de determinadas gestiones o de alguna tramitación. Contrastes en el humor. Nuevas experiencias.

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 20 de Febrero). — Buenas noticias en este sentido de familiar o persona de su interés. Prueba de simpatía o lealtad. Suerte en este capítulo. Dinero, regular o tendencia compensadora. Cuides sobre todo los comienzos en los primeros pasos.

**PISCIS** (del 21 de Febrero al 20 de Marzo). — Fallo o retraso respecto a sus aspiraciones. Cierta decepción, soledad íntima o íntimo fracaso. Gastos y complicaciones de cuestiones que parecían resueltas o fáciles. Evite toda ociosidad y el cultivo de los pensamientos ociosos.

(Colaboración especial para agencia "Fiel". — Prohibida su reproducción).

### Dr. J. A. LEDO POZUETA

Trastornos circulatorios periféricos — Cirugía vascular  
 San Idelfonso, 3, 2.º - Tel. 237974  
 VALLADOLID

### SE NECESITAN

Peones especializados  
 Dirigirse: Oficina de personal de  
**VICTORIO LUZURIA-GA, S. A.**  
 PASAJES (Gupúzcoa)

# POR PRIMERA VEZ EN BURGOS

**PISOS DE SU PROPIEDAD  
 COMPLETAMENTE TERMINADOS  
 LLAVE EN MANO POR MENOS  
 PRECIO DE UN ALQUILER**

# sin ninguna entrada

tres dormitorios  
 salón - comedor  
 ascensor  
 espléndida terraza

INFORMACION EN LAS MISMAS OBRAS  
 INCLUSO LOS DOMINGOS HASTA LAS 7 DE LA TARDE



construcciones **CASARES**  
 en **GAMONAL**

## Talleres PEDRO VELASCO

CONCESIONARIO DE **BARREIROS**

Se complace en anunciar a todos sus clientes y amigos su nombramiento como nuevo concesionario de Barreiros Diesel, S. A., para turismos Dodge y Simca

Vitoria, 105 - Teléfonos 206854-206361 BURGOS



# DEPORTES

## CRONICA DEPORTIVA, ESPECIAL PARA «DIARIO DE BURGOS»

### NO CONFUNDIR EL FUTBOL CON LA GUERRA-

- De no tomarse enérgicas medidas, las escenas de la última final intercontinentales podrían repetirse en el Mundial de Méjico
- Hay que advertir a los jugadores que se procederá con rigor y que las reglas de juego son iguales para todos
- Criterio acertado en la designación de árbitros: predominio de jueces de las naciones eliminadas en la fase previa
- Por ello es casi seguro que España cuente con dos colegiados



Por PEDRO ESCARTIN

Madrid. — (Crónica deportiva de la agencia "Logos").

Siempre hemos creído que estas finales intercontinentales, es decir entre los Clubs campeones de Europa y América, aparte de no resolver nada en lo deportivo, son un muestrario de lo que no se debe hacer en el terreno de juego y aun fuera de él. La mayoría de estas finales, que nunca son demostrativas de la superioridad de un Continente u otro en cuanto al fútbol se refiere, dieron lugar a verdaderas batallas, agresiones del más increíble salvajismo, como esta última de Buenos Aires, donde los jugadores del "Estudiantes de la Plata", ya veteranos en el fútbol de guerra, dieron ante el "Milán" la más pobre de las impresiones en cuanto a sus cualidades deportivas. Dos, fueron expulsados por el árbitro y la Federación Argentina, más el propio Gobierno, han tomado las más graves medidas en cuanto sanciones, que se recuerdan en la historia del fútbol. Una verdadera vergüenza lo ocurrido. ALDABONAZO PARA EL MUNDIAL

Estamos seguros de que la batalla de Buenos Aires, de plena iniciativa por parte del "Estudiantes de la Plata", no habrá escapado a la atención de la "FIFA", con vistas al próximo campeonato del Mundo, donde si no se toman enérgicas medidas podríamos ver un Mundial desagradable y antideportivo, como lo fue el último de Inglaterra en los cuartos de final. Que América lleve a sus vitrinas el trofeo de oro de la FIFA, hoy en poder de Inglaterra, nos parecerá bien, siempre que ocurra en un clima limpio de competición deportiva, pero nunca de batalla y malos modos como en la final intercontinentales, cuya segunda fase nos llenó de vergüenza y preocupación como amigos que somos del fútbol, deporte y espectáculo, que en todo uno y en nada separa, con permiso de la minoría que piensa lo contrario.

Es cierto que en el primer encuentro de esta final intercontinentales, hubo un sector del público de Milán que tampoco procedió en forma deportiva, aunque según viéramos todos, la batalla en el terreno de juego la iniciaron los jugadores de Argentina, en esta ocasión mal representada por el "Estudiantes de la Plata". Pero lo de Buenos Aires ha sido algo inaudito. Combin, una patada en un ojo; Rivera, jugador fino, artista que no toca a nadie, fue agredido. En fin, las cosas han sido tan graves, que varios jugadores cumplirán un mes de prisión, aparte de las suspensiones acordadas por el organismo federativo de Buenos Aires, sanciones todas ellas muy graves, pero proporcionadas a los hechos vergonzosos e increíbles que la televisión divulgó en el mundo del fútbol.

#### GANAR, SI, PERO LIMPIAMENTE

Lo sucedido en el último Mundial, si no se toman medidas, podría repetirse el año próximo en Méjico. Parece que la selección de árbitros, su designación, se va a hacer con mucho más cuidado que en la Copa del Mundo de Inglaterra donde nuestras advertencias previas fueron desoídas para desgracia de la competición. Recordamos el incidente gravísimo en el partido de cuartos de final entre ingleses y argentinos, que dirigió el alemán Kreitel, hombre sin calidad arbitral y, además, con su país también calificado para jugar aquellos cuartos de final. Al colegiado alemán le faltó diplomacia y calidad, pero a Ratin, expulsado, le fallaron los nervios porque cogió de la blusa al árbitro y éste no tuvo más remedio que expulsarlo. Uruguay-Alemania, también fue un muestrario de lo que no se debe hacer en un campo de juego.

Posiblemente en la selección de árbitros habrá predominio de jueces neutrales, es decir de países eliminados en la fase previa, y por ello es seguro que España tenga dos colegiados. Ningún juez perteneciente a pa-

ses que estén en los cuartos de final o semifinales, podrá actuar, pareciéndonos bien, más insuficiente. Hay que hacer ver a europeos y americanos que el Reglamento es el mismo para todos y en cuanto a las Reglas de juego se refiere, será preciso que el Comité de Disciplina

sea enérgico; es indispensable dar a los equipos participantes, sobre todo a los americanos, cursos unificadores, lecciones prácticas y advertir que se va a pegar fuerte en la aplicación de los preceptos disciplinarios. De no proceder de esta forma, la Copa del Mundo que se avecina podría

ser algo desagradable. Si Brasil, recupera el Trofeo de Oro de la FIFA, ganándolo en buena lid, nos parecerá bien; si es Europa quien lo retiene, tras demostrar superioridad, también lo encontraremos correcto. Pero que la batalla de Buenos Aires sirva de aviso.

## El Calvo Sotelo aspira a reconciliarse con su público, en el partido con el Burgos

### Sasot contará, virtualmente, con todos sus hombres para esta tarde

### Por su parte, el Burgos repetirá, de hecho, la alineación del domingo último

Puertollano (Crónica del corresponsal de «Alfil», para DIARIO DE BURGOS)

Sasot tiene dificultades para formar su equipo para el partido de mañana contra el Burgos. Hay lesionados, aunque parecen en franca recuperación y es probable que puedan jugar los que regresaron tocados de Oviedo.

El partido comenzará a las cuatro de la tarde y será dirigido por el colegiado señor Morera.

La derrota de Oviedo ha encrespado a la afición, que espera la reivindicación de su equipo frente al Burgos. El Calvo Sotelo confía, también, en un buen encuentro ante los burgaleses, a los que se teme aquí. Esta mañana, Sasot ha efectuado un repaso de hombres y

confía en que los lesionados puedan jugar. Luego, el entrenador del Calvo Sotelo ha accedido a explicar su opinión y proyectos.

—Que el equipo perdiera el domingo último, por un resultado abultado, ha explicado Sasot, no quiere decir que el conjunto se encuentre mal. Por el contrario, se encuentra perfectamente, fuerte y con ganas de resarcirse de su derrota. Creo que podré formar con todos o nuestros hombres ante el Burgos, aunque no oculto que hay dificultades de lesiones y golpes. Y esperemos que nos salga un buen partido frente al duro y fuerte equipo burgalés.

—¿Cuáles fueron las causas de la goleada del domingo pasado, entonces?

—Desde luego, por el sistema de juego no fue, ya que utiliza-

mos el mismo que en Málaga, Orense y Murcia, pero había que contar con el Oviedo, que hizo un buen partido, aunque también debemos tener en cuenta que en algunos de los goles nuestros jugadores no estuvieron muy afortunados. También hay que considerar que desde los primeros minutos estaban lesionados Ortega, Rovira y Posada, hombres punta de nuestra delantera, lesiones que si no eran suficientes para quitarles del equipo si les dejaron muy mermados en sus facultades.

—Entonces, ¿es que el partido fue duro?

—No; no fue duro, sino que en el fútbol hay encontronazos con más o menos suerte.

—En vista de ello, ¿hay alguna baja para el partido de mañana?

—Prácticamente, no. Han estado toda la semana sin entrenar los indicados jugadores y además Gelo, aunque creo que se podrán alinear mañana. El más dudoso es Ortega.

—¿Qué tal le parece el Burgos?

—El Burgos es un equipo irregular, que ha perdido algunos puntos en casa y los ha ganado fuera. Está acusando la irregularidad que se observa en toda la Segunda División.

—Según eso, el Calvo Sotelo también ha perdido puntos en casa y los ha ganado fuera. ¿Cree que estos dos equipos están en iguales condiciones o que hay superioridad por parte de alguno de ellos?

—Yo, antes de los partidos, no veo a ningún equipo superior a otro, ya que en el fútbol español ningún partido es fácil actualmente.

—¿El Calvo Sotelo tiene alguna posibilidad de ganar?

—Posibilidad creo que sí; además, tengo muchas esperanzas, porque se ha jugado bien y no hay que pensar en la jornada aciaga del domingo último.

—Por último, ¿podría anticiparnos la alineación que saldrá mañana?

—Cuento para mañana con García Fernández, en la puerta; Fabián, Gelo y Portilla, como defensas; Marin y Candela, medios y Rovira, Bernal, Ortega, Posada y Villa, en la delantera. En el caso de que Ortega siga lesionado, sería sustituido por Feliú. Dispongo, también, como reservas, de Espinosa, Chufi y Rúa.—Alfil.

#### EL BURGOS, SIN NOVEDAD

Ciudad Real (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS)

Ha llegado, sin novedad, a Ciudad Real, la expedición del Burgos Club de Fútbol, que mañana se desplazará a Puertollano para disputar su encuentro con el Calvo Sotelo.

Los jugadores burgaleses se encuentran muy animados y desean luchar al máximo, a fin de sacar de ese difícil campo alguno de los positivos que se ventilan en el partido de mañana y que pueden servir para aliviar la carga de negativos incrementada con el empate del domingo último ante el Ferrol, en «El Plantío».

Aunque todavía y hasta el último momento no quedará decidida la formación del Burgos, es más que probable que se repita la del pasado día 26.

N. de la R.—Según tenemos anunciado, el encuentro de Puertollano será retransmitido en directo por «Radio Juventud».

## CAMPEONATO DE FUTBOL DE SEGUNDA REGIONAL

### Sigue destacado en cabeza el Deportivo Burgalés

De los encuentros disputados en la última jornada, se produjeron dos triunfos, a cargo del Comanche y el Huelgas, respectivamente, y un empate del que fueron autores el San Juan y el Cortes. A punto de finalizar el torneo sigue destacando en cabeza el Deportivo Burgalés.

He aquí un breve comentario a dichos partidos:

#### COMANCHE, 3; CASTILLA, 1

«Comanche»: Martínez; Barrios, Rojo, Cirion; Bárcena, Calvo, Velasco; Montes, Sevilla, Galvete, Ibañez.

«Castilla»: Gil; Valdizán, Santamaría, Rubio; Menéndez, Leoní; Mora, Víctor, Zorrilla y Sáez.

Árbitro, Gutiérrez. Jueces de línea, Solla y Saiz.

El colista puso al Comanche en dificultades, dominando en la primera mitad y consiguiendo su gol por medio de Víctor, desaprovechando su delantera ocasiones favorables de marcar. En la continuación tomó el mando el Comanche, sucediéndose las situaciones de peligro ante Gil, que se lució en tiros de Sevilla e Ibañez. El empate lo consiguió Velasco. Cinco minutos más tarde se botó un corner contra el Castilla y al intentar despejar, Rubio, introdujo el balón en su propia puerta. El tercero lo marcó Sevilla aprovechando un fallo del meta, Gil. Pese a jugar con diez jugadores, el Castilla se defendió bien, destacando Zorrilla, Víctor y Rubio. Por el Comanche, Barrios y Montes.

#### HUELGAS, 3; R. BURGOS, 0

«Huelgas»: Jesús; Manolo, Samuel, Cipri; Peña, Juanjo; Andrés, Pedro, Ayala, Peñacoba y Sáez.

«R. Burgos»: Susinos; Santuste, José Luis, Fernando; Ray, Arnáiz; Salomón, I, Salomón II, Velasco, Pedro y Salas.

Árbitro, Pampliega; jueces de línea, Sainz y Urrutia.

Presión del Huelgas de salida y a los diez minutos, Peña, de tiro desde fuera del área, abrió el marcador. Aumentó la ventaja Peñacoba, al rematar de cabeza un centro de Pedro. Con este resultado terminó la primera mitad. Cerró la cuenta Ayala, a tiro cruzado. Por protestar decisión arbitral fue expulsado José Luis. Buen partido el del Huelgas, destacando Manolo, Peña y Pedro. Al R.

Burgos le vimos más entonado que en confrontaciones anteriores, sobresaliendo Santuste, José Luis y Arnáiz.

#### SAN JUAN, 0; CORTES C.F., 0

«Cortes»: Miguel; Arsenio, Del Río, Martínez; Carlos, Gabriel; Tasin, Quique, José María, Santamaría y Santiago.

«San Juan»: Arroyo; Merino, Goyo, Villuela; Satur, Cipriano, Bayona, Miguel Angel, Sevilla, Zapl y Sadornil.

Árbitro, Sánchez; jueces de línea, Alvarez y Pampliega. Dominio alterno en la primera parte, siendo superiores las defensas a las delanteras. En esta parte le fue anulado un gol a Santamaría, por fuera de juego. En la segunda parte estuvo a punto de marcar Cipriano, en un potente disparo que repelió la cepa del poste.

Mal encuentro el realizado por el San Juan, que tuvo en Goyo a su mejor jugador. Por el Cortes destacaron Del Río, Santamaría y Gabriel.

#### CLASIFICACION

	J	C	E	P	F	C	E
D. Burgalés	7	6	1	0	23	6	13
Burgos C.F.	8	5	1	2	23	8	11
Comanche	8	4	3	1	13	7	11
Huelgas	8	5	1	2	18	13	11
San Juan	8	3	4	1	15	10	10
S. Esteban	8	3	1	4	8	8	7
S. Felices	7	3	1	3	8	12	7
Cortes	8	2	1	5	7	20	5
R. Burgos	8	0	2	6	3	23	5
Castilla	8	0	1	7	13	24	5

Prendas para NIÑOS CHAQUETAS Y JERSEYS

★

TODO EN PUNTO

**ARNAIZ**

FRENTE A LA CATEDRAL

vd. ...busca piso?

**CONSTRUCCIONES BU-BI**

SE LO PROPORCIONA

**DESDE 20.000 PTAS. DE ENTRADA**

150.000 PTAS. APLAZADAS A 10 AÑOS

PRECIOS TOTALES DESDE 250.000 PTAS. POR VIVIENDA

**COCINA:** Mixta carbón-butano, 2 fuegos, horno y calentador de agua a butano. Armario-fregadera.

**SERVICIOS:** Baño-aseo, lavabo, bidet-inodoro, ducha agua caliente y fría (todo saneamiento). Corriente doméstica e industrial. Ascensor-descensor. Antena TV. colectiva.

Visite el «piso piloto», incluso sábados y festivos

**TODOS NUESTROS PISOS SON A PRECIOS DE COSTE**

PARA SU VIVIENDA, CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

INFORMESE Y DECIDA EN: **CONSTRUCCIONES «BU - BI»**

Calle Vitoria, 179, 1.º **BURGOS** Teléfono 20 13 12

Aval de entregas a cuenta: **BANCO ESPAÑOL DE CREDITO**

Póliza 1.125 Cuentas especiales números 800.216 - 271 y 800.217 - 271



# DEPORTES

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

Madrid (Afilil). — Arbitros para mañana:

**PRIMERA DIVISION**

Pontevedra C. F. - At. Bilbao, Medina Iglesias.  
Granada C. F. - R. G. Celta, Martín Alvarez.  
R. Madrid C. F. - C. D. Sabadell, Balaguera.  
C. F. Barcelona - C. At. Madrid, Zariquiegui.  
R. C. D. Coruña - R. Sociedad F. David.  
R. Zaragoza C. D. - Valencia C. F., Martínez Bañegas.  
E. C. F. - Sevilla C. F., Camacho.  
U. D. Las Palmas - R. Mallorca, Sánchez Ríos.

**SEGUNDA DIVISION**

Córdoba C. F. - C. D. Málaga, Santana.  
C. At. Osasuna - A. D. Rayo Vallecano, Varas.  
R. Valladolid D. - C. D. Orense, Alonso Pérez.  
R. Gijón - R. C. D. Español, Valle.  
R. Betis Balompié - C. R. Murcia, Cañera.  
C. D. San Andrés - C. D. Illicitano, Barragán.  
Oviente C. F. - R. Oviedo, Fores.  
C. F. Calvo Sotelo - BURGOS C. F., Moreda.  
C. Ferrol - U. D. Salamanca, Robles.  
C. D. Castellón - Bilbao At. C. Ortiga.

## El martes, concentración de seleccionados aficionados y juveniles

Para jugar un partido de entrenamiento

Madrid (Logos).—El próximo martes, el seleccionador nacional de aficionados y juveniles, José Santamaría, ha convocado a dieciocho jugadores, de los que vendieron a Inglaterra hace pocos días y que volverán a jugar contra Inglaterra y con Francia y a los juveniles que tienen que jugar con Francia y Portugal, en eliminatorias para el próximo torneo de la UEFA.

En la lista de aficionados figuran los mismos que jugaron en Londres, más otros dos en calidad de nuevos, que son José Manuel, del Gijón, y Cano, del Real Murcia, y los demás son Castro, Espildora, Benito, Hernández, González, Pinal, Ortuño, Grandes, Quini, Garzón, Leirós, Esteban, Macías, Trona, Salcedo y Dueñas, siempre que alguno de todos estos no estén lesionados o repuestos de sus lesiones.

Los dieciséis jugadores juveniles que se enfrentarán el miércoles a los «amateurs», son Zaldúa (Atlético de Bilbao) y Arévalo (R. Madrid), porteros; López, Uceda, Mingo y Ruiz, del Real Madrid, para la defensa; Martínez (Barcelona), Tanco (Español) y Ortega (R. Madrid), medios; Jodar y Solsona

(Español), Sáez y Arteche (Atlético de Bilbao), Pedrito y Leal (Atlético de Madrid) y Mori (Málaga), delanteros. Por la noche de dicho día regresarán a sus residencias, para volver en la siguiente semana.

### ¿QUIEREN RECUPERAR A MERKEL?

Bonn-Hannover (Afilil).—Una de las más interesantes cantinelas de la actualidad deportiva, concretamente futbolística, en Alemania, es la acción emprendida por algunos clubs de aquí, para recuperar a Max Merkel, el prestigioso entrenador austriaco que hoy está al frente del Sevilla y que la temporada anterior dirigió al equipo alemán Nuremberg.

Si las gestiones de los managers del «Hannover 96», club alemán de Primera División, tienen éxito, Merkel acabará su compromiso con el club andaluz para Julio de 1970, pasando a preparar al «once» de Hannover. Con el actual preparador, el popular y famoso yugoslavo Tihicik Calkovski, no están contentos los dirigentes del club. Las tres últimas derrotas caseras le han puesto en una difícil situación.

## Baloncesto

### Comienza el torneo nacional de I División

Madrid (Afilil).—Resultados de los partidos de baloncesto jugados hoy, correspondientes a la Liga nacional masculina de Primera División:

Barcelona C. F., 82; Kas, 66; Atlético San Sebastián, 61; Matarrá, 58; San José Irpen, 64; Juventud Nerva, 80.

## BOXEO

### ORSOLIC, RECHAZADO EN LA FRONTERA HUNGARA

Por pasar excesivas divisas

Viena (Afilil).—Se encuentra otra vez en Viena el campeón de Europa de los pesos «welter», Hans Orsolic, después de haber sido sorprendido por las autoridades húngaras pasando divisas por la frontera austro-húngara. Un atento registro del boxeador permitió a la Policía retirar la cantidad de cuarenta mil pesetas, aproximadamente, en moneda austriaca.

Orsolic, que deberá defender su título en breve contra, probablemente, el aspirante alemán Klaus Lein, fue amonestado severamente en el paso fronterizo y rechazado. La cantidad de divisas permitida no puede ser superior a unas cuatro mil pesetas.

Este incidente interrumpió el viaje de Orsolic a Budapest donde quería visitar a su entrenador Laszlo Papp.

## Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas

Delegación de Burgos

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31ª y 32ª de las reguladoras de los concursos, se ha procedido a la anotación de los boletos de la jornada novena que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

Apuestas	Sello número
2	130046
2	219913
2	219914

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas, y, en su consecuencia, los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los resguardos anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar.

Burgos, 1.º de Noviembre de 1969. EL DELEGADO

## ESTADOS UNIDOS ASPIRA A MONTAR UN TORNEO DE CONSOLACION DEL MUNDIAL DE MEJICO

Los partidos más importantes de éste serán retransmitidos por T. V. E.

Nueva York (Afilil).—La Federación de Fútbol de Estados Unidos está dispuesta a enviar su selección nacional al torneo de consolación del mundial, según ha informado el secretario de dicho organismo al secretario de la Federación francesa.

Según noticias recibidas de París la Federación francesa de fútbol que ha lanzado la idea de ese torneo de consolación desearía celebrarlo en la primavera o verano de 1970. Sin embargo, la Federación mejicana responsable del mundial de 1970 se ha mostrado contraria a tal torneo porque dice estaría afianzada al máximo torneo futbolístico mundial.

## RETRANSMISION

Madrid (Logos).—TVE, retransmitirá en directo, los más importantes partidos de la final del campeonato del Mundo de fútbol que se celebrará en Méjico en Junio de 1970.

## TRIUNFO FRANCES

París (Afilil).—En encuentro de vuelta del grupo IV, para el torneo clasificatorio de los Campeonatos del Mundo de Fútbol, que se disputarán en Méjico, la selección francesa ha vencido hoy a la de Suecia por 3-0. El primer tiempo finalizó con el mismo resultado.

## MISCELANEA DEPORTIVA

Cádiz (Logos).—En el pabellón deportivo cubierto se ha clausurado la IV semana cultural y los I Juegos universitarios iberoamericanos.

El gobernador civil, acompañado de las primeras autoridades provinciales y locales; secretario del Instituto de Cultura Hispánica y del jefe de instalaciones deportivas de la Delegación nacional de Deportes, en representación del señor Samaranch, presidieron los actos.

Zaragoza se proclamó campeón en fútbol, tenis de mesa, ajedrez y tenis.

Barcelona, en natación y balonvolea.

Salamanca, en baloncesto y Oviedo en atletismo.

Madrid (Logos).—Domingo Perutena ha firmado por

la marca Mercedes - Fagor para la próxima temporada. Es casi seguro que le acompañará en el equipo el también español Errandonea.

Munich (Afilil).—El Comité organizador de los Juegos Olímpicos de Munich para el año 1972 hace planes sobre la base de participación de dieciséis equipos para deportes de pelota, acatando de esta manera las recomendaciones del Comité ejecutivo del C. O. I.

Según es, en los torneos de fútbol, baloncesto, hockey, balonmano y polo acuático podrían calificarse dieciséis países.

Madrid (Logos).—El próximo viernes, 7 del actual se celebrará en el Palacio de Deportes una velada en la que reaparecerá en Madrid el famoso Urtain que se enfrentará al norteamericano Mike Bruce, que pesa 110 kilos. En otro combate, Pedro Carrasco, campeón europeo de los ligeros, peleará con el inglés Whittenburg.

Portunao (Portugal) (Afilil).—Se ha disputado la séptima jornada del torneo de ajedrez clasificatorio para el campeonato mundial con los siguientes resultados: Levy (Escocia) venció a Donnelly (Sudáfrica); Inic (Yugoslavia) a Dusro (Portugal); Obtozov (Bulgaria) a Feller (Luxemburgo); Saborido (España) y Billet (Hungría) hicieron tablas y finalmente Isier (España) venció a Gligoric (Yugoslavia).

Aosta (Afilil).—Dos mil espectadores asistieron a la semifinal de la Copa Europea de fútbol femenino, entre los equipos representativos de Italia y Francia y que fue ganada por Italia con 1-0. El tanto fue conseguido a los 26 minutos del primer tiempo por el centro delantero, Giubertoni.

A los 18 minutos del segundo tiempo fue expulsada la francesa Lebrun, por reiteradas protestas.

En Novara, Dinamarca ganó a Inglaterra por 4-3.

Lea siempre DIARIO DE BURGOS

## PATINAJE EN PISTA

Prueba de selección para los mundiales de Mar del Plata

Pamplona (Afilil).—En las pistas del club San Juan se han celebrado hoy tres carreras de pista de patinaje, pruebas de selección para los campeonatos mundiales del Mar del Plata (Argentina).

Los resultados de las pruebas han sido los siguientes: 500 metros de persecución.—Primer, Aragón, del Condal (Cataluña); segundo, Rosell, del Apolo (Cataluña); tercero, Romero, del Picadero (Cataluña); cuarto, Conrado, del Condal (Cataluña); quinto, Martínez Coll, del San Antonio de Amaya (Navarra).

5.000 metros semifondo en línea.—Primer, Romero, del Picadero (Cataluña); segundo, Miró, del Apolo (Cataluña); tercero, Aragón, del Condal (Cataluña); cuarto, Martínez de Lizarrondo, del Chantrea (Navarra); quinto, Valbuena, del Picadero (Cataluña).

10.000 metros.—Primer, Romero, segundo, Miró y tercero, Martínez de Lizarrondo.

## Motociclismo

### Hoy, asamblea general anual de la Federación regional Castellano-Cántabra-Astur-Leonesa

Se celebrará en la «Casa del Deporte»

Esta mañana, a las diez, dará comienzo en la «Casa del Deporte», sita en calle de San Juan, número 22, segundo, la Asamblea regional Castellano-Cántabra - Astur - Leonesa, a la que asistirán, con carácter obligatorio, los presidentes y secretarios de clubs de primera, segunda y tercera categoría y con carácter voluntario, los clubs cerrados, también de las tres primeras categorías y los corredores regionales de motocross y velocidad inter, senior y junior.

Entre los asuntos a tratar figuran: plan de actividades para 1970; solicitud de fechas para las distintas competiciones; situación de circuitos de motocross, velocidad y todo terreno, etc.

De los clubs participantes figuran en primera categoría el Moto Club Burgalés, fundado en 1928. En segunda categoría están los Moto Club de Valladolid, Numancia (Soria), Torrelavega, Montañés, Bañezano (León), la Peña Motorista de Logroño y la Agrupación Motorista de Zamora. Y en tercera categoría, la

Sociedad Deportiva Torrelavega, Moto Club Mirandés (Burgos), Club Deportivo Fercal (Santander), Moto Cross Club de Gijón (Asturias), Moto Club de Oviedo y Moto Club de Palencia.

Finalmente, como clubs cerrados constan los Vésipa Club de Valladolid, Logroño, Santander, Soria, Burgos, León, Gijón, Zamora y Oviedo y los Lambretta Club de Palencia, Valladolid, Logroño y Santander.

Esperemos que se obtengan muchos frutos de esta asamblea.

## SEVILLA-BETIS EN PARTIDO DE «VIEJAS GLORIAS»

Gararon los sevillistas por 6-0

Sevilla (Afilil).—Por seis goles a cero ha vencido el equipo de «viejas glorias» del Sevilla al de veteranos del Real Betis, en partido disputado esta tarde en el estadio «Sánchez Pizjuán» a beneficio de la cabalgata de los Reyes Magos del Ateneo Hispalense.

Sevilla. — Busto; Guzmán, Antúnez, Villalonga; Pepín, Enrique; Liz, Arza, Pepillo, Domech y Cipriano. Después fueron saliendo a lo largo del partido Pachón, Javier, Campanal, Diéguez, Arieta, Quirro, Espina y Liz II.

Betis. — Dominguez; Portu, Ríos, Areta; Bosch, Valderas; Lasa, Sobrado, Vila, Esteban y Pitillo. También actuaron Villarín, Juliá, Grau, Pallarés, Isidro y Peña.

Dos goles se marcaron en el primer tiempo, por Liz y Dominguez. Los cuatro de la continuación fueron conseguidos por Pepillo, Diéguez, Areta y Quirro.

Asistió al encuentro un numeroso público que en algunos momentos llegó a entusiasmarse con las jugadas de los futbolistas veteranos, todos los cuales, los de uno y otro bando, pusieron ardo y entusiasmo en la pelea, evidenciando hallarse en relativa buena forma pese a los años y las grasas. El partido estuvo dirigido por el ex-colegado de Primera, señor Morilla.

## RESULTADOS DE III DIVISION

Madrid (Afilil).—Resultados de los encuentros de fútbol de Tercera División de Liga, disputados hoy:

Grupo primero: Vetusta, 1; Lugo, 0; Ensidasa, 2; Turista, 0; Turón, 2; A. T. Pontevedrés, 1; Gijón Industrial, 1; Fabril, 1 (anoché).

Grupo segundo: Indauchu, 6; Villosa, 1.

Grupo tercero: Iruña, 1; Aragón, 2.

Grupo cuarto: Gerona, 2; Gava, 0.

Grupo quinto: Mestalla, 0; Mahón, 1; Palma, 1; Villarreal, 5.

Grupo sexto: Rec. Granada, 2; Manhego, 1.

Grupo séptimo: Jerez Industrial, 1; Tráana, 2.

Grupo octavo: Plasencia, 2; Mérida, 2; Moscardó, 8; Carabanchel, 1.

## Buen aliciente para Bracke

Si bate el récord mundial de la hora

Méjico (Afilil).—Una empresa que patrocina el intento del ciclista profesional belga Ferdinand Bracke, de batir el récord mundial de la hora, le ha ofrecido la suma de cien mil dólares (unos siete millones de pesetas) si logra la proeza y un contrato por un millón de dólares (70 millones de pesetas).

En la actualidad Bracke es uno de los profesionales del ciclismo mejor pagados, calculándose que obtiene un sueldo fijo de cuatro mil dólares mensuales. Se dice que sólo le supera Eddy Merckx, que obtiene diez mil dólares al mes.

Bracke hará su intento de establecer nueva marca, mañana, en el velódromo olímpico de esta ciudad, a las 8,30 horas de la mañana.

# energía condensada



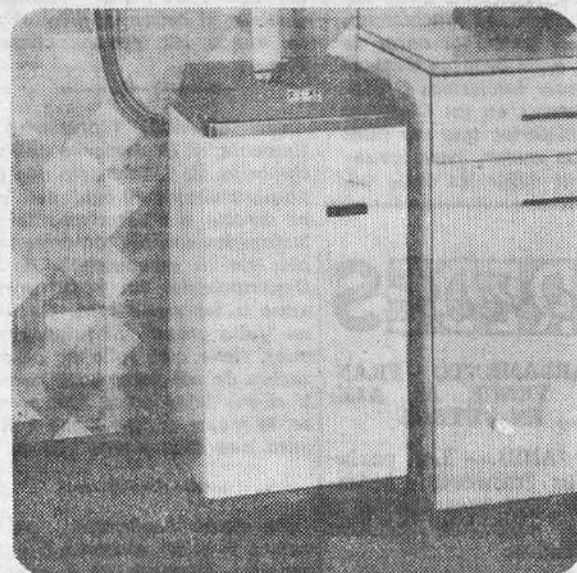
# CLESA

averigüé por qué...  
Fabricado por CENTRAL LECHERA DE BURGOS, S. A.

## APROVECHE LAS VENTAJAS QUE LE OFRECE

# Garza

LA CALDERA AUTOMATICA DE CALEFACCION



### Limpieza, Calor y Comodidad en su hogar, con Calderas de Calefacción Eléctricas



Distribuidor oficial

# Vacelsa

# vacelsa

Categoría en CALIDAD • GARANTIA • SERVICIO  
Vitoria, 10-Tel. 20 65 43 - BURGOS

TODO EN:  
ELECTRODOMESTICOS • DISCOS  
ARTICULOS DEPORTIVOS • JUGUETERIA



**LANA - LANA - LANA de «ESO»**  
SON LAS MANTAS  
**DAVID de PALENCIA**  
FIDALAS A SU PROVEEDOR

**LENTE 70.70**  
Deposito en...  
**IZAMILL**  
ES UN PRODUCTO...  
**LAIN CALVOZB**

**FIGURA DE LA SEMANA**  
**PICASSO**



Por Ramón LUJAN

ver, ha caído como una bomba en el Mundo, especialmente en Francia, donde millares y millares de admiradores hacían cosas hasta de noche, en Noviembre de 1963, para ver la exposición Picasso. Entonces el que fue ministro Malraux intentó que el museo de arte moderno de Nueva York le prestase el "Guernica", pero los americanos dijeron que no. Este cuadro viene a ser allí lo que la Gioconda en el Louvre o "Las Meninas" en el Prado: la Meca de cualquier persona por pocas luces culturales que tenga. El "Guernica" es el cuadro que ven más ojos cada año, en cualquier museo del Mundo.

A operación rescate puede llegar para este malagueño que nadie conoce por su primer apellido, Ruiz, ni por sus nombres Diego, José, Francisco de Paula, Juan Nepomuceno, Crispín y Crispiniano de la Santísima Trinidad. También se llama Pablo, aunque por los franceses, que lo tienen como joya propia, se llamaría desde hace años monsieur Paul. Pero el dueño de estos ojos como ascuas bailamas, el octogenario más vital de este planeta y parte del extranjero, podrá darse, trasplantarse, injertarse, dar frutos en el huerto del vecino sin que jamás abandone sus raíces encañadas en España.

Volver a España sería hacer una vida capicúa en el hombre que nació en año capicúa —1881— y que a sus épocas azul, rosa o del tinte que quieran, añadiría una dorada. Atrás quedarían aquellos tiempos madrileños de la pensión, aquellos coruñeses cuando el periódico no quería publicar sus láminas de dibujo, aquel menester, cuando su padre pintaba malos cuadros con aves y frutas, y Pablo le ayudaba a rematar las patas de las palomas que dibujaba don José.



**E** STAMOS informados. Somos informados. Podemos informarnos. Cada vez con mayor facilidad, cada hora nueva que pasa, podemos añadir información a nuestra información mediante los nuevos y eficaces métodos disponibles para ello. Por eso piensan los insensatos que los métodos modernos de información permiten que los niños aprendan hasta Latín (aunque ya no haga falta).

Pues no. Justamente así, por esos procedimientos, no se puede aprender Latín, ni tampoco otras muchas cosas. Porque no tiene sentido aprender jirones de un llamado saber, cuya clave radical y esencial se desconoce. Por eso, conviene reenfocar el problema, y considerar por desgracia que deben aprender, qué debe enseñarse a los que no saben, porque todavía no aprendieron.

Para vivir, con muy pocas cosas bien sabidas basta. Pero la primera es saber cómo aprender. Y esto exige que se cree en cada persona un marco intelectual flexible, adaptable más adelante al saber concreto que conviniere. Y exige crear en todas las mentes el hábito de descubrir.

Para un pedagogo, no ofrece dificultad alguna esta hazaña sin esfuerzo y tiempo y entrega. Para quien no lo es, resulta muy difícil capacitar a una persona para que sea capaz de estudiar por cuenta propia, y no meramente de recibir con pasividad la información que le sea suministrada.

Para que la inteligencia funcione, lo primero es no entumecerla.

Mil factores la hacen opaca y torpe en sus reacciones. Factores que van desde el ruido exterior hasta las disonancias, que crea la presencia en torno a uno, de conductas carentes de lógica, en verdad inexplicables.

**Hábito de estudiar**

Por Carmen CASTRO

Un día y otra vez, en este tiempo de otoño, inicio del año escolar, que acusa a los padres del mal comportamiento de los alumnos, de los estudiantes, en los centros docentes, es decir, de su falta de aprovechamiento intelectual. Se les acusa, y con eso parece que todo el mundo haya cumplido con su deber, deber muy de nuestra época «protectora». Pero esto no es cosa bien hecha.

Es verdad: padres hay pocos cuidadosos del quehacer de sus hijos. Son los menos. Los más se ocupan. Y entre ellos se cuentan quienes se ocupan desafortunadamente por falta de la adecuada formación personal.

Justifica este mal, detectable en nuestra sociedad, la carencia pasada de centros docentes y la situación cultural del país, etc. Lo justifica con respecto al pasado. Sin embargo, respecto al hoy y al mañana inmediato ¿no cabría orientar —por así decirlo— a los padres? Lo mismo que por artes nuevas se aposentaban en las casas productos y artefactos, que deben ser conocidos para que la sociedad de consumo no deje de consumir, podrían presentarse conceptos, normas, enseñanzas, que fueran guiando a los padres en su misión de «gurús» de sus hijos, misión de mentores ayudadores. Porque es una misión que los padres desean cumplir y que los hijos esperan sea cumplida —aunque veocen lo contrario— pero que muchas veces se halla impedida por una falta de saber comportarse y de capacidad para actuar debidamente.

No basta para formar intelectualmente a una persona la predicación con el ejemplo de una vida intachable. Ante los pequeños y los adolescentes, quien pretenda ser mentor es suyo debe aparecer como ejemplar en su vida. Pero esta ejemplaridad debe poder ser transmisible, no sólo puede confiarse en el contagio que existe y es feliz en la ocasión.

Los menores deben vivir en climas vitales lógicos, comprensibles claramente para ellos, en que se abra su mente para apre-

**Dibujos con siete errores**



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(La solución, mañana)

**Carta de MADRID**

Por «TACHIN»

**Sigue el veranillo de Todos los Santos**

Próxima demolición de la antigua Casa de la Moneda

**MADRID.** Se aproxima a jasonos larguissimos, la demolición de la Casa de la Moneda o, mejor escrito, del edificio que durante tantísimos años fue dedicado a la fabricación de lo que entonces los castizos llamaban «bastizara». En un último intento de supervivencia, la llamada todavía Casa de la Moneda, ha intentado aportar pruebas de su mérito artístico o histórico. Pero no hay su tía de usted. La piqueta llama a la puerta, municipal e implacable, sin prejuicios históricos ni románticos, cuando en la cuestecilla de la calle de Goya se forma la famosa cola para presenciar —o vender el puesto, que era lo clásico— el sorteo de Navidad y los artistas de moda —viene a ser lo mismo— envuaban a los desgraciados de los primeros puestos, ateridos de frío y semihueritos de hambre, un «café» con «medea de arriba». Al alcalde le han preguntado cuándo comenzará el derribo y ha contestado rápido: «Un minuto después de la entrega».

Ayer se presentaron en Madrid, en encuentro a beneficio de la Asociación Española de Bolocetistas Internacionales, los famosos Harlem Globetrotters. Exhibición deportiva y de increíble dominio del balón, con pasmosos malabarismos. Son unos humoristas formidables. Contendieron con el equipo,

también norteamericano, del New York Nationals, al que ganaron. En baloncesto, deporte hoy tan en auge en España, no pueden llegar a hacerse las diabluas que hacen estos negros norteamericanos, que dan la vuelta al Mundo, una vez más, maravillando a las multitudes.

**NEGROS**

Ayer se presentaron en Madrid, en encuentro a beneficio de la Asociación Española de Bolocetistas Internacionales, los famosos Harlem Globetrotters. Exhibición deportiva y de increíble dominio del balón, con pasmosos malabarismos. Son unos humoristas formidables. Contendieron con el equipo,

**NOTICIAS BREVES**

El Sindicato de Metal pide la libre negociación de convenios colectivos a partir de 1970.

El Banco de Crédito Industrial concedió 17.000 millones de pesetas en los nueve primeros meses del año.

La señora del ministro de Comercio hace colección de sonajeros de plata. Y la del ministro de Hacienda ha dicho que «nuestra vida no cambiará porque mi marido sea ministro».

Tiempo espléndido. Ya sabemos, al fin cómo se llama este veranillo: de Todos los Santos.



—Es un nuevo modelo para proteger la supervivencia de las especies.



**EL PULSITO NACIONAL SIN ESCAMOTEO**

Por EVARISTO ACEVEDO

Gracias a la vigente Ley de Prensa e Imprenta, los celiberos ya no tienen necesidad de comprar tantos periódicos extranjeros para enterarse de lo que pasa en España. Reconociéndolo así, el señor Fraga Iribarne ha dicho en recientes declaraciones: «En nuestra época no pueden escamotarse a la opinión pública los hechos, gratos o ingratos, con que debe formar su criterio sobre instituciones o personas».

La televisión, en su aspecto informativo ¿responde a tan altos criterios? Resulta dudoso. Las ediciones del «Telediario», cuando de informaciones indigestas se trata, ofrecen un panorama «rosa» no siempre de acuerdo con la realidad. En cuanto a los escasos comentarios que esporádicamente permite asomarse a la pequeña pantalla, rehuyen la más mínima crítica, por ponderada que sea.

Comprendo que Televisión no puede proceder de otra manera. Es, ante todo, un organismo oficial. Cuantos en ella trabajan, tienen complejo de burócratas. El perfecto burócrata, seamos sinceros, no debe tener más que una consigna: no disgustar a sus superiores. Pero nunca es fácil saber lo que gusta o dis-

gusta a los superiores esos, sobre todo cuando son muchísimos. Yo, que fui burócrata antes de periodista, sufrí broncas tremendas por tener iniciativas y proponer reformas en un Departamento ministerial que no hace al caso. Lo mejor, para evitar disgustos, es dejar las cosas co-

**VEREDOS**

**EL PARLAMENTO FRANCÉS VENCE AL ALEMÁN... EN FUTBOL**

París (Alfil).— Los parlamentarios franceses batieron ayer, por tres tantos a uno, a la selección alemana de diputados.

El encuentro de fútbol internacional parlamentario amistoso, tuvo lugar en Reims, capital de Champagne, bebida con la cual los contrincantes deportivos brindaron al final del encuentro.

Españoles todos: Inculcación en los adultos que lo necesitan la obligación de alfabetizarse y encaminarlos a las escuelas.

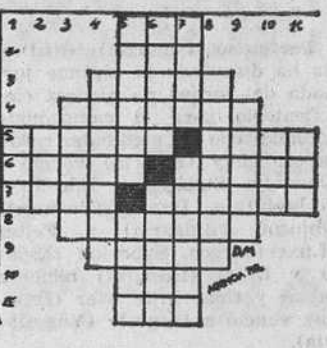
no están; cultivar la rutina; cambiar si acaso los títulos, pero nunca los eternos contenidos...

Ahi tenemos, recentísimo y flamante, el Reglamento de Funcionarios. El funcionario que publique trabajos de cualquier clase directa o indirectamente relacionados con las materias propias de la competencia de su Departamento, sin pedir previo aviso a sus superiores, incurra en «falta grave». El funcionario, pues, tiene que solicitar autorización de sus jefes para pensar. Y si sus jefes no le dan permiso, lo mejor es que llame a Rita para que Rita piense por él.

En estas condiciones, ¿cómo ramos a pedir sinceridad a los espacios informativos e —incluso— a los guiones de Televisión Española?

Por temor a que los jefes se enfaden y manden el espacio a la porra, se escamotea todo lo que pueda parecer molesto, crítico, actual. Mientras no se promulgue un estatuto que dé mayor libertad e independencia a nuestra televisión, no hay nada que hacer. En lo informativo sólo veremos desfiles de carrozas, gigantes y cabezudos. Y en lo guionístico, «La familia de los Martínez». Es la mayor originalidad y audacia que sus actuales estructuras le permiten.

**PASANDO EL RATO**



- HORIZONTALES.** — 1. — Adverbio de lugar. 2. — Tienda de bebidas. 3. — Peñasco. 4. — Nacimientos navideños. 5. — Ciudad marroquí. Introduce. 6. — Sorprender. Conjuntos de voces cantoras. 7. — Tostad. Triturar. 8. — Canal estrecha y larga en un madero (pl.). 9. — Insulsos. 10. — Comparativo. 11. — Agraradera.



¿Y Pepito?

leantes. 5. — Anular un precepto. Advierte. 6. — Producir. Deidades protectoras de las ciencias y las artes. 7. — Persia. Dignidad real. 8. — Trigo candela descolorado (pl.). 9. — Entes. 10. — Dios del trueno escandinavo. 11. — Demostrativo.

- SOLUCIONES:**
- Al jeroglífico:**
- HORIZONTALES.** — 1. — Top. 2. — Aras. Tisú. 3. — Lares. Pilar. 4. — Dirimirán. 5. — Sagitales. 6. — Faros. 7. — Milanes. 8. Sacaremos. 9. — Legos. Solas. 10. — Itas. Sopa. 11. — Sos. Nos.
- VERTICALES.** — 1. — Tal. Lis. 2. — Orad. Setó. 3. — París. Magas. 4. — Seráficos. 5. — Sigilas. 6. — Mirar. 7. — Pitones. 8. — Tirascenos. 9. — Tilas. Solón. 10. Osan. Sapo. 11. — Sur. San.
- Al jeroglífico:**
- Basilio lo hará.
- A los 7 errores:
1. — Rama de árbol. 2. — Ladrillo. 3. — Lazo de la nena. 4. — Tapón del radiador. 5. — Pelo del nene de la derecha. 6. — Acera. 7. — Volante.

calles, quedó maravillada al ver que hasta los oficiales le saludaban: —Oye, Fritz —le dijo—: esto es formidable, todos esos oficiales te conocen... —¡Bah!, no tiene importancia. En mi familia, de padres a hijos, todos hemos estado en el ejército.

**RECONCILIACION IMPOSIBLE**

Dos señoras que habían permanecido mucho tiempo distanciadas deciden un buen día, que se encontraron en una playa de moda, reconciliarse: —Bueno —dijo la primera—, puesto que por una casualidad no hemos hablado, olvidemos lo pasado. Yo te desee todo lo que tú me desees. —¿Ya ves? —replicó la segunda—. ¡Eres tú la que vuelves a comenzar!

**SABIA MEDIDA**

Leído en un cartel colgado dentro de un pequeño café de una de esas costas de colores: —En el momento en que la sala comience a dar vueltas, HUMOR ESCOCÉS

Se trata de un escocés grande y fuerte como un castillo, que comparece ante el tribunal. Simplemente, ha estropeado el cráneo de uno de sus convecinos en el bar, con una botella, después de discutir con alguna viveza. El abogado que le defiende explica: —Señor presidente: puedo asegurarle que mi cliente lamenta su gesto. Si, lo siente enormemente.

—Yo quiero creerle —le responde el presidente—, pero primero que me lo diga él mismo.

Con lo que el escocés se levanta, mira al magistrado y confiesa: —Señoría: le doy mi palabra de que siento mucho lo que he hecho... no me había dado cuenta de que la pobre botella estaba llena de whisky.

**PROHIBIDO DOBLAR**

Se trata de una carretera accidentada que avanza bordeada a la derecha por un precipicio sin fondo y por enormes rocas a la izquierda. De tiempo en tiempo, se puede leer en sendos carteles: —Prohibido doblar: los supervivientes serán perseguidos por la ley.

**DON CELES** Por OLMO



Nuestro amigo Fritz ha sido incorporado a filas. Y el otro día recibió la visita de su prometida, la cual, al paear con Fritz por las...